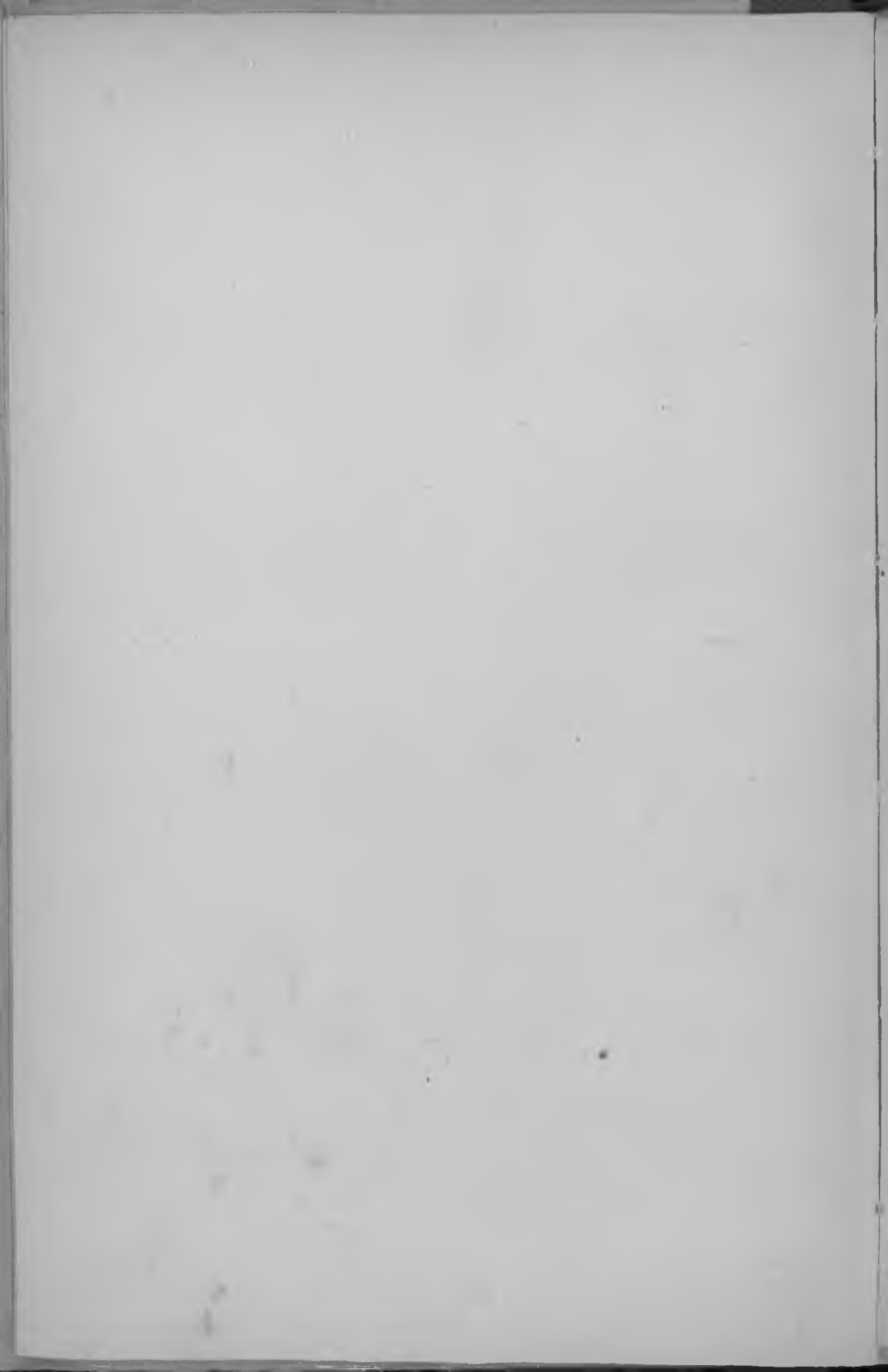




1000



~~7304~~  
С-44

Н. А. СКОБЕЛЕВ но Ф. Ф. ПОНОМАРЕВ

# У Д М У Р Т    К Ы Л

ЎЖЫТ ГОЖТЭТ ТОДЙСЬЁСЛЭН  
ШКОЛАОССЫЛЫ

*ГРАММАТИКАЛЫ*  
*НО ШОНЕР ГОЖ'ЯСЬКЫНЫ*  
ДЫШЕТСКОН КНИГА

Дунээ 65 к.

КУНЛЭН  
УДМУРТ КНИГА ПОТТОНЭЗ  
ИЖ КАР 1934

7  
A  
8

1  
2  
3

1130-4

ДУВ.  
3-91

Н. А. СКОБЕЛЕВ но Ф. Ф. ПОНОМАРЕВ

# У Д М У Р Т К Ы Л

ӨЖЫТ ГОЖТЭТ ТОДЙСЬЁСЛЭН ШКОЛАОССЫЛЫ  
ГРАММАТИКАЛЫ НО ШОНЕР ГОЖ'ЯСЬКЫНЫ  
ДЫШЕТСКОН КНИГА

©БОНОэн лэземын

Г. П. В. Л. Н. П.  
1934 г.  
№ 346

**Иив. №** 376

КУНЛЭН  
УДМУРТ КНИГА ПОТТОНЭЗ  
ИЖ КАР 1934

~~Иив. № 1118~~

Н. А. СКОБЕЛЕВ и Ф. Ф. ПОНОМАРЕВ  
У Д М У Р Т С К И Й Я З Ы К

Грамматика и правописание  
для школ малограмотных

---

На удмуртском языке

Допущен ОБОНО



## 1. КЫЗЫ ГОЖ'ЯСЬКЫНЫ КУЛЭ.

Чебер, валамон гож'лно. Нош со понна шонер пуконо  
но ручкаэз шонер возёно.

Тазы пукыны уг яра:



Тазы пуконо:



Ручкаэз тазы возёно:



Гож'яськыку шонер пуконо. Гырпум'ёсыд жök  
вылэ пык'ямын мед луозы. Паллян киэн тетрадез  
возёно.

Ручкаэз, карандашез бур киэдлэн пöлыэныз, азь  
чиньыэныз но шор чиньыэныз кутыса возёно.

Чебер, валамон гож'яны кулэ.

Шонер чурен гож'яны дышон понна нырись гож кузя гож'яськыны дышетскыны кулэ.

Уж с.

1. Та статьяез нырись лыдэ но собере чебер, валамон, одиг быдзаэсь букваосын гож'ялэ. Нимаз букваосын учкыса эн гож'ялэ, быдэс кыл'ёсез учкыса гож'ялэ. Точчаосэ пуктылыны но бад'ым букваэн кутскыны эн вунэтэ.

Умой гож'яськыны кулэ.

Асьмеос ваньзылэсь умоесь ударник'ёслэсь ним'ёссэс гож'яськом.

Асьмеос ужаны план гож'яськом. Куриськон'ёс но гожтэт'ёс гож'яськом.

Асьмелы шонер но валамон гож'яны кулэ.

Чакласа гож'яны кулэ. Сотэк асьмелэсь уз валалэ.

Дышетском, бен, умой гож'яськыны.

2. Таэ гож'ялэ. Шонер, одиг быдзаэсь букваосын, валамон гож'яны турттэ.

Чукна заводын.

Ужасьёс дыртыса мыно асьсэлэн ужано станок'ёссы доре. Цехын радэн сыло станок'ёс. Вылйын электро тыл цехез, нуназе кадь, югыт каре. Ожыт тузонэсь луэм укноостй чук югыт дйсьытэк кадь пыре. Со электро тылэн нюр'яськыны турттэ. Огез сьёре мукетэз станок'ёс ужаны кутско.

*Мионов'я.*

3. Таэ но умой, дыртытэк гож'ялэ.

Горд арми.

Горд арми—ужасьёслэн но кресьян'ёслэн армизы. Со ужасьёслэсь но кресьян'ёслэсь социализм лэсьтон ужзэс возьма.

Горд армиын командир'ёс ужась но кресьян калык пöлысь потэмын. Соин ик гордармеец соослы оске, соослэсь кылзйське, вылаз усем ужзэ мылысь-кыдысь быдэс'я.

## 2. ВЕРАН.

### Мар со веран.

Асьмеос вераськыкумы асьме малпан'ёсмес кыл'ёсын мурт'ёслы вераськом. Малпанэз одйг кылэн но, трос кылэн но вераны луэ.

Та гожтэмез лыдје:

*Чукна. Куазь зардэ. Пеймытэн шобырскем Удкар каллен гинэ югытэн шобырске.*

Та гожтэмез малпанэз'я куинь люкетлы люкыны луоз. Котькудйз соос пöлысь быдэстыса верам луэ. Асьмеос вераськыкумы яке лыдзкумы котькудйз таё люкет бере дугдылйськом.

Мар ке сярись одйг кылэн яке трос кылэн верамез **веран** шуо.

Котькуд веран пумын вераськон дыр'я дугдылоно луэ. Гож'яськон дыр'я со дугдон кыче ке пусэн—точкаэн, юан пусэн яке юн веран пусэн—пусйське.

### Огшоры веран.

Веранын мар ке сярись валэктыса, яке ивортыса ке вераське, сыче веранэз **огшоры веран** шуо. Огшоры веранлэн пумаз точка (.) пуктйське.

Кылсярись: *Асьмеос виль улон лэсьтйськом. Асьмеос кужмо индустри кылдытйм. Асьмеос сельской хозяйствозз социализмо сюрес кузя азинтйськом. Мужет шаер'ёсысь капиталис'ёс соз аджо. Соосыз со кышкатэ. Соос асьсэ дорын революци луэмлэсь кышкало. Соин соос асьме пумитэ ож дасяло. Нош асьмелэн Горд армимы кужмо. СССРез возьмаса со юн сылэ.*

Татын—ваньмыз огшоры веран'ёс. Соослэн котькудйзлэн пумазы точка сылэ.

Точка бере бадзым букваэн гожтыны кутсконо.

Бадзым буква озы ик гож'яны кутскыку но пуктйське. Гож'яскыны кутскыку нырись буква бадзым гожтйське.

### Уж'ёс.

4. 6 бамысь веросэз гож'ялэ но точка бере бадзым букваоссэ улаз гожен пусе.

Тон гожтэтлы дышид. Соэ табере эн вунэты. Гож'яськы. Тросгес лыдзы. Библиотекаэн яке лыдзон коркаэн герзаськы. Газетлы гожтйськы. Соэ вис карылытэк лыдзы.

5. Таэ гож'ялэ но вакчи гож'ёс интыэ точка пуктылэ. Точка бере бадзым букваэн гожтыны кутске.

Югыт коркан лыдзы но гож'яськы—лыдзыкуд но гож'яськыкуд жок сьёрын шонер пуку—кыллыыса книгаэз эн лыдзы—кыллыыса лыдзон синлы урод каре—зечос сиськем берад соку ик эн лыдзы но эн гож'яськы—сиськем бере жыны час ке но чыдэтскыны кулэ—жытазе кёлыны выдон азад эн лыдзы —

6. Со ужез ик лэсьтэ.

Кут'ёс котыкытй лобало—висён сюрыйтйсь микроб'ёсыз кузыым'ёсазы но пид'ёсазы нулло—паласькись висён'ёс тросэз кут'ёсын вёлмытйсько—кут'ёсын нюр'яськоно—корка котырын кыед но жаг возёно өвёл—соос пушкын кут'ёс ляльзо — корка пушкысь но кут'ёсыз быдтоно —

7. Та гожтэмез лыдзе но соэ веран'ёслы люкылэ. Собере соэ гож'ялэ. Гож'якуды котыкуд веран пуме точка пуктэ. Точка бере бадзым букваэн гожтыны кутске.

Котыргож суредэ шораз ик бадзым точка пукты точка вöзэ „Электро станци“ шуса гожты котыргож шорад пöртэм интыосаз нош ик точкаос пуктылы соос завод'ёс луозы завод'ёслэн союззы пöрме соэ комбинат шуо электро станци ваньзэ та завод'ёсыз кужымен сюдэ завод'ёс ужало нош завод'ёс пöртэмесь металл чыжтон заводын домна гур'ёсын жуась газ'ёс пöрмо соос металл чыжтйсь заводы кулэ өвёл со понна цемент яке алюминий поттйсь заводы кулэ металл чыжтйсь завод соосыз отчы сётэ асьмелэн ваньмызлэсь бадзымез комбинатмы Днепрокомбинат луэ

8. Со ужез ик лэсьтэ.

Чалмыт классын нокин но өвёл кадь делегатка Анна арифметика урок ортчытэ со туж жог пример'ёс шедьтэ ваньзы лыд'яло кышноос лушкем верасько урок жыны час кыстйське Анна урокен кивалтэ

*А. Кама.*

9. Со ужез ик лэсьтэ.

Капитализмо кун'ёсын кризис тросэз фабрику'ёс но завод'ёс ужтэк сыло безработица будэ кар'ёсын ужасьёсыз ужысьтызы потто бусыос тросэз кизиськытэк кылё кресьян'ёс трос миллэнэз курастькись луо вузкарон синэ шаер куанерме капиталис'ёс асьсэ доход'ёссэс утыалтыны туртто соос ужан нуналэз кузы каро но ужасьёслэсь уждунзэс синто нош со фабрик но завод кузёосыз уг мозмыты кризис будэ

Асьме промышленность жог будэ быдэс шаерын дуннеын адзылымтэ лэсьтйськон ортче асьмеос бадзымесь завод'ёс лэсь-

тйком озы ик совхоз лэсьтйськон но будэ колхоз'ёс будо но юнмало асьмелэн ужлы ёрмыса улон өвёл асьмеос туж бадзы-  
месь азинлык'ёс басьтйм асьмеос социализм лэсьтйськом

**10.** Со ужез ик лэсьтэ.

Зезы юбо бордын пичи пул шуккемын мар ке но отчы гож-  
тэмын вылэм сйзыл зор'ёс нюлыса быдтйллям котьку пырыкуз  
Васильев со пулэз син улаз уськытылиз туннэ дугдыса ик учкиз  
номыр но тодманы уг быгаты коркан ньыль-вить кузя воргор-  
рон'ёс вераськыса тамак кыско пичи жок сьорын егит мурт  
гож'яськыса пуке выл ласянь уллань гож'ёс висэ мар ке но  
гожтылэ куддыр'я каньылля киэныз чот вылэ вуылэ корка шо-  
ре жужыт мугоро мурт вуиз Егор, со—колхоз төро Чукна вазь  
ик лыктыса, жытозь татын улэ

*М. Баженов.*

**11.** Со ужез ик лэсьтэ.

Улонысь улонэ ми азылань вамыштом виль арысь виль аре  
виль улон пуктылом пеймытэсь гурт'ёсы электро жуатом ога-  
зын улыны ми коммуна кылдытом соку, бен, улонмы шундыэн  
чошалоз ужась калыклы шуд-бур'ёс возматоз асьме ик пыты-  
тй мукетэз мынылоз туж шонер сюрестй азылане вомыштоз.

*И. Еремеев.*

**12.** Со ужез ик лэсьтэ.

Туннэ Васyleй соосын ужа пинал'ёслэсь кылыны турттытэк  
ужа пушсэ шунтйсь малпан'ёс бугыр'ясько солэн йыраз тани  
соослэн колхоз бусыазы асьсэлэн семьязы кадь ик тыршыса  
ужало трос гурт'ёсысь люкаськемын пинал'ёс Васyleй аслэсь-  
тыз пинал дырзэ тодаз уськытэ чик таңе ой вал со ужаны  
яратйсь ке но, аслаз хозяйствоаз гинэ муртлы юрттон тодаз ик  
уг лыкты вал соин йыромиз Васyleй али кадь тодэ со колхо-  
зэ пырон азын писыр'ямзэ ноказыы но скулэмез уг вала вал  
огазын ужанэз олокыңе йотэ вал со солы дышиз огазын уж  
туж трос воштйз соэ табере зырен тышкаса но валче ужанлэсь  
уд вис'я ни

*Г. Медведев'я.*

**13.** Таэ лыдэ но собере гож'ялэ. Веран кутскыку, точка бере бадзым  
буква гожтэ.

ми книгаос лыдзыны яратйськом. книгаын трос интересно  
гож'ямын. книгаос асьме шаерын социализм лэсьтон сярись ми-  
лемлы верало. книгаос милемлы капитализмо кун'ёсын ужась-  
ёслэн улэмзы но нюр'яськемзы сярись верало.

книгаосысь ми пось но кезыт шаер'ёс сярись тодйськом.  
книгаосыть ми будос'ёслэн но живот'ёслэн улэмзы сярись  
тодйськом.

книгаос умой ужаны но котырысь улонэз валаны юртто.  
книгаос тодон'ёс сёто. тодон—бадзым кужым.

эксэй влась помещик'ёслэн но капиталис'ёслэн интерес'ёссы  
палэ дурбасьтэ. со ужасьёсыз но кресьян'ёсыз пеймытын возиз.

эксэй влась соослы книга доре, тодонлык доре сюрес өз сё-тылы. Ленинлэн книгаосыз соку лушкем гинэ печатласькылы-зы. табере Ленинлэн книгаосыз тросэн поттыльсько. Совето шаерысь калык'ёслы трос лыдзыны но трос тодыны кулэ.}лыд-зе но мукет'ёсызлы но книгаос шедьтыны юрттэ.

14. Со ужез ик лэсьтэ.

## Кыкетй пятилетка.

нырисез пятилетка нбыл ар кусыпын быдэстэмын. та нбыль ар кусыпын асьмеос бадзымесь азинлык'ёс басьтыны быгатйм. кыкетй пятилеткаын асьмеос фабрик'ёс но завод'ёс лэсьтон ужмес азылане нуом. трос улон коркаос лэсьтом. сион про-дуктаос но мукет вуз'ёс кык но куинь пол трөсгес луозы.

кыкетй пятилеткалэн пумез азёзь асьме кунын кулак'ёс уз луэ ни. ваньмыз ужасьёс социализмез мылысь-кыдысь но вала-са лэсьтйсьёс луозы.

## Юаса веран.

Мар ке сярысь юан сётыса верамез юаса веран шуо. Юаса веранлэн пумаз юан пус (?) пукто.

Кылсярысь:

— *Кытчы кошкиськод?*

— *Гуртэ.*

— *Мар карыны?*

— *Колхозын ужаны.*

Татын нырисез но куинетйэз—юаса веран'ёс. Соослэн пумазы юан пус сылэ.

Юан пус бере, точка бере сямен ик, бадзым букваэн гожтыны кутско.

Уж'ёс.

15. Та веросез гож'ялэ. Котькуд веранлэн пумаз точка яке юан пус пук-тэ. Эн вунэтэ: юан'ёс бере юан пус'ёс пуктйсько, нош юанлы пумит верам'ёс (ответ'ёс) бере точкаос пуктйсько.

Колхоз аслэсьтыз ударниксэ заводэ ужасьёс доре куноэ ыс-тйз ужасьёс колхозысь ударникез туж умой пумитазы соос колхозлэн ужез сярысь ударниклэсь юаллясько:

— Государстволэсь заданиоссэ кызы быдэсьяськоды

— Одыг заданиэн но дырезлэсь бере ём кылылэ

— Нош ю октон-калтондэс быдэстйды-а ини

— Куинь нуналлы дырезлэсь азыло быдэстйм

— Урожайдэс люкылыны кызы дасяськиськоды

— Трудоденьлы кёня вуонэз тодмо ини

— Кёня, бен, вуэ

- Куать килограмм
- Нош шоролык ужасьлэн кӧня трудоденез
- 320 эсеп
- Нош тынад кӧня
- 475
- Озыэн, тон кӧня нянь басьтыны чакласькод
- Туж ичизэ 28 центнер

**16.** Татын юан'ёслы ответ'ёс пуктылэмын. Та ответ'ёс'я кыче юан'ёс сётэмын вылэм, тодэ. Юан'ёссэ быдэс веран'ёсын пуктылэ. Котькуд юан бере ответсэ гожтэ. Юан'ёс бере юан пус пуктэ, нош ответ'ёс бере—точка.

- 1) Созонова Ольга Матвеевна. 2) Национальное удмурт.
- 3) 26 арес. 4) Нылпиосы кык мурт. 5) Колхозын член луисько.
- 6) Ударница. 7) Пинал дыр'ям айыосы туж куанер улэмен, дышетскытэк кыли. 8) Дышетскеме туж потэ.

**17.** Крепосной кресьянэн вераськемез гож'ялэ. Котькуд веранлэн пумаз кулзэ пус пуктэ.

- Пыжед тынад вань-а
- Пыж вань но, туж урод
- Нош малы
- Быдэсэн куашкаське ини
- Нош тон кин
- Кузёлэн чорыгасез
- Кызы нош озыы, ачид тон чорыгась, пыжед ярантэм
- Милям шурамы чорыгез но ёвёл
- Нош кемалась-а тон татын чорыгасьын улйськод
- Сизыметйэз ар мынэ ини
- Нош со дырозь мар ужаса улйд
- Со дырозь кучерын улй
- Кин, бен, тонэ кучерысь поттйз
- Виль барыня
- Кыче барыня
- Милемдыс басьтйсез
- Малы, бен, солэн тонэ чорыгасе пуктэмез потйз
- Кин соэ тодэ
- Кинлэн, бен, вал тй нырись
- Сергей Сергеевич Пехтеревлэн
- Нош тон пинал дыр'яд ялан кучерын вал-а
- Кытын ялан кучерын—вазен поварын улй
- Кин дорын, бен, тон поварын улйд
- Соиз барин дорын
- Тынад семьяэд вань-а, тон кышно басьтылйд-а
- Ой, батюшка, кышно ой басьтылы кулэм Татьяна' Васильевна нокинлы но кышно басьтыны ёз лэзьылы
- Маэн, бен, тон улйськод, уждун басьтйськод-а
- Кытын, батюшка, уждун—сион сётйське ке, соиз но умой

*Тургенев'я.*

**18.** 10 бамысь веросысь юаса веран'ёсыз тетраяды гож'ялэ. Та веросэз шонер лыдзыны дышетске.

## Асьмелэн шаермы.

Дунне вылын ваньмызлэсь бадӓым шаер вань Со шаер — СССР

СССРетй пумысеныз пумозяз пьдэн мынд ке, ньыль ар мыныны кулэ

Та шаерлэн улйсьёсызлэсь ваньзылэсь ёш радио пыр юалом:

— Тйляд али нуналлэн кыче дырез

Одйгез шуоз:

— Милям чукна

Кыкетйэз шуоз:

— Милям нуназе

Куинетйэз шуоз:

— Милям жыт

Ньылетйэз шуоз:

— Милям уй

Та шаерлэн улйсьёсызлэсь ваньзылэсь ёш радио пыр юалом:

— Тйляд али арлэн кыче дырез

Одйгез шуоз:

— Милям тулыс

Кыкетйэз шуоз:

— Милям гужем

Куинетйэз шуоз:

— Милям сйзыл

Ньылетйэз шуоз:

— Милям тол

Та шаерлэн улйсьёсызлэсь юалом:

— Маэн тй узыресь

Одйгез шуоз:

— Ми кортэн

Кыкетйэз:

— Ми нянен

Куинетйэз:

— Муз'ем эгырен

Ньылетйэз:

— Ми хлопокен

Витетйэз:

— Ми нефтаэн

Та шаерлэн улйсьёсызлэсь юалом:

— Маэн тй куанересь

Одйгез шуоз:

— Ми кортэн

Кыкетйэз:

— Ми нянен

Куинетйэз:

— Ми муз'ем эгырен

Ньылетйэз:



— Ми нефтаэн  
Витетйээ:  
— Ми хлопокен  
Кытын нянь өвөл—соэ вайыны кулэ  
Кытын хлопок өвөл—соэ вайыны кулэ  
Кытын нефта, эгыр, корт өвөл—соосыз вайыны кулэ

## Юн веран.

Шумпотэмез, кышкамез, паймемез, өтемез, вазись-кемез, кеськемез но мук. возьматйсь веран юн веран шуиське. Юн веранлэн пумаз юн веран пус (!) пуктйське.

Кылсярись:

*Басьты изьыдэ! Коркан пукиськод ук!*

*Мар гинэ ми өм ужалэ!*

*Иван, лыкты татчы!*

*Дано мед луоз Октябрь революци!*

Татын ваньмыз ик юн веран'ёс. Соослэн пумазы юн веран пус'ёс сыло.

Точка бере, юан пус бере но юн веран пус бере бадзым букваэн гожтыны кутско.

Уж'ёс.

19. Та веросэз туж чакласа лыдэе. Котькуд веранлэн пумысьтыз кыче пус сылэмэз чаклалэ. Кытчы кулэ, отчы юанзэ яке юн веранзэ куараэныды возьматыны турттэ.

Номыр валантэм жугетэм дыр'я ик өтчаме Запык, Пылька Сандыр, Кыть Надька вуизы. Жёк доре вуэм беразы куараос кескентэк чигтйськызы. Запык тамак чын пыр жёк азын сылйсьёсыз, пукисьёсыз жоген учкиз. Син'ёссы гинэ чияло.

— Туж пеймыт татын,—шуиз со шипам өтчамлы.

— Урамын гинэ ортчытоно!

— Чынэн шоканы уг луы!—куара сётйсьёс луизы.

— Ойдолэ потом!—Пылька Сандыр өс палэ вамыштйз.—Мар татын зынмонэз?

— Отчаме лыктэм'ёс Сандыр сьöre жоктйськызы. Урамын Запык ваньзы кылымон, шуныт уез сайкатыса, юаз:

— Чуказе гырыны потйськоды-а?

— Потонно!— гудыртйз урам.

— Бер потонно луиськоды.

— Сьöрын сылйсь Лёграшка Семон соку ик кауразэ векчиэн возьматыны турттыса кеськиз:

— Тй понна жегатским! Тй быдтйськоды улэм-вылэмез!

— Со сярись Сандыр вералоз,—дугдытйз соэ Запык.

Сандыр кузь-кузь кариськыса султйз. Ляб сырмась тыл пыр мынэмез шөдйське.

— Артелез куд-огды пожаны турттйськоды!—горд тушсэ кыска Сандыр.—Ойтөд! Милемдыс меда пожано? Вина пукуны ми косйм-а?

Шып кариськиз өтчам. Сандырлэн кылэн бышкалтэмезлы чидатэк, йырзэс ошылйзы.

— Ми косйм-а вить нунал чоже юыны?

Куаретйсь өвөл. Лушкемен лулзылон'ёс вөлмыло.

— Празник утемдылэн коньдонэз кин кийн?—Сандыр ношна ёртэ.—Кин лыд'я соэ?

Секут лулзылон'ёс вөлмизы кылзйськисьёс пöлын.

*Г. Медведев'я.*

**20.** Таэ гож'ялэ но котькуд веран бере точка, юан пус яке юн веран пус пуктэ. Со пус'ёс бере бадзым букваэң гожтыны кутске.

Ваньды дась-а ини дась тйр'ёс тырмыт басьтйды-а тйрзы кык гинэ лэся кык тйрен гинэ мар лэсьтод басьтоно на тйр Гирыш, тйр басьты, ява тон но, Мосей, тйр басьты басьтом, басьтом Гирыш но Мосей тйр'ёсын вуизы ойдолэ мыном ини.

*С. Медведев'я.*

**21.** Сталин эшлэн партилэн XVI с'ездаз верам докладсьтыз та люкетсэ гож'ялэ. Соэ веран'ёслы люкылэ. Котькуд веран бере точка, юан пус яке юн веран пус пуктэ.

Мон быдтйсько, эш'ёс кыче оглом йылпумез асьмелэн ортчем дыр кусыпын социализмо лэсьтйськонлэн вань удьс'ёсаз трос решающей азинлык'ёсмы вал асьмелэн та азинлык'ёсмы Ленинлэсь бадзым знамязэ вылын возыны быгатэменумы басьтэмын асьмелэн, вормеммы ке потэ, азыланьын но Ленинлэсь знамязэ, солэсь чылкытлыксэ утялтыса, выльын возёно луиском сыче оглом йылпум Ленинлэн знамяэныз асьмеос Октябрь революци понна нюр'яськонын вормим Ленинлэн знамяэныз асьмеос социализмо лэсьтйськонлэн вормонэз понна нюр'яськонын решающей азинлык'ёс басьтыны быгатим со знамяэн ик быдэс дуннеын пролетар революциын вормом дано мед луоз ленинизм

**22.** Та лозунг'ёсыз гож'ялэ но соослэн пумазы юн веран пус'ёс пуктылэ. Котькуд лозунгез бадзым букваэн гожтыны кутске.

Дано мед луоз пролетар революцилэн XVI ар тырмемез империализмо ож кулэ өвөл дано мед луоз быдэс дуннеын пролетар революци наукаэз, техникаэз киултом дано мед луоз СССРысь вань нацио ужаса улйсьёслэн куашкатонтэм ог выллем луонзы

**23.** „Ужсьёс-геройёс“ веросэз гож'ялэ, ваньзэ юн веран'ёсыз пус'ёс. Та веран'ёсыз шонер, валамон лыдзыны дышетске.

## Ужасьёс-геройёс.

Кемалась ик өвөл, каргам уж, табере пролетар дан'яськом луиз.

Магнитостройын Урал шур вамен корто-бетоно тыметэз быдэсто вал.

Кык пал ярдурысен ик уж чош мынйз. Бур пал ярдурын—Тамаркин инженерлэн бригадаэз, паллян пал ярдурын—Левицкий инженерлэн бригадаэз.

Тыметлэн берпум аркааз кин нырись бетон кисьтоз? Бетонлэсь берпум вагонеткаэз кин нырись кисьтоз?

Бур пал ярдурын Тамаркин инженерлэн бригадаэз берпум аркааз сёросаса быдтэ вал ини. Нош бетон кисьтыны уг яра: американец-инженер өз вуы. Солы аркаэз бетон кистыңы дасен лыд'яны кулэ вал.

— Паллян пал ярдур нырись потоз! Ум возъмалэ! Ваелэ бетон киськалом! Ваелэ!

Тамаркин лйатэ.

Солэн озыы лэсьтэмез уг луы.

— Лулэз эн пыжы! Паллян пал ярдур быдтэ ини! Вае вагонеткаос!

Ныль час вожомем кады ужаса, бур пал ярдур вормиз. Нош уж со бордын гинэ-а? Бере кылем ярдурлы юрттыны кулэ. Бригада жоген уробооссэ бетонэн тырмытыса, паллян пал ярдуре выжиз.

— Ми быдтйм! Ми тйледыз буксире басьтйськом!

24. Колхоз'ёсыз юнатон сярысь, нянь сётонэз дырезлэсь азьвыл быдэстон сярысь, сөциализмо пудо вордонэз азинтон сярысь, Сталин эшлэсь куать условизэ быдэстон сярысь, партилэсь берло пунктэм'ёссэ быдэстон сярысь, прогульщик'ёсын но лодыр'ёсын нюр'яськом сярысь, тулыс ю кизён азелы большевикодасяськви сярысь лозунг'ёс гожтэ.

## 3. КЫЛ'ЁС.

Ас понназы пуштросо но юрттйсь кыл'ёс.

Кыл'ёс ас понназы пуштросооссыз но юрттйсьёсыз луо.

Ас понназы пуштросо кыл'ёсыз нимазы, ас понназы вераны, гожтыны луэ. Котькудйз ас понназ пуштросо кыл огназ, мукет'ёсыз кыл'ёстэк валамон.

Кылсярысь: *Кидыс фондэз зеч утялтоно. Туэ толалтэ ваньзылы дышетскыны кулэ. Сентябрь толэзе школаын дышетскон кутскиз. Машина дуно сылэ.*

Юрттйсь кыл'ёслэн нимазы кутйськемзы уг луы. Соосыз ас понназы пуштросо кыл'ёсын валче гинэ кутыны луэ. Юрттйсь кыл'ёс кыл'ёс кусыпын яке веран'ёс кусыпын герзаськон понна кутйсько.

Кылсярись: *Машинаосыз липет улын возёно. Котькуд колхозниклэн искалэз но бакчаэз мед луоз. Государстволы тырон'ёсыз быдэстыса, доход'ёсыз люкылон бордэ кутсконо.* Татын улын, но, бордэ юрттйсь кыл'ёс вань. Соос пöлысь нырисез *липет* кылэз *возёно* кылэн герзä: *возёно* (кы тын?) *липет улын.* Кыкетйээ, *искал* кылэз *бакча* кылэн герзä: *искалэз но бакчаэз.* Куинетйээ *люкылон* кылэз *кутсконо'* кылэн герзä: *люкылон бордэ кутсконо.*

## Ас понназы пуштросо кыл'ёслэн маэ возьматэмзы.

Ас понназы пуштросо кыл'ёс макеосыз, макеослэсь мар каремзэс но макеослэсь кычезэс (аслыкэс) возьмато.

Кылсярись: *Милям бригаады ударно ужа. Шонер сюдыса, огшоры кунялэсь но зеч искал будыны быгатоз.*

Татын сьодэн гожтэм кыл'ёс макеосыз возьмато но кин? яке мар? шуса юамлы верало: *та кин?* кунян, и-скал. *Та мар?* бригада.

Макеос лулоэсь (*искал, кунян*) но лултэмесь (*бригада*) луо.

Со примерез ик лыдзё: *Милям бригаады ударно ужа. Шонер сюдыса, огшоры кунялэсь но зеч искал будыны быгатоз.* Татын сьодэн гожтэм кыл'ёс макелэсь мар каремзэ возьмато но *мар каре?* шуса юамлы верало: *Милям бригаады ударно мар каре? ужа. Шонер мар карыса? сюдыса, огшоры кунялэсь но зеч искал мар карыны? будыны мар кароз? быгатоз.*

Нош ик со примерез ик лыдзё: *Милям бригаады ударно ужл. Шонер сюдыса, огшоры кунялэсь но зеч искал будыны быгатоз.* Табере сьодэн гожтэм кыл'ёс макелэсь аслыкэс возьмато. Соос макеослэсь кычезэсь

луэмзэс возматно но кыче? шуса юамлы верало: Кыче бригада? *милям*. Кыче ужа? *ударно*. Кыче судыса? *шонер*. Кыче кунялэсь? *огшоры*. Кыче искал? *зеч*.

### Уж'ёс.

**25.** Та пичи веросэз лыдэе но отысь макеосыз одйг люкетэ, макеослэсь кычезэс возматись кыл'ёсыз мукет люкетэ но макеослэсь мар каремзэс возматись кыл'ёсыз нош мукет люкетэ гож'ялэ.

## Октон-калтон машина ужа.

Пинал тракторис пуксиз. Пичи зырзэ зйбиз. Кужмо мотор чашетыны кутскиз. Секыт трактор вырзиз. Виль машинаэз кыскиз. Лэчытэсь пурт'ёс ужаны кутскизы. Тыр шепо куроосыз вандыло. Культоос лачмыт усё.

**26.** Паллян люкетысь котькуд кыллы бур люкетысь тупась кыл шедьтэ. Паллян люкетысь кыл'ёс макеосыз возматно, нош бур люкетысь —макелэсь мар каремзэ.

Макеос:	Макеослэн мар каремзы:
адями	турна
молот	кылдйз
колхоз	ара
кусо	сылэ
тёл	дуре
вал	жутскиз
машина	ворттэ

**27.** Ули гожтэм кыл'ёсыз куннь люкетэ гожтэ. Одйгаз люкетэ —макеосыз, кыкетйаз —макелэсь кычезэ возматись кыл'ёсыз, кунетйаз —макелэсь мар каремзэ возматись кыл'ёсыз.

шеп, ужало, шуккиз, корка, писпу, юн, сюрло, комсомолец'ёс, тыре, шуньт, пинал, дышетйсь, ручка, кура, турнасько, корт-чога, лыд'яз, сайкыт, кизе, секыт, виль.

**28.** Бур люкетысь котькуд кыл бордэ паллян люкетысь тупась кыл шедьтэ. Бур люкетысь кыл'ёс макеосыз возматно, нош паллян люкетысь —макелэсь кычезэ.

Макеослэн кычезы:	Макеос:
кезъыт	улон
таза	корка
бадзым	куазь
чылкыт	хозяйство
виль	кидыс
социализмо	парсь

29. Та веросэз гож'ялэ но макеосыз возьмат'сь кыл'ёсыз одйг гожен, макелэсь мар маремзэ возьмат'сь кыл'ёсыз кык гожен но макелэсь кычезэ возьмат'сь кыл'ёсыз кунь гожен пус'е.

## Кызы мон ужась луи.

Кызь арес луытозь мон гуртын, бусыосын ужаса улий. Кызь арес луыса гинэ мон каре шеди. Аслам эше доре пыри. Со мыным заводэинты шедьтыны кыл сёт'ыз.

Чуказеаз мон завод капка дорын вал ини. Пырим. Котькытын дыбыртэ, тыл'ёс. Завод монэ паймыт'ыз, вераны луонтэм кышкыт пот'ыз.

Эше монэ кужмо ужась доре вутт'ыз. Со мастер вал. Со туж лякыт адями вылэм. Одйг минут со монэ учкыса улий но ужаны кут'ыз. Двигательёсыз но, станок'ёсыз со мыным валэкт'ыз. Аслаз цехезлэн ужез сярысь вераз. Нырысь мон чем дыр'я алдаськылий. Нош табере ачим умой мастер луи.

## Асним'ёс.

Макеосыз возьмат'сь кыл'ёс пöлын асним'ёс шуса, нимаськисьёсыз но вань.

Пример'ёсыз чошатэ: *Трактор лэсьтон бадзым завод каре лэсьтэмын; трактор лэсьтон бадзым завод Сталинградэ лэсьтэмын. Быдэс дуннеын бадзымез луись электро станци шур вылын лэсьтэмын; быдэс дуннеын бадзымез луись электро станци Днепр вылын лэсьтэмын.*

Кар шуса асьмеос котькыче карез нимаськом, нош Сталинград шуса нимысьтыз одйг карез гинэ нимаськом. Шур шуса асьмеос котькыче шурез нимаськом, нош Днепр шуса намысьтыз одйг шурез гинэ нимаськом. Сталинград, Днепр кыл'ёс, со—асним'ёс.

Аслыз тупась макеослэсь вис'ян понна одйг макелы гинэ нимысьтыз сётэм нимез асним шуса нимало.

Таже ним'ёс асним луо: адямиослэн ним'ёссы но фамилиоссы, шаер'ёслэн, кар'ёслэн, гурт'ёслэн, ульчаослэн, зарезьёслэн, шур'ёслэн но мукет'ёслэн ним'ёссы.

Кылсярысь: Иван, Сорокин, Англи, Сьод зарезь но мукет.

## Уж'ёс.

30. Стат'яз лызэ. Солэсь заголовксэ гожтэ но собере азьветлисьёслэсь (вождьёслэсь) вань ним'ёссэс, айы ним'ёссэс но фамилиоссэс гож'ялэ.

## Асьмелэн дышетйсьёсмы но азьветлйсьёсмы.

Ужаса улысьёслы ёрмыса улонысь но зйбет улысь кызы мозкыны нырись ик Карл Маркс но Фридрих Энгельс сюрес возматйзы. Маркслен но Энгельслэн дышетэмзы вылын коммунист партилен программаез выжыамын.

Коммунист парти Владимир Ильич Ленинлен кивалтэм улаз кылдйз. Владимир Ильич ужасьёсыз но кресьян'ёсыз зйбыса возисьёсын нюр'ясыкыны дышетйз. Ильичлен кивалтэм улаз коммунист парти ужаса улысьёсыз капиталист'ёсын но помещик'ёсын берпум нюр'ясыкөнэ нуиз. Ленинлен партиезлен кивалтэм улаз асьмеос социализмо хозяйствомес но асьмелэсь вань улонмес виль тусэн вильдйськом.

Ленин эш кулэм бере партилен азьветлйсез, Ленинлен умой дышетскисез, партилен генеральной секретарез Иосиф Виссарионович Сталин луэ. Сталин эшен валче партиэн кивалто Лазарь Моисеевич Каганович, Вячеслав Михайлович Молотов, Михаил Иванович Калинин но мук.

**31.** Та статьяез нырись лыдје но собере гож'ялэ. Татысь ваньзэ асним'ёсыз гожен пус'е.

## Асьмелэн азинлык'ёсмы.

Трактор лэсьтон бадзым завод Сталинград карын пуктэмын. Комбайн лэсьтон завод Саратовын пуктйм. Лыдэс дуннеын ваньмызлэсь бадзымез луйсь электро станци Днепр шур вылын лэсьтэмын. Солэсь но бадзымезь электро станциос Волга но Москва шур'ёс вылын лэсьтэмын луозы. Асьмелэн виль кар'ёс Магнитогорск но Сталинск лэсьтйсько. Ву сюрес лэсьтэмын Тодьы зарезь дорысен Онега ты дорожь. Канал лэсьтйське Волга но Дон шур'ёс кусыпын. Волга кузя одйг гинэ сюрес Каспий зарезе вал. Нош табере Волга кузя канал пыр Азов зарезе но Сьод зарезе мыныны луоз.

**32.** Та статьяез нырись лыдје но собере гож'ялэ. Татысь ваньзэ кун'ёслэсь ним'ёссэс гожен пус'е.

## Капитализмо кун'ёсын—кризис.

Ужасьёс Германиын сютэм уло. Завод'ёс Америкаын пыдсасько, кизён муз'емзэс синэто. Уждунзэс Польшаын синэто, ужасьёсыз но служащойёсыз поттыло. Капитализмо кун'ёсын хозяйство куашканэ мынэ. Войскоос Румыниын кресьян'ёсыз жугыло. Ужаса улысьёс Китайын трос интыосаз совето влась кылдыто.

**33.** „Пролетариатлен азьветлйсез“ нимо веросез лыдје но собере веран'ёслы люкылэ. Гож'ялэ но точкаос пуктылэ. Асним'ёсыз гожен пусйылэ.

## Пролетариатлэн азьветлйсез.

Владимир Ильич Ленинлэн зэм-зэм фамилиэз—Ульянов Ленин Волга шур дурьсь Симбирск карын вордскиз табере Симбирск, Ленинэз буре вайыса, Ульяновск шуса нимадын Владимир Ильичлэн кык братэз но куинь сузэр-апаэз вал брат'ёсызлэн ним'ёссы Александр но Дмитрий сузэр-апаосызлэн ним'ёссы Елена, Анна но Мария Ленинлэн бадзым братэз Александр Ульянов революционер вал со эксэез, III Александрез, виыны од'я вал эксэез виыны од'ямез понна со казнить каремын вал

Владимир Ильич Казанын но Петербурдын дышетскиз Петербург табере Ленинград шуса нимаське 1895 арын Ленин арестовать каремын но Сибири келямын вал Ленин коммунист партилэн кылдытйсез но вань ужась класслэн азьветлйсез вал Владимир Ильич вань улытояз меньшевик'ёсын, троцкист'ёсын, партилэн шонер сюрес вылысьтыз пöртэм кожон'ёсын лек нюр'яськон нуиз революци азын Ленин граница сьöрын, Швейцарин улйз 1917 арын апрель толэзе Ленин Петроградэ бертйз Октябрь революци бере Владимир Ильич Москваын улйз но ужаз Ленин 1924 арын 21 январе кулйз

*Аванесовлэн книгаысьтыз.*

**34.** Таэ гож'ялэ но асним'ёс пыртылэ.

Ми ... гуртын улйськом. Милям колхозмы ... шуса нимаське. Милесьтым дышетйсьмес ... шуо. Сельсовет председательмы милям талэсь азьло ... вал. Табере милям сельсовет председателымы ... Колхоз председателе ми ... бырйим. Милям умоесь ударник'ёсмы ...

**35.** Кычөөсэз ты бадзымесь капитализмо кун'ёсыз тодйськоды? Со кун'ёслэсь ним'ёссэс гож'ялэ.

**36.** Асьме Союзлэсь географи картазэ басьтэ. Шедьтэ, кыче кун'ёс асьме вöзын ик луо. Со кун'ёсыз гож'ялэ.

## Учреждениослэн, завод'ёслэн, совхоз'ёслэн но колхоз'ёслэн, газет'ёслэн, журнал'ёслэн но книгаослэн ним'ёссы.

Учреждениослэн но ним'ёссы луо. Завод'ёслэн, совхоз'ёслэн но колхоз'ёслэн ним'ёссы луо. Газет'ёслэн, журнал'ёслэн но книгаослэн но ним'ёссы луо. Та ним'ёс но асним'ёс луо. Соос но бадзым букваэн гожтйсько.

Учреждениослэн но организациослэн ним'ёсазы, завод'ёслэн, совхоз'ёслэн но колхоз'ёслэн ним'ёсазы, газет'ёслэн, журнал'ёслэн но книгаослэн ним'ёсазы нырись кылэзлэн нырись букваэз бадзымен гожтйське.



Кушето нимлэн нырись букваосыныз гинэ тупатыса вакчиатэм ним быдэсэн бадзым букваосын гожтйське.

Газет'ёслэн, журнал'ёслэн но книгаослэн ним'ёссы кавычкаос пушкын гожтйсько. Чем дыр'я завод'ёслэн, совхоз'ёслэн но колхоз'ёслэн ним'ёссы но кавычкаос пушкын гожтйсько.

Валэктон. Кушето нимлэн кыл'ёсызлэн нырись букваосыныз гинэ гожтэм зуч ним удмурт кылын но озыы ик гожтйське.

Кылсярись: *СССР (Союз советских социалистических республик) — Совето Социализмо республикаослэн союзы.*

Учреждениослэсь нимзэс вакчиатыса веран дыр'я, куддыр'я одйг нырись букваоссэ гинэ уг басьто, котькуд кылысь кӧнязэ ке нырись букваоссэ басьто. Соку дыр'я вакчиатэм кыллэн нырись букваэз гинэ бадзымен гожтйське.

Кылсярись: *Совет народных комиссаров (Калык комиссар'ёслэн советсы) интыэ Совнарком гожто. Народный комиссариат земледелия (Муз'ем ужпум калык комиссариат) интыэ Наркомзем гожто.*

Уж'ёс.

37. Та статьяэз гож'ялэ но организациослэсь, учреждениослэсь но газет'ёслэсь ним'ёссэс гожен пус'е.

## Асьмелэн социализмо лэсьтйськонэнымы кин кивалтэ.

Асьмелэн кивалтйсьмы — ВКП(б). Удмурт сямен соз Большевик'ёслэн быдэс Союзьсь коммунист партизы шуо. Партилэн йыр'яез Центральной комитет (ЦК) луэ. ВКП(б) кивалтэм улын Совето союзын совет'ёслэн с'езд'ёссы вискын вань социализмо лэсьтйськонэн Центральной исполнительной комитет (ЦИК) но Калык комиссар'ёслэн советсы (Совнарком) кивалтэ.

Массаосыз социализмо лэсьтйськонэ огазеаны партилы но правительстволы газет'ёс юртто. Газетэз Ленин коллективной организатор шуэ вал. Центрын „Правда“ но „Известия“ газет'ёс пото. Асьме обласын „Удмурт коммуна“ но „Ижевская правда“ газет'ёс пото. Со сяна колхозник'ёслы нимысьтыз „Колхозная правда“ газет потэ. Егит'ёслы „Егит большевик“, пионер'ёслы но дышетскись пинал'ёслы „Дась лу!“ газет'ёс пото. Ижсталь-

заводын „Ужась“ газет потэ. МТС'ёслэн но асьсэлэн газет'ёссы вань. Иж МТСлэн „Сталинец“ нимо газетэз потэ. Ерос'ёсын но котькудаз газет потто. Кылсярись Селта ёросын „Ударник“ потэ.

38. Таэ гож'ялэ но учреждениослэсь но организациослэсь вакчиатэм ним'ёссэс гожен пус'е.

ВЦИК—совето власьлэн органэз. Обисполком виль постановлени поттйз. Мынам братэ—ВЛКСМлэн членэз. ОбОНО обла-сямы калык югдытон ужен кивалтэ.

39. Гуртады, школаады, колхозады вуись газет'ёслы но журнал'ёслы список гожтэ.

## Юрттись кыл'ёс.

### Уж'ёс.

40. Та веран'ёсысь юрттись кыл'ёсыз гожен пус'е.

СССРын нефта поттон арлы быдэ будэ. Асьмеос нефта поттон ласянь нырись пятилеткаэз кык но жыны'ар кусыпын быдэс-тым. Асьме Союзмы нефта поттон ласянь дунне вылын кыкетй интыэ потйз. Нырись интыын али Америка сылэ на.

41. Веросэз лыдэе но отысь юрттись кыл'ёссэ шедьтыса гож'ялэ.

## Вазен тазы вал.

Мынам дядиэ куанер вал. Кизён понна кидыс кулак'ёс дорысь басьтылоно луылйз. Со понна ми октон-калтон дыр'я кулак'ёс вылэ кужыммы бырытозь ужаллям. Нош асьмелы ваньмыкумы гинэ ужаллям.

Одйг югдурез тодам ваисько. Пичи вынэным мон бускель гуртысьтымы гуртам бертйсько вал. Вынэ сюрес кузя куак пöльсь узы бича. Имениэн кузёаськисьлэн пиэз соэ еэн жугыны кутскиз. Пинал бөрдыны кутскиз. Нош кузё пи жуге, собере соэ серек'я на али. Мон ой чида. Кузё пиэз донги. Со усиз но нырзэ шуккиз. Со понна монэ туж лек наказать каризы.

42. Та веросысь юрттись кыл'ёсыз шедьтэ но со кыл'ёсын мукет веран'ёс гожтэ.

## Владимир Ильич Ленин.

Кызы ке одйг пол мынам эше ас дораз öтиз.

— Лыкты,—шуэ,—жытазе мон доре.

Мынй мон со доре. Нош отын 20 мурт эсэп калык. Ваньмыз кадь ик ужасьёс. Нош соос пöлын гордгес тушо адами. Со ик кутскиз милдэмлы вераны:

— Тй соин куанересь, тйляд ужамдылэсь кузёды узырме. Кузёостэс уллятозяды тйледды капчи уз луы. Кузёосыз улляно! Асьтэ поннады, валче, ог кылысь, ваче ки кутскыса ужалэ!

Нош ми солы вераськом:

— Со зэм. Нош кызы, бен, со кузёосыз уллялод? Соос палэ полици дурбасьтэ. Соос палэ ачиз эксэй дурбасьтэ.

Нош со милемлы вераммылы пумит тазы шуэ:

— Нырись эксэез улляны кулэ. Нош со понна вань ужасьёслы огезеаськыны кулэ, ваньдылы валче нюр'яськоно. Оглом кужымен гинэ асьмеос вормом. Соку гинэ эксэез буржуйёсын, капиталис'ёсын валче улляммы луоз.

## 4. КУАРАОС НО БУКВАОС.

### Шарао но шаратэм куараос.

Веран кыл'ёслы люкиське. Кыл'ёс куараослы люкисько. Куараос шарао но шаратэм луо. Шарао куараосыз вераку ымез паськытгес усьтоно луэ но омыр ым пушкетй буш, капчиэн потэ. Шаратэм куараосыз вераку сокем ик буш но капчиэн омыр уг поты: соку ым пушкын омырлы потыны котькыче могзет'ёс луо. Чошатэ, кылсярись, кызы а шарао куараэз но х, к шаратэм куараосыз вераськом. Озы ик чошатэ о шарао куараэз но ф, п шаратэм куараосыз. Одыг кадь-а соосыз вераськом? Кыче пөртэмез луэ?

Гож'яськон дыр'я куараосыз букваосын пусйиськом.

Шарао куараос таچه букваосын пусйисько: а, я, о, ө, е, ё, э, у, ю, и, й, (й), ы.

Шаратэм куараос таچه букваосын пусйисько: б, в, г, д, ж, ж, з, з, к, л, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ч, ш, щ.

43. Таэ тетраяды гож'ялэ но шарао букваосэ улэтиз гожен пуснылэ.

### Сйзыыл.

Гужем ортчиз, сйзыыл вуиз,  
писпу куар'ёс куашкало.  
Лымшор палэ туриосыд  
кесяськыса кошкыло.

Вераськыкумы асьмеос пушкысьтымы омырез пельтйськом. Омырез нош дырен-дырен, дугдылыса поттйсь-

ком. Чошатэ таҕе кыл'ёсыз: *горд, горд-мась, горд-мась-кись, горд-мась-кись-ёс, горд-мась-кись-ёс-мы, горд-мась-кись-ёс-мы-лы.*

*Горд* кылэз одйг полэн гинэ (дугдылытэк) вераськом, *гордмась* кылэз—кык полэн, *гордмаськись* кылэз—куинь полэн, *гордмаськисьёс* кылэз—нъыдь полэн, *гордмаськисьёсмы*—вить полэн, *гордмаськисьёсмылы*—куать полэн.

Одйг пол гинэ ымысь омырез пельтыку, одйг яке кӧня ке верам куараэз ёз шуса нимало.

Ёз одйг гинэ шарао куаралы яке одйг шарао куаралы но кӧня ке шаратэм куараослы люкиське.

Кылсярись: *а-ра, у-се, о-ше, кош-ке, мы-нэ, пук-се, юрт-тэ, лоб-зе.*

Кылын кӧня ке шарао куараэз, со мында ик ёзэз но луэ.

44. Сётэм кыл'ёсыз тетрадады гожтэ но гожен вис'яса ёз'ёслы люкылэ.

Возьматон тус: *ма-ши-на, кол-хоз.*

пукон, завод, газет, совет, ударник, гырон, азинскон, пятилетка, ужан, совхоз, зечлык, промфинплан, жоглык, директор, чугуи, кулак, станок, редакци, кужым, мылкыд, андан, машина, инженер, колхоз, революци, чошатскон, бригадир, комбайн, станок, кизён, большевик, социализм, вуриськон, комсомолец

## Ёзтэм и.

*й* куара ёз уг пӧрмыты. Со понна ик *й* букваэз ёзтэм и шуо. Гож'яськон дыр'я *й* букваэз и буквалэсь люкыны кулэ.

Чошатэ таҕе кыл'ёсыз: *вай-ваи, суй-суи, жуй—нуи, туй—куи.* Тодэ: *вай, суй, жуй, туй* кыл'ёс одйг ёз'емесь, нош *ва-и, ну-и, ку-и, су-и* —кык ёз'емесь. Малыш нош озы луэ? Со соин луэ: *и* куара ёз пӧрмытэ, нош *й* куара ёз уг пӧрмыты.

45. Та уй веран'ёсыз тетрадады гож'ялэ. Быдэн кыл'ёссэ ёз'ёслы люкылэ.

Милям пыж доретймы чипей уяса ксшкиз. Ми толоннюлэсэ жуй октыны ветлйм. Пужейёс уйпалын уло. Пычей сись-мем пуын улэ. Ерофей колхоз председателын ужа. Вылын, йыр йылын турагай кырза. Сйзыл уй пеймыт. Пуйызэ кутыса Матвей луд вылэ кошкиз. Мынам апай заводын ужа.

46. Гож'ялэ но й букваоссэ улэтйз гожен возьматэ.

Бадзым кар'ёсын трос трамвайёс ветло. Ми туннэ совет бырйим. Толалтэ шур вылэ йö кынме. Миям колхозмы виль школа тэсьтыны пусйиз. Гурезь йылын миям колхоз пуксемян. Майыг йылын куака пуке. Йоны пöлын пушнер будэ. Сельсовет председателе Васyleй Иванэз бырйизы.

## Кылэз одйг чурьсь мукет чуре выжытон.

Куддыр'я кыл бьдэсэз одйг чур вылэ уг тэры. Соку кыллэсь азьпал люкетсэ одйгаз чур вылэ кельтыса, пумзэ мукет чур вылэ выжытс.

Кылэз одйг чурьсь мукет чуре выжытыны ёзэн ёзэн гинэ луэ.

Чур вылэ одйг букваэз гинэ кельтыны но, выжытыны но уг луы.

Кыл выжытон дыр'я чурыт пусэз (') со азьпалын сылйсь буквэлэсь люкыны уг луы. Выжытыны кулэ: *быр'-ён, йыр'-ян, пус'-ён, нюр'-ясь-кон, кал'-ян, ёз'-ёс, сов-хоз'-ёс, вал'-ёс, муш'-ёс, гож'-ян.*

Мукет чуре выжытонэз вакчи гожен (-) пус'ё.

Кыл выжытонэз возьматон тус:

<i>ды-</i>	<i>сов-</i>	<i>быр-</i>
<i>шет-</i>	<i>хоз,</i>	<i>йы-</i>
<i>скись-</i>	<i>быр'-</i>	<i>ны,</i>
<i>ёс-</i>	<i>ён,</i>	<i>пус-</i>
<i>мы-</i>	<i>рад'-</i>	<i>йы-</i>
<i>лэн-</i>	<i>ян</i>	<i>ны</i>

47. Та улй гожтэм кыл'ёсыз тетрадыды гож'ялэ. Кыззы мукет чуре кыл'ёсыз выжытыны луэ, соэ вакчи гожен вис'яса возьматэ.

машина, завод, дышетскон, колхоз, пионер, нюр'яськон, кизён, турнан, вал, гурт, гож'яськон, чурыт, большевик, чошатскон, азьветлйсь, кортчоґ, сакар, серек'ян, куараос, портон, сельсовет, люкаськон, пуш'ет'ёс, люкиськон, карандаш, коммунизм

## э буква.

Гож'яськон дыр'я э букваэз тодыны но люкыны кулэ. э букваэн э куараэз пус'ё, нош е букваэн кык куараэз пус'ё: й но со сьöre э куараэз.

Кыл азыпалысь э но е букваос кызы верамез  
чошатэ: эрик—егит; эбек—етйн; энер—етйз. Тодэ  
егит, етйн но етйз кыл'ёс азыпалын й куара вераське,  
нош со сьöre—э.

48. Гож'ялэ но э букваэз улэтйз гожен пусйылэ.

Виль электро станци лэсьтйськом. Ныль этаж'ем виль цех  
пуктйм. Со—асьмелэн виль бадзым вормонлыкмы. Ми социализ-  
мо экономикалы выжы (фундамент) лэсьтйм. Кыкетй пятилет-  
каын капитализмо элемент'ёс но класс'ёс пумозяз быдтэмын  
луозы. Адымиз адымиз эксплуатировать каронэз кылдытйсь  
муг'ёс (причинаос) быдтэмын луозы.

49. Гож'ялэ но э букваэн кыл'ёсыз улэтйз гожен пусйылэ.

Асьмеос кунмес электрифицировать кариськом. Виль электро  
станциос лэсьтйськом. Электричествооз паринтыэ уже кутйськом.  
Асьмеос электровоз'ёс лэсьтыны но дышим. Электро кужым кол-  
хоз'ёсы, гурт'ёсы но вөлме.

50. Та веран'ёсыз тетраяды гож'ялэ. Точкаос нитыэ, улэ гожтэм кыл'ёсыз,  
тупаноосэ пыртылэ.

Ми заводэ ... лэсьтйм. Ми виль ... лэсьтыса быдэстйм. Луд'ёс,  
гурт'ёс вадесэтй ... лобиз. Самоварез ... пöсято. Октябрь рево-  
люци ужасьёслы но кресьян'ёслы ... сётйз.

Пыртоно кыл'ёс: *электро станци, экскурси, эрик,  
аэроплан, эгырен.*

д, т, з, с, л, н букваос чурыт кылйськыку, соос  
бере э буква гожто. Нош со букваос ик небыт ке  
кылйсько, соку э уг гожтйськы.

## ö буква.

ö букваэз э буквалэсь но е буквалэсь люкыны бы-  
гатано. ö буква зуч кылын öвöl, нош удмурт кылын со трос  
шеде. Гож'яськыку но соэ э букваэн но е букваэн öвöl  
сурано.

51. Тетраяды гож'ялэ но ö букваэн кыл'ёссэ нимаз гожтэ.

Кин ке öжит ужа, со öжит басьтэ. Чöж'ёс сйзыл кой луо.  
Милям колхоз толон көжы кизиз. Шоферлы сурон пöзь сётй-  
зы. Милям колхозын мойыос пöлын дышетскымтэос öвöl ни.  
„Кизили“ колхоз кылем арын сярысь шöдымон азинскиз. Шурез  
толалтэ йö шобыртэ. Лымшор палын гужем туж пöсь улэ. 1921  
арын гужем көс вал. Лудчöж'ёс ми палын трос уло.

## й буква.

й буква кожаз гинэ ноқыче куара но уг сёты. Со азь-палаз сылйсь букваэз чурит каре. Соин ик й букваэз кыллэн аязз ноку но уг гожто. й букваэз, д, т, з, с, л, н куараос чурит кылйськыку, соос бере гинэ гожто.

Кылсярись: *тйляд, тодй, кылй, кызы, кысий. мынй.*

32. Гож'якуды точкаос интыэ кулэ кыл'ёсыз пыртылэ.

Москваын дышеткись сузрезлы гожтэт ... Толон мон вукоэ ... Туннэ радио пыр виль кырзан ... Эшеным нюлэсэти куасэн ... Гужем мон чыпетысь бадзым чорыг ... Укно улэ мон сад ...

Пыртоно кыл'ёс: *ветлй, кылзй, гожтйз, мертй, кутй.*

33. Та кылбурез лыдэ но и буквао кыл'ёсыз тетраяды гожтэ. Чаклалэ: кыче букваос бере соос гожтэмын татын.

## Кизён дыр'я.

Валэс кидыс шертйзы  
триерен, триерен,  
котыр тйрлык дуризы  
кебитын молотэн.  
Вал'ёссэс нош сюдйзы  
сезьыэн, паретэн.  
Кизёнзэс быдэстйзы  
мултэсэн, мултэсэн.

## Чурит но небыт-шаратэм'ёс.

Тросэз шаратэм'ёс чурит но, небыт но луо. Чурит но небыт шаратэм'ёс кылнумын но луыло. Шаратэм буква небыт ке вераське, со бере небыт пус (ь) пукто.

Кылсярись: *Ми бригадаын дас кузя ужаськом.*

Та веранэз мукет веранэн чошатом:

*Пионер ужлы котьку дась.*

*Дас кыллэн пумаз чурит шаратэм кылйське, нош дась кыллэн пумаз—небыт шаратэм.*

34. а) Та уй гожтэм кыл'ёсыз чошатэ.

вес — весь	воз — возь
кис — кись	куз — кузь

дас — дась      кыл — кыль  
тус — тусь      кыз — кызь

б) Вылл сётэм кыл'ёсыз пыртылыса веран'ёс гож'ялэ. Со кыл'ёсыз улэтиз гожен пусйылэ.

Возьматонтус: *Колхоз базарысь Иван кис басьтйз. Марпа базарысь кись басьтйз.*

Небыт но чурыт шаратэм'ёс озыы ик кыллэн шораз но луыло.

Кылсярись: *Колхозэ корт пуньыос басьтйзы. Кион събре пуньыос уисько.*

*Пуньыос* кылын шарао ы куара азьпалын чурыт шаратэм н кылйське, нош *пуньыос* кылын—небыт.

Кыл пумын но, кыл шорын но шаратэм'ёс небыт ке кылйсько, соос бере небыт пус (ь) пуктйське.

55. Толэзь ним'ёсыз, январь бордысен кутскыса ряд'яса ваньзэ тетрадыдо гожтэ. Кыл'ёслэн пум'ёсысьтызы ь буквазэ гожен пусйылэ.

апрель, сентябрь, март, декабрь, октябрь, июль, январь май, ноябрь, февраль, июнь, август

56. Тетрадыдо гож'ялэ. Небыт пусо букваосын кыл'ёсыз гожен пусйылэ.

## Сельсоветын.

Толон сельсоветын собрани вал. Ольга Кондратьевна Кольцова дышетйсьмы доклад лэсьтйз. Ми солэсь верамзэ туж шыпыт кылйським. Со сдельщина сярьсь вераськиз. Сдельщина ю удалтонлыкез жутыны юрттйсь луэ. Котькуд уже ик сдельщиназ пыртоно. Сдельщина лодырьёсын но прогульщик'ёсын нюр'яськыны асьмелы юрттэ. Асьмеос сдельщина понна нюр'яськыськом.

57. Со ужез ик лэсьтэ.

## Туннэ кутсасько.

Туннэ колхозын кутсасько. Сезы кутсало. Одыг бригада культо нуллэ, кыкетйэз куро сэзья, куинетйэз төлйське, ньылетйэз тысь нуллэ. Ваньмыз бригадаос ужало. Ольгаэн Ванькаэн куро потто. Онись, Педось, Опинь культо пертчыло. Нокин но тэк уг улы, ваньмыз ужа. Кутсаськон машина жынгыртэ. Колхозник'ёс мылысь-кыдысь ужало.

58. Со ужез ик жэсьтэ (27 бамысь учке).



## Дась луоно.

Асьмеос социализм лэсьтйськом. Быдэс дуннеысь капита-  
лис'ёс асьме ужмылы люкетыны туртто. Соос асьме вылэ ож  
дасяло. Асьмелы котьку ик соослы пумит султыны дась луо-  
но. Ож кужыммес уката но золомытоно. Асьмеос огнамы өвёл:  
быдэс дунне вылысь ужаса ульсь калык асьме палын. капита-  
лис'ёсын жугиськыны Совето союзлы соос юрттыны дась луо.

**59.** Точкаос интыэ кулэ кыл'ёс пуктылэ.

Толалтэ лудкеч ... луэ. Колхозник жег но ... вукоэ изыны  
нуиз. Колхозник'ёс чукна вазь ик ю ... бусыэ потйзы. Ужась-  
ёс сюрес вылэ ... вёлдо. Висисьёсыз ... эм'яло. Семилы чыж ...  
книга сётйзы. Пинал'ёс льёмпуэ ... сиыны тубизы. Чукна пио-  
нер шоткаэн ... миське.

Пырто но кыл'ёс: *пиньзэ, больницаын, виль, льём, кёллы, тёдды, кизыны, сезы.*

**60.** Ас пумысьтыды веран'ёс гожтэ. Веран'ёсады улй гожтэм кыл'ёсыз  
пыртэ.

льём, возь, коньы, эмезь, куазь, сдельщина, сизыым, мулы,  
льоль, пулы, сёр, зольгыри, бадьпу, сйныс, пень, сйзыл, кут-  
саськон, дёдды, ужасьёс, виль, пальто, гурезь, нюр'яськон, виль-  
дйськон, витьтон, бырийськон

**61.** Гож'ялэ но небыт шаратэм'ёссэ улэтйз гожен пусйылэ.

Чылкыт понна нюр'яськы. Пож улон бордысь котькыче  
висён'ёс пото. Пож улон висён'ёсыз вёлмытэ. Нырись ик, мун-  
чоз чэм ветлылыны кулэ. Мугсрез чылкыт возёно. Сиськон  
азын киостэ миськыны эн вунэты. Котькудйзлэн ик ас понназ  
быдэн чышконэз мед луоз. Нуналлы быдэ пиньёсыз сузяны ку-  
лэ. Улон коркадэ нуналлы быдэ чылкыт возы. Коркан виль  
чылкыт омыр мед луоз. Висён дыр'я больницаэ мыноно. Чыл-  
кыт улон—таза луон.

**62.** Куиньысен кутскыса лыдпус'ёсыз радысь гож'ялэ. Небыт пус'ёссэ ге-  
жен пусйылэ.

вить, сизыым, куинь, куать, ныль, дас куинь, дас вить, дас  
куать, дас сизыым, кызь, ныльдон, витьтон, куатьтон, сизыым-  
дон, укмыстон куинь, сизыымдон вить, куинь сю, ныль сю,  
вить сю, куать сю, сизыым сю

**63.** Та веран'ёсыз гож'ялэ но небыт пус'ёссэ улэтйз гожен пусйылэ.

Мынам книгаэ куатьтон вить коньы сылэ. Бубилы куатьтон  
куинь арес ини. Ми витьтон километр орчим. Школаын си-  
зыымдон куать мурт дышетске. Книгаын куинь сю вить бам.  
Библиотекаын сизыым сю куинь книга лыд'яське. Кооператив

сизьым сю куатьтон вить манетлы вуз басьтйз. Милям колхозь дас сизьым мурт дышетскисьёс. Куать ужасьёс преми басьтйзы. Пичи Иви кезьытэн пельёссэ кынтэм.

## я, ю, ё, е азын чурыт пус (').

пеж'ян	эш'ёс	пус'е
эм'юм	вал'ёс	лус'е

64. Учке, ку, мар бере чурыт пус гожтоно луэ. Ас тетраяды чурыт пусэн дас кыл гожтэ.

Шаратэм куараэз шарао куараэн висо веран дыр'я, соослэн кусыпазы **чурыт пус (')** гожтйське.  
Кылсярись: *колхоз'ёс, кар'ёс, нюр'яськон, луд'ёс.*

65. Таэ тетраяды гож'ялэ. Чурыт пус'ёссэ улэтйз гожен пусйылэ.

## Празник азын.

Пинал'ёс празник азе дасясько. Ми Коляэн лозунг'ёс, плакат'ёс гож'яськом. Мишаэн Катяэн чеберлыко кылбур'ёс бордгазетэ гож'яло. Иванов бордгазетэ суред'ёс, йыр'ян'ёс гож'я. Кар'ёсын, колхоз'ёсын, гурт'ёсын празник азелы дасясько. Быдэс Союзын уйлсь калык'ёс данлыко празникез пумитало.

66. Со ужез ик лэсьтэ.

## Муз'ем кыедан.

Котькыче будос'ёс выжыэнызы муз'емысь сион-юон кыско. Муз'емын сион-юон тырмыт ке, будос'ёс умой будо. Куд интыосын муз'емын будос'ёслы сион уг тырмы. Соку будос'ёс пашмыны кутско. Ю-няньлы но котькыче будос'ёслы сион мед тырмоз шуса, муз'емез кыедано. Чем дыр'я будос'ёслы таچه сион уг тырмы: азот, калий но фосфор. Пудо кыедын таچه кулэ макеос ваньмыз ик вань. Муз'емез кыед узырмытэ.

67. Со ужез ик лэсьтэ.

Совето союзын виль завод'ёс пуктйсько. Буржуй кун'ёсын фабрик'ёс, завод'ёс пыдсасько, ужатэк сыло. Асьмелэн кар'ёсын, колхоз'ёсын виль клуб'ёс, культура юрт'ёс пуктылйсько. Классовой тушмон'ёс колхоз'ёсыз куашкатыны туртто. Классовой тушмон'ёсын сьбортэм лек нюр'яськоно. Асьмеос социализмо улон лэсьтйськом. Асьме куньсь ужасьёслэн, колхозник'ёслэн но вань ужаса уйлсь калык'ёслэн улонзы умоя. Буржуй кун'ёсын кризис ялан мураса кошке.

68. Та сѣтѣм кыл'ѣсыз тетрады трос лыдын гожтѣ.

Возьматон тус: Кар—кар'ѣс.

Колхоз—... Вал—... Юрт—... Шеп—... Ударник—... Жоглык—... Ёрос—... Завод—... Турын—... Карандаш—... Гурт—... Тйрлык—...

Трос лыдын ѣс кылпум азын чурыт шаратѣм ке  
сылѣ, со бере чурыт пус(') пуктйське.

69. Веран'ѣс гожтѣ. Со веран'ѣсы та ули гожтѣм кыл'ѣсыз пыртѣ.

Жут'ян. Ар'ян. Пеж'ян. Нюр'яськон. Гудыр'ян. Мур'ѣ. Вис'ет.  
Чуш'ял. Гож'яськон. Пус'ет. Быр'ѣн. Пуш'ет. С'езд.

## Жынгырес но ляб куараос.

Удмурт кылын кудйз шаратѣм'ѣс куараэн жынгыртыса  
верасько, нош кудйз—куаратѣк, ѣашетыса гинѣ. Нырысьѣс-  
сѣ соин ик жынгырес куараос шуо, нош кыкетйоссѣ—ляб  
куараос.

Кылсярись: з, ж куараос—жынгырес куараос, нош  
с, ш—ляб куараос. з но ж куараосыз вераку куара  
жынгыртѣ кадъ, нош с но ш куараосыз вераку куара  
ляб гинѣ кылйське. Соѣ тодыны тазы луэ: чиньыосы-  
ныды пельѣстѣс ѣоксалѣ но зол куараэн нѣжтыса з-з-з  
но ж-ж-ж куараосыз вералѣ, собере нош с-с-с но ш-ш-ш  
куараосыз. з но ж жынгырес куараосыз нѣжтыса вера-  
ку йырын жынжетѣм кылйськоз, нош с но ш ляб куа-  
раосыз вераку но кыѣе жынжетѣм но йырын уз кылйсь-  
кы.

70. Тетрады гож'ялѣ но жынгырес куарао букваос улѣ одйг гож пук-  
тылѣ, нсш ляб куараос улѣ кык гож пуктылѣ.

Милям колхозмы жог будѣ. Нянь пуктон план дырезлѣсь  
азыло быдѣстѣмын. Совхозѣ дас вить трактор ваизы. Милям  
колхозын тямьс бригада ужа. Колхозын туѣ трос турын дася-  
зы. Туннѣ сѣлькор'ѣслѣн конференцизы усътйськиз. Чукна за-  
вод гудок зол кеськиз. Милям бригадамы ударной жоглык'ѣсын  
ужа. Асьмелы ѣечлык понна нюр'яськыны кулѣ.

Тросѣз жынгырес но ляб шаратѣм куараос кузѣн-ку-  
зѣн (параѣн) луо, кылсярись: б-п, в-ф, з-с. Жынгырес  
но ляб шаратѣм'ѣслѣн тани таѣе таблицазы:

Жынгырес'ёс—р, л, м, н, э, б, в, д, ж, ж, з, г.

п, ф, т, ш, щ, с, к, х, ч, ц, щ—ляб  
шаратэм'ёс

Та таблица адзиськом: удмурт кылын сизьым куз (пар) жынгырес но ляб шаратэм куараос.

Вераку жынгырес но ляб куараослэн куз'ёссы трос дыр'я чошало.

Кылсярись:

- 1) Нюлэсын бадзым кыз будэ.
- 2) Тон тылэз эн кыс!
- 3) Возь вылын тузь будэ.
- 4) Азбарын тусь кылме.
- 5) Пересь пыж лэсьтэм.
- 6) Гозы пуныны пыш кулэ.
- 7) Туж бадзым куд.
- 8) Гужем уно луэ кут.
- 9) Миша, вылэ туб!
- 10) Миша туп басьтэм.
- 11) Школаэ вож лыс ваизы.
- 12) Иван лыз карандаш басьтэм.

Умойгес эскерон понна, кӧня ке кыл'ёсыз басьтом. Тани кык кыл'ёс—черык но чорыг. Чошатом соосыз. Пумаз одйгезлэн к гожтйськом, нош мукетэзлэн—г. Чошатон понна кык виль кыл басьтом на: клуб но жолоб. Таосаз нош кыкнаэзлэн ик пумазы п кылйське, нош гожтыны кулэ б. Гож'яку, шонер букваэз пуктон понна, сыче кыл'ёсыз воштыны кулэ. Воштыку, шаратэм бере одно ик шарао куара пуктоно: клубын, жолобын. Шарао куара азын кыче ке шаратэм кылйське, соэ ик гожтоно.

Чем дыр'я шаратэм куараос верам куараослы уг тупало. Гож'яку янгыш медаз луы шуса, кылэз тазы воштоно: шаратэм куара бере шарао куара тупатыса верано. Со шарао куара азын кыче ке шаратэм куара кылйськоз, соэ ик гожтыны кулэ.

71. „Уртче сиськон коркан“ веросэз лядзе. Куараослы тупасьтэм шаратэм буквао кыл'ёсыз тетгиды гожтэ.

## Уртче сиськон коркан.

„Красный паровоз“ колхозын уртче сиськон корказы вань. Обед вуиз. Уно калык пыре. Сюдыны кутскизы. Муртлы быдэ жок вылын азязы тэркы пуктэмын. Нянь шорылыса дасямын.

Азьло ик бадзым тусьтыэн шыд ваизы. Жок вылэ пуктйзы. Мурт-мурт асьсэлы со бадзым тусьтыысь шыдэз тэркыказы корт дурыэн тыро. Шыдзы зумыт, коё. Сиэм потоно кадь. Шыдазы сйлез но чарак гинэ вань.

Кыкетйэз жук ваизы. Жуксы вöен. Собере муртлы быдэ стакан йöл ваизы на. Кинлы ке йöл ке кулэ öвöл, чай куре.

Йöл интыэ курегпуз но сёто. Сиськизы. Кötсы тыриз. Сыче сион шедем бере, мар кулэ на? Колхозник'ёс шумпото. Мыло-кыдо ужало.

Кышноос татын сион лэсьтыса уг жегало. Тусьты-пуньы октыса, миськыса уг жегало, сисько но кошко. Та уж бордэ нимсьытыз понэм адямиос вань. Соос окто но мисько но.

**72.** Таэ тетраяды гож'ялэ. Вакчи гож интыэ кулэ букваосыз пуктылэ. Букваэз шонер гож'ян понна та улын гожтэм кыл'ёсыз учке.

Милям колхо-планзэ жо-быдэстйз. Совхо-лы трос машинаос ваизы. Колхо-председатель пудо ги-лэсьтыны кортчо-бастй-. Уйпал шур'ёсын трос чоры-улэ. Тулы-колхо-ясли усьтй-. Пинал'ёслы сёто шы-, жу-, йöл, куре-пу-. Иван толон бадзым чоры-кутй-. Азьпалын чу-куроем же-лу-азиське.

Шонер гожтыны валэктйсь кыл'ёс: колхозын, кортчо-ген, жо-ген, бастйзы, быдэстйзы, чорыген, усьтйзы, шыдэн, жукен, курегпузэн, чужен, зеген.

## Юн веран ёз.

Кылын одйг ёз но, трос ёз но луыны быгатэ; кыл-сярись: *ым, син, кор; за-вод, кол-хоз, кор-ка, ком-муна, ды-шет-скись, ву-рись-кись*. Кык яке трос ёзо кыл'ёсын ваньмыз ик ёз'ёсыз одйг кужымен уг верасько: кудйз ке огез ёз мукет'ёсызлэсь золгес вераське.

Лыдэе та веран'ёсыз: *Бригада ужаны мынэ. Вань-ды мынэ ужаны!* Тодэ, та кык веран'ёсын пус'ем кыл'ёс одйг кадь уг верасько. Нырись веранын кыкетй ёзэз юн вераське (*мынэ*), нош кыкетйаз—нырись ёзэз (*мынэ*).

Бастом на мукет веран'ёсыз: *Мынам эше заводын ужа. Мон чуказе тйледын уг ужа*. Нырисетй веранын кыкетй ёзэз юн вераське (*ужа*), нош кыкетйаз—нырисетй ёзэз (*ужа*).

Кылын одйгез ёз мукет'ёсызлэсь золгес верась-ке. Со ёзёз юн веран ёз шуо.

Гож'яськон дыр'я юн веран ёзёз уг ик пусйыло. Нош куддыр'я юн веран ёзёз возыматыны кулэлуэ ке, соэ шарао буква вадесын быдэн пусэн возьматомо.

73. Лыдэе та ули кыл'ёсыз. Пус'ем ёз'ёссэ курадэс зол карыса вералэ. Кызы воштйське соку кыллэн пуштросээ? Сётэм кыл'ёсын асьтэос веран'ёс пормытэ.

вера	улля	лыктэ	ветлэ	сылэ
вера	улля	лыктэ	ветлэ	сылэ

74. Та веросэз тетрадады гожтэ. Юн веран ёз'ёссэ улэтйз гожен пусйылэ

## Горд'ёс вормизы.

1919 арын тодьёос Царицын карез басьтйзы. Горд армилы со кар туж кулэлыко но данлыко вал. Коммунис парти отчы Сталин эшез ыстйз. Отын ужез Сталин умой пуктэмен, тодьёосыз пазьгизы. Царицынэз али Сталинград шуса нимало. Огын ужасьёс со нимен дан'ясько. Горд'ёс Воронеж доре туж жог вуизы. Отын соку тодьёос вал. Конной корпусэн Будённий командовать каре вал, нош Кыкетй армизэн—Клим Ворошилов. Азьветлйсьёслэн кивалтэмзыя Горд арми вормиз.

75. Та кыл'ёсыз воштйса гож'ялэ. Воштэм кыл'ёс вылйэ юн вазён ёз вадесэ пус пуктылэ.

Пукон—	Гондыр—	Жок—
Лампа—	Кион—	Парти—
Корка—	Слон—	Ручка—
Трактор—	Гөршок—	Книга
Вал—	Час—	Колхоз—
Искал—	Гур—	Парта—
Ыж—	Тйр—	Укно—
Пуны—	Пионер—	Совет—

76. Со ужез ик лэсьтэ.

## В. И. Ленин.

В. И. Ленин 22 апреле 1870 арын вордскиз. 21 январе 1924 арын кулйз.

Ленин—коммунис партиэз кылдытйсь но солэн азьветлйсьез вал. Революци ужез понна Ленинэз эксэй правительство ссыл-

каэ келялляз. Ссылкаос но, тюрмаос но Ленинэз өз кышкатэ, революци уж бордысь соэ палэнтыны өз быгатэ.

1917 арын ужасьёс но ужаса ульсь кресьян'ёс, Ленин партилэн кивалтэмез'я, аскиазы власез басьтйзы. Соос фабрикант'ёслэсь фабрик'ёссэс но завод'ёссэс, помещик'ёслэсь муз'емзэс талазы.

Ленин кулйз, нош солэн ужез улэ. Асьмеос завод'ёс, электро станциос, шахтаос лэсьтйськом, Совхоз'ёс, колхоз'ёс будё, юнмало. Асьмеос социализмо улон дуриськом.

77. Асьтэос веран'ёс гожтэ. Юн веран ёз'ёссэ гожен возьматэ. Веран'ёс-ды та уль кыл'ёс пыртэмын мед луозы.

машина, корка, газет, бригадир, писпу, пукон, книга, перо, сумка, гурт, кар, ужась, парти, сельсовет, ёрос, дышетйсь, завод

## Кык полэс букваэн кыл'ёс.

Удмурт кылын кык полэс букваэн кыл'ёс трос шедьыло. Гож'яськон дыр'я янгыше усемлэсь соэ тужгес ик чакланы кулэ. Басьтом, кылсярись, *ана* но *юртэ* кыл'ёсыз. Нырысяз кылэ шораз одйг *н* вадсаськом ке, *Анна* луэ, нош кыкетйаз кылэ шораз одйг *т* вадсаськом ке, *юрттэ* луэ. Кыкезлэн ик кыл'ёслэн пуштроссы, вошкиз.

Тросэз кык полэс букваос небыт кылйсько. Кык *н* олэс букваос висэ, соос небыт кылйськон дыр'я но *н* ебыт пус уг пукто, кылсярись: *дунне, каллен, ул-л яны, миллён.*

78. Та кыл'ёсын веран'ёс гож'ялэ. Та выллем кыл'ёсыз асьтэос но чакласа шедьтэ но гожтэлэ.

коммуна	касса	даллашон
коллектив	Анна	шукқыны
группа	туннэ	пелляськись
класс	юрттоно	поттыны

79. Со ужез ик лэсьтэ.

улляны	валлян	коммунис
кыллем	тулляны	миллён
дунне	ваиллям	программа
пеллясь	ужаллям	мултэссэ
каллен	комисси	поттон
нулло	жоггес	юрттйсь

## 5. ВЕРАНЫН КЫЛ'ЁС.

### Бадзымкыл но йыркыл.

Веранын кин ке но мар ке сярись верамез возьматйсь кылэз бадзымкыл шуо. Бадзымкыл кин? мар? шуса юамлы вера.

Кылсярись: *Кресьян калык огазын ужаны дыше.* Кин дыше? *Калык* (бадзымкыл). *Машина* ужаны юрттэ. Кин юрттэ? *Машина* (бадзымкыл).

Кинлэсь ке но малэсь ке мар каремзэ, мар луэмзэ возьматйсь кылэз йыркыл шуо. Мукет сямен вераса, йыркыл бадзымкыллэсь мар каремзэ, мар луэмзэ возьматэ. Йыркыл мар луиз? мар кариз? мар каре? юан'ёслы вера.

Кылсярись: *Кресьян калык огазын ужаны дыше.* *Калык* мар каре? *Дыше* (йыркыл). *Машина* ужаны юрттэ. *Машина* мар каре? *Юрттэ* (йыркыл).

Мар сярись  
вераське?

Мар  
шуэмын?

*Колхоз юнмаз.*  
*Луд'ёс гыремын.*  
*Кизён ортчытэмын.*  
*Удалтонлык жутскиз.*

Со  
бадзымкыл.

Со  
йыркыл.

Огшоры веранын йыркыл котьку веранлэн пумаз лүэ.

Кылсярись: *Парсэ трос сйль сётэ.* *Ужан нунал быриз.* *Ми туннэ киноэ мыном.*

• Уж'ёс.

80. Котькуд бадзымкыл бордэ тупась йыркыл утчалэ. Со кыл'ёслэсь веран'ёс пөрмытыса, верос тус'ем тетраяди гожд'ялэ. Веростылы ним шедьтэ.



Бадзымкыл  
Уй...  
Їукна...  
Шунды...  
Гудок...  
Ужасьёс...  
Ульча...  
Завод...  
Уж...

Йыркыл  
мыно  
кеськиз  
вырзиз  
ортчиз  
пöзе  
жужаз  
лул'ясыкиз  
вуиз

**81.** Таэ гож'ялэ. Кельтэм бадзымкылэз шедьтэ но интыаз пыртэ.

Асьмелэн... туж жог будэ. Виль... жутско. Вуж'ёсыз... паськытало. Виль... будо. Асьме Союзмылэн... йёлэ. Солэн... умой. Ужасьёслэн... жутске. Колхозник'ёслэн... туж йылэ. Ужасьёслэн... будо. Ужасьёслы но колхозник'ёслы умой... кулэ. Соослы пöртэм... кулэ. Асьме... табере, эксэй Россиын сярысь, пöртэм вуз'ёсыз трос поттэ. Озыы ке но, ... вань кулэаськон'ёсыз быдэстыны ум быгатйське. Жоген... ужасьёслы но колхозник'ёслы вань вуз'ёсыз тырмымон сётон.

Точкаос интыэ пыртоно кыл'ёс: доходзы, кар'ёс, асьмеос, сион, завод'ёс, кулэаськон'ёссы, хозяйствомы, калыкез, вуз'ёс, уждунзы, завод'ёс, улонэз, асьмеос, промышленностьмы.

**82.** Таэ гож'ялэ. Кельтэм йыркылэз шедьтэ но интыаз пыртэ.

## Кызы колхозын ужало.

Колхозын ваньзы одйг ужез уг... Колхозник'ёс бригадаосы... Котькуд бригада аслэстыз ужзэ... Котькуд бригада аслаз ужез понна кыл...

Одйгез бригада машинаосыз... Мукетэз бригада пудоэз... Куинетйэз бригада бусыын...

Нылетйэз бригада искал'ёсыз... Витетйэз бригада ю... Бригадаын одйгез мукетэзлы... Бригадаын ужез жоггес быдэстон понна, одйгез мукетсэ... Бригадаын котькудйз ужез умойгес лэстыны... Бригадаын ваче куспазы... Ударник'ёс... Быдэс бригадаос но ваче... Ударной бригадаос... Лодырьёслы колхозын инты медаз...

Точкпос интыэ кыл'ёс: юрттэ, вис'ясько, утылтэ, лэсты, дыртытэ, чошатско, люкисько, турттэ, өвöя, кутса, быдэстэ, вис'ясько, тупат'я, нуэ, ужа, чошатско, кыске.

**83.** Лыдэе но собере тетрады гож'ялэ. Бадзымкылэз одйг гожен, йыркылэз кык гожен пус'е.

## Тйр.

Тйр нюлэсын ужасьлы кивалтэс луэ. Нюлэсын ужась тйрзэ шере. Нюлэсын ужась тйрезлы ныд лэстытэ. Со тйрез сярысь сюлмаське. Ужасьёс тйрен бадзымесь писпуосыз погыр'ялэ. Со

тйрен ик соос погыртэм писпуослэсь улвайёссэс корало. Юн писпу но тйр вылэ гож'ёс уг кельты. Со тйрез пиртэш карыны уг вормы. Тйр'ёс плотник'ёслы но кулэ. Тйр'ёсыз заводын ужасьёс лэсьто.

84. Та сётэм кыл'ёсыз бадзымкыл карыса, соос бордэ йыркыл'ёс малпалэ. Уждэс бьдэстэмды бере пичи верос мед пормоз. (Йыркылзэ веранлэн пумаэ пуктылэ.)

## Сйзыыл.

куазь, зор'ёс, төл, писпуос, куар, тылобурдоос

### Вёлскем но вёлскымтэ веран'ёс.

Веранын бадзымкыл но йыркыл йыр'ясь кыл'ёс шуса нимасько.

Веранысь мукет'ёсыз кыл'ёс валэктйсь кыл'ёс шуса нимасько.

Кудйз веран'ёс йыр'ясь кыл'ёслэсь (бадзымкыллэсь но йыркыллэсь) гинэ луо.

Кылсярись: *Ужасьёс мыно. Ми бертйськом.*

Мукет'ёсаз веран'ёсы, бадзымкыл но йыркыл сяна, валэктйсь кыл'ёс пыро на.

Кылсярись: *Милям дышетйсьмы толон верос лыдзиз. Колхозник'ёс туннэ ужамысь жыт бертйзы.*

Валэктйсь кыл'ёс бадзымкылзэ но йыркылзэ валэкто, ватсало.

Кылсярись: *Дышетйсьмы лыдзиз; кыче дышетйсьмы? милям дышетйсьмы; мар лыдзиз? верос лыдзиз; ку лыдзиз? толон лыдзиз.*

Та примерысь адске: котькуд веранэз валанэз'я ваче герзаськись кык кыл'ёслы люкылыны луэ.

Кылсярись: *Колхозник'ёс туннэ ужамысь жыт бертйзы.* Та веранэз таچهэсь кык кыл'ёслы люкыны луоз: *Колхозник'ёс бертйзы* (бадзымкыл но йыркыл), *ужамысь бертйзы, туннэ бертйзы, жыт бертйзы.*

Веранын йыр'ясь кыл'ёсыз (бадзымкылзэ но йыркылзэ) гинэ ке вань, нош валэктйсь кыл'ёсыз өвөл ке, сыче веранэз вёлскымтэ веран шуо.

Веранын, йыр'ясь кыл'ёс сяна, галэктйсь кыл'ёсыз но ке вань, сыче веранэз вёлскем веран шуо.

### Кылсярись:

Татын йыр'ясь кыл'ёс (бад-  
зымкыл но йыркыл) гинэ.

*Парти нуэ.*

*Зечлыксы умоя.*

*Ми быдэстйм.*

*Калык'ёс кылдыто.*

Татын йыр'ясь кыл'ёс но, ва-  
лэктись кыл'ёс но:

*Асьме парти асьмедыс шонер  
сюрес кузя нуэ.*

*Асьме вуз'ёсмылэн зечлыксы  
ялан умоя.*

*Ми кун азын сётэм кыл'ёс-  
мес дырезлэсь азьло быдэс-  
тйм.*

*Совето союзысь туж трос  
пёртэм нацио ужаса улйсь  
калык'ёс одйг кылысь виль  
улон кылдыто.*

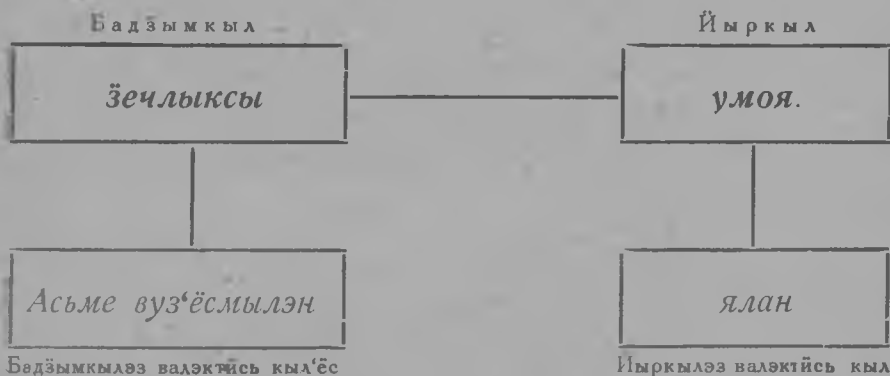
Таос—вёлскимтэ веран'ёс.

Таос—вёлскем веран'ёс.

Валэктись кыл'ёс куд'ёсыз бадзымкылэз валэкто,  
куд'ёсыз йыркылэз валэкто.

Кылсярись: *Асьме вуз'ёсмылэн зечлыксы ялан умоя.*  
Бадзымкыл—*зечлыксы*. Маослэн *зечлыксы*? *Вуз'ёсмы-*  
*лэн зечлыксы*. Кыче *вуз'ёсмылэн*? *Асьме вуз'ёсмылэн.*  
*Асьме вуз'ёсмылэн кыл'ёс* бадзымкылэз валэкто. *Йыр-*  
*кыл—умоя*. Кызы *умоя*? *Ялан умоя*. *Ялан кыл йыр-*  
*кылэз валэктэ.*

Соэ тазы возьматыны луоз:

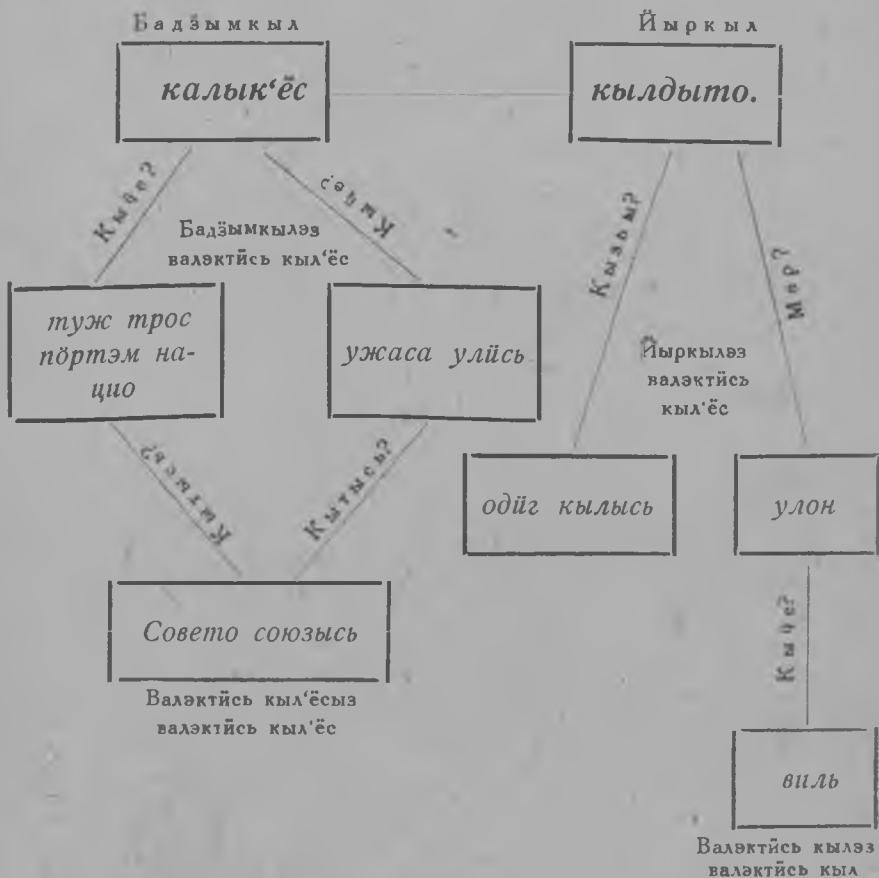


Озы ке но, котькудйз валэктись кыл'ёс бадзымкы-  
лэз яке йыркылэз ме'чак уг валэкто.

Кылсярись: *Совето союзысь туж трос пёртэм  
нацио ужаса улйсь калык'ёс одйг кылысь виль улон*

кылдыто. Бадзымкыл—калык'ёс. Кыче калык'ёс? Ужаса улйсь калык'ёс. Кыче калык'ёс? Туж трос пөртэм нацио калык'ёс. Кытысь туж трос пөртэм нацио ужаса улйсь калык'ёс? Совето союзысь. Йыркыл—кылдыто. Мар кылдыто? улон кылдыто? Кыче улон? Виль улон. Кызыы кылдыто? Одйг кылысь.

Озыён, бадзымкылэз но йыркылэз валэктйсь кыл'ёс сяна, со валэктйсь кыл'ёсыз асысэзыс валэктйсь кыл'ёс вань на, Соэ тазы возыматыны луоз:



Уж'ёс.

85. Та веросэз гож'ялэ но валэктйсь кыл'ёсэз гожен пус'е.

### Адями но машина.

Ку ке но адями ваньзэ ачиз лэсьтылэм. Ваньзэ адями аслаз киэныз лэсьтылэм. Табере адямины машина ужа.

Адами одйг ужез лэсьтэ. Нош машина со дырын ик трос уж лэсьтэ. Машина трос тйрлык'ёсын ужа. Котькыче адами ужаназ куддыр'я янгыш лэсьтылэ. Нош машина янгыштэк ужа.

М. Ильин'я.

**86.** Та веран'ёсыз вёлскем веран'ёслы пөрмытэ. Со понна малпалэ но юан'ёс ннтэ валэктйсь кыл'ёс пыртэ.

## Ужаны потйзы.

Тулыс вуиз. (*Кинлэн?*) (*малы?*) котьмаэз дась. (*Кыче?*) машинаос дасесь. (*Мар?*) кидыс шертэмын. (*Кыче?*) коллектив (*кытчы?*) потйз.

**87.** Веран'ёсыз вёлскимтэ веран'ёсын мед луозы шуса, веросэз воштэ.

## Классовой тушмон ужаса улйсьёслы йыр-курзэ берыктэ.

Уин гуртын югыт тыл адскиз. Колхоз гырлы кышкыт жонгетыны кутскиз. Колхоз коркаос соку ик бушазы. Пожаре ваньзы колхозник'ёс люкаськызы. Виль колхоз кенос тачыртыса жуа. Уйбыт тыл шукур'яськиз. Колхозник'ёс пожарез уйбыт кысыны турттйзы. Тыл понйсез колхозник'ёс шедьтйзы. Кеносэ кулак'ёс тыл понйллям.

Возьматон тус: *Тушмон берыктэ.*

**88.** Со веросысь ик котькуд веранзэ герзаськись кыл'ёсын юан'ёс'я кузэн-кузэн люкылэ. Люкылыны бадзымкылысен но йыркылысен кутске.

Возьматон тус: *Классовой тушмон ужаса улйсьёслы йыр-курзэ берыктэ. Тушмон берыктэ, классовой тушмон, йыркурзэ берыктэ, ужаса улйсьёслы берыктэ.*

**89.** Та веран'ёсыз вёлскем веран'ёслы пөрмытэ. Со понна валэктйсь кыл'ёсыз малпалэ но пыртэ.

Школа усътйськиз. Ми дышетскиськом. Дышетйсь валэктэ. Ми гож'яськом. Ми лыдзиськом. Дышетйсь юа. Ми вераськом.

Гудок кылйськиз. Ударник'ёс уг кошко. Бригада уг кошкы. Ми быдэстйськом. Завод юнма. Прорыв быдтэмын. Производство паськыта.

Колхозник'ёс потйзы. Трактор'ёс вырзйзы. Октон-калтон кутскиз. Колхозник'ёс ужало. Октон-калтон быриз.

**90.** Котькуд веранысь кык веран пөрмытэ. Со понна соэ валанэз'я кык люкетлы люке. Нырись люкетэз бере точка пунктэ. Кыкетй люкетаз бадзымкылэн со, яке соос кылэз пыртэ. Бадзымкылэз но йыркылэз гожен пус'е.

1. Милям бригадамы колхозэ кошкиз но отын ужез тупатыны кылэз сётйз. 2. Колхозник'ёс уравниловкалы пумит нюр'яськон ортчыто но сдельщинаэ выжо. 3. Ужась класс батрак'ёсыз, куанер'ёсыз но шоролыкосыз ас съобраз нуэ но соослы колхоз'

ёс кылдыт'яны юрттэ. 4. Ужасьёс колхозлы юнманы юрттызы но ёросын оглом коллективизациэз ортчтызы. 5. Совето влась бере кылем калык'ёслы асьсэ хозяйствозэс азинтыны юрттэ но соослэсь наци культуразэс азинтон ласянь бадзым уж нуэ. 6. Октябрь революци буржуазилэсь но помещик'ёслэсь завод'ёс-сэс, фабрик'ёссэс, муз'ем'ёссэс талаз но соосыз пролетар государ-стволы сётыз.

Возьматон тус: *Паровоз кеськиз но каллен вырзиз. Па-  
ровоз кеськиз. Со каллен вырзиз.*

## Жыныо веран.

Вераськыку чем дыр'я бадзымкыл яке йыркыл вера-тэк кельтйське. Куддыр'я нош кыкез но—бадзымкыл но, йыркыл но—вератэк кельтйсько.

Кылсярись:

— *Туннэ мар ужалод?*

— *Школаэ мыно.*

Кыказ ик веранын бадзымкылэз кельтэмын. Кельтытэк тазы луысал: нырисез—*Тон туннэ мар ужалод?* кыкетй-эз—*Мон школаэ мыно.*

Мукет веран'ёсыз басьтом: *Чуказе кошкиськом: мон—каре, нош Вася—вукоэ.* Татын нырисяз веранын (*Чука-зе кошкиськом*) бадзымкыл *ми* кельтэмын. Нош кыкетй-аз но куинетйаз (*мон—каре, нош Вася—вукоэ*)—йыр-кыл'ёс *кошкисько* но *кошке*. Кельтытэк ке верасал, та-зы луысал: *Ми чуказе кошкиськом: мон каре кошкись-ко, нош Вася вукоэ кошке.*

Веранын бадзымкылэз яке йыркылэз вератэк ке кельтэмын, сыче веран **Жыныо веран** шуса нимаеьке.

Вератэк кельтэм йыркыл интыэ чем дыр'я гож пукто.

Жыныо веран'ёс асьмелэсь вераськонмес вакчиато. Соос вераськыку куштйсько. Вераськыку тросэз азьлон верам'ёсысь, куарая, ымныр тус'я тодмо, валамон луэ. Ве-раськыкумы асьмеос капчиэн валаны луоно кыл'ёсыз кельтйськом. Чем дыр'я юан'ёслы пумит верам веран'ёс быдэстымтээсь луо. Жыныо веран'ёс асьмедыс мултэс ве-раськонлэсь мозмыто но вераськон кылэз чебер каро.

**Уж'ёс.**

21. „Гондыр“ веросэз лыдје но тож'ялэ. Вань жыныо веран'ёссэ отысь гожен пус'е. Котькуд жыныо веранлэсь маэз тырмымтээз (бадзымкылэз-а, йыр-кылэз-а яке кыкез ик йыр'ясь кыл'ёсыз-а) вöзас скобка пушкын возьматэ.

## Гондыр.

Кема мыным нюлэсэйт. Учкиськом: одйг интыын лымы шумам. „Гондыр гу“,—кеськи. Пуныос—отчы. Майыг бышкалтйз. Со виын ик гуысь потйз. Синзэ мальдытйз. Гондыр дугдйз.

Бадзымзэ пуныэз соку ик вииз. Возьмамтэ шорысь—ыбем куара. Со—Кондрат. Кымесаз ик йөттэм. Бадзым пойшур—муз'ем вылын.

Кема уг вунэты.

●2. Сө ужез ик лэсьтэ.

— Кытысь татчы вуйд?

— Заводысь.

— Нош кемалы-а?

— Ужаса тодо. Тйляд колхозады көня юрт?

— Ваньмыз—80 юрт.

— Ог'я ужан яра-а?

— Туж.

— Кыче машинаосты?

— Уг тырмо.

●3. Та веросэ Раньмыз веран'ёс, вис'ям'ёсыз сяна, жыныоэсь мед луозы. Со понна котькуд веранысь йыркылзэ куштэ. Гожтытэк кельтэм йыркыл интыэ кулэ интыаз гож пуктэ.

Сельсовет бадзым тымет дорын сылэ. Сельсоветэ пырем бере ик син азын радио аппарат адскиз. *Утялтыса возё шёдске:* приемникез, усилителез чиль-чиль чиля.

— Тани татын ик радио но кылзйськиськом,—*нош валэктэ Павлов.*—Котькыче станцияз кутылыны асьмеос дышим. Сю манет гинэ сылэ.

Г. Медведев'я.

●4. Та веросэз воштэ. Ваньмыз веран'ёс жыныоэсь мед луозы. Сө понна котькуд веранысь бадзымкылзэ куштэ.

Куазь чукна, со зардэ ини. Шактыр котыр утчаськиз, гуртэз со өз адзы. Собере Шактыр отчыаз ик изыны выдйз. Куазь тулыс. Нупал леймыт но луыны өд'я ини. Шактыр сайкаса йырзэ жутйз. Солэн туж сиэмез потэ ини.

Шактырлэсь тэлын уләмзэ трос калык'ёс адзизы. Озы но соос номыр уг-каро.

И. Н. Соловьев'я.

●5. Малпалэ, паллян люкетысь ответ'ёс маэн умоесь өвёл. Нош бур палэ печатлам ответ'ёс маэн умоесь? Паллян палэ печатлам ответ'ёс быдэстэм-а, жыныо-а веран'ёсын верамын? Нош бур палысь?

1. Маэ сыңе колхозник'ёс учко?—Колхозник'ёс автомобилез учко?

2. Кытысь автомобиль вуэм?—Автомобиль карысь вуэм.

3. Автомобиль мар ваем?—Автомобиль книгаос но газет'ёс ваем.

4. Кемалась-а автомобиль вуиз?—Автомобиль али гинэ вуиз.

5. Нош колхозник'ёсын кин вераське? — Колхозник'ёсын шофер вераське.

6. Шофер мар сярысь вераське?—Шофер сюрес'ёсыз умой возёнлэн данлыкес сярысь вераське.

1. Маэ сыңе колхозник'ёс учко?—Автомобилез.

2. Кытысь автомобиль вуэм?—Карысь.

3. ...

4. ...

5. ...

6. ...

**96.** Вылй ужысь вань ответ'ёссэ воштэ. Бур палын печатлам пример'ёсын кадь, ответ'ёс жыныо веран'ёсын мед луозы. Воштэм ответ'ёстэс юан'ёсынызы валче гожтэ.

## Мурт кыл'ёс.

Асьмеос куддыр'я вераськыкумы яке гож'яскыкумы кыл'ёсмы кусыпе муртлэсь кыл'ёссэ чйк воштытэк пыртйськом. Сыңе кыл'ёсыз мурт кыл'ёс шуса нимало.

Кылсярысь: *Ленин шуиз: „Дышетскымтэ мурт политикалэн палэназ сылэ“*. Та веран кык люкетлы люкиське. Азыланяз мурт кыл'ёс луозы шуса шөдскытйсь кыл'ёс нырысь сётэмын (*Ленин шуиз*). Собере ини Ленинлэн верам кыл'ёсыз, мурт кыл'ёс, мыно (*Дышетскымтэ мурт политикалэн палэназ сылэ*).

Мукет примерез лыдзэ: *Колхозник-ударник'ёслэн быдэс Союзысь с'ездзы ас вазиськоназ тазьы шуиз: „Табере асьме бусьосмылэсь удалтонлыкесэс жутон сярысь, колхоз'ёслэсь дохддзэс жутон сярысь малпаськыны дыр вуиз ини“*. Татын но, азыланяз мурт кыл'ёс луозы шуса, шөдскытйсь кыл'ёс нырысь сётэмын. Собере ини мурт кыл'ёс, колхозник-ударник'ёслэн быдэс Союзысь с'ездзылэн кыл'ёсыз, мыно.



Азыланяз мурт кыл'ёс луозы шуса шөдскытись кыл'ёс пуме кык точка (:) пуктиське.

Мурт кыл'ёс кавычкаосы („“) пыртисько.

Вераськон дыр'я мурт кыл'ёсыз куараэз воштыса-гес верало.

### Уж'ёс.

97. Таэ гож'ялэ но кытчы кулэ, отчы точка интыэ кык точка пуктэ. Мурт кыл'ёсыз кавычкаосы пыртэ. Нырысь бидэссэ лыдзэ но собере гинэ гож'яны кутске.

Колхоз'ёс кылдылыны кутскемлэсь азыло кресьян калыклэсь улэм-вылэмзэ Сталин эш тазыы возматйз. Кулак'ёс узырмо, выллань жутско вал. Куанер'ёс кулак'ёслэн ки улазы сюриса, ку-раськисе кылё но куашкало вал. Шоролькоос выллань кула-ке тубыны чаб'ясько вал но котьку ик уллань усё вал, кулак'-ёслы мыскыл карыны куанер'ёслэн радазы пыро вал. Сталин эш сельской хозяйствотоын кык сюрес сярысь тазыы шуэ. Озын, кык сюрес гинэ вань: яке азылань, гурезь йылэ—виляз, колхоз строе, яке берлань, гурезь уллань—вужаз, кулако-капитализмо строе. Колхозник'ёс азе со таёе ужпум пуктйз. Тйлесьтыд одйг гинэ кулэ—тыршыса ужано, колхоз доходэз ужам'я люкы-лоно, колхоз ваньбурез утялтоно, вал'ёсыз умой утялтоно, кунлэсь заданиоссэ бидэс'яно, колхоз'ёсыз юнмат'яно но кол-хоз'ёсы чуртнаськем кулак'ёсыз но подкулачник'ёсыз пезь-гыт'яно.

98. Со ужез ик лэсьтэ.

Сталин эш таёе лозунг поттйз. Большевик'ёслы техникаэз киултыны кулэ.

Муз'ем ужпум калык комиссар Яковлев эш совет'ёслэн VI с'ездасы тазыы шуиз. Сталин эшлэн промышленностьын ужасьёс азе поттэм техникаэз киултон лозунгез, бадзым сельской хозяй-ство ласянь, промышленность ласянь сярысь, уката дырез дыр'я луэ.

Азыланяз Яковлев эш аслэсьтыз верамзэ тазыы валэктйз. Сельской хозяйствотоын техникаэз киултон сярысь нюр'яськон, промышленностьын сярысь, уката кулэ, уката лэчыт ужпум луэ. Малы ке шуоно, асьмелэн кадр'ёсмы вилесь. Асьме тракторис'-ёсмылэн туж бадзым люкетсы но кыёе машинаосыз но ноку ёз адзылы на. Асьмеос толло батракез но кресьянэз трактор вылэ пуктиськом.

Молотов эш XVII партконференциин верам докладаз озын ик сельской хозяйствотоын техникаэз киултонлэсь данлыксэ пусйиз. Со шуиз. Техникаэз киултон сярысь ужпум татын туж бадзым данлык басьтэ.

99. 44 бамысь веросэз лыдзэ но веран'ёслы люкылэ. Собере соэ гож'-ялэ, кытчы кулэ, отчы точкаос, юн веран пус'ёс, юан пус'ёс, кык точкаос но кавычкаос пуктылэ.

## Асьме эш'ёсмы но тушмон'ёсмы.

Асьмелэн шаермы—СССР дунне вылын мукет шаер'ёс но вань со шаер'ёсын уйлсьёслэсь юалом кин тйляд бускельды соос шуозы Совето союз.

Юалом мар со Совето союз ужасьёс шуозы милям ваньмызлэсь, умоез юлтошмы нош капиталис'ёс шуозы милям ваньмызлэсь лекез тушмонмы.

Ужасьёслэсь юалом малы юлтошты отын большевик'ёс большевик'ёслэн партизы шуиз быдэс дуннеысь, пролетар'ёс, огазеаське большевик'ёслэн партизы шуиз фабрикс'ёс но завод'ёс тйляд луд'ёс но нюлэс'ёс тйляд помещик'ёсыз но фабрикант'ёсыз уллялэ

Капиталис'ёс шуозы большевик'ёслэн партизы—милям тушмонмы малы ке шуоно, парти тазы шуиз быдэс дуннеысь пролетар'ёс, огазеаське со шаерысь ужасьёс шуизы фабрикс'ёс но завод'ёс—милям луд'ёс но нюлэс'ёс—милям капиталис'ёс шуозы соос милемдыс уллязы соос ваньзэ милесьтым талазы.

Бадзым шаерысь ужасьёс но кресьян'ёс шуизы ми асьмелэсь тушмон'ёсмес уллям табере—ваньмыз милям парти шуиз асьме шаермес лэсьтыны кутском ужасьёс но кресьян'ёс шуизы асьме шаермес лэсьтыны кутском.

**100.** Мурт кыл'ёсын вить веран малпалэ. Со понна Ленинлэн, Сталинлэн верам'ёссылэсь, партилэн пунктэм'ёсызлэсь люкет'ёссэс, асьме лозунг'ёсмес басьтэ но азьланыз мурт кыл'ёс вуозы шуса шёдскытись кыл'ёс малпалэ. Кык точкаос но кавычкаос пуктылэ.

*Возьматонтус: Сталин эш тазы шуиз: „Муртлэн муз'емез одйг кикурез но асьмелы кулэ ёвдл, нош асьмелэсь но муз'еммес, одйг вершоксэ но асьмелэсь муз'еммес нокинлы но ум сётэ“.*

## 6. ВЕРАСЬКОН ЛЮКЕТ'ЁС.

Ас понназы пуштросо кыл'ёс но юрттйсь кыл'ёс группаслы люкисько. Соос вераськон люкет'ёс шуса нимасько.

Ас понназы пуштросо кыл'ёс трос вераськон люкет'ёслы люкисько. Соос нёлысь тужгес кулэосыз—макеним, тодмосним но карон.

Юрттйсь кыл'ёс кык вераськон люкет'ёслы люкисько—герзаськыл'ёс но нимбер'ёс.

## 7. МАКЕНИМ.

Макеослэсь нимээс вазьматйсь кыл'ёсыз макеним шуо. Макеос пöлэ арбериос (*тусьты, машина, книга, лампа, жöк*), луло макеос (*адями, вал, ыж*), инкуазь явлениос (*тöл, пöсь, зын, гудыри*), событиос (*ож, демонстраци, чошатскон*) пыро.

Луло макеним'ёслы *кин? кинэ? кинлэсь? кинлы? кинлэн? кинтэк?* юан пуктыны луэ.

Лултэм макеним'ёслы *мар? маз? малэсь? малы? малэн? матэк? кытын? кытчы? кытысь? кытй?* юан пуктыны луэ.

Уж'ёс.

101 Та веросысь макеним'ёсыз шедьтэ Веросэз тетыраяды гож'яса, макеним'ёссэ гожен пус'е.

### Наукаэз киултом.

Асьме шаерын социализмо лэсьтйськон будэ. Виль фабриг'ёс, виль завод'ёс лэсьтйсько. Вуж'ёсыз завод'ёс вильдйсько, отчы вилесь, умоесь машинаос пуктйсько.

Социализмо производстоын ужзэс тодйсь, дышетскем ужасьёс кулэ. Дышетскымтэ ужасьлэн виль машинаосын ужабез уз луы.

Гуртын но озыы ик социализмо хозяйство лэсьтйське. Ноше со понна кызыы муз'емез умойгес кыедоно но ужано—тодыны кулэ. Сельской хозяйствысь машинаосын ужаны быгатыны кулэ. Оглом ужез кызыы рад'яны тодыны кулэ.

Лэсьтйськон понна наукаэз киултыны кулэ. Асьмелы дышетсконо. Асьмеос азын крепось сылэ. Со крепось наука шуса нимаське. Со крепосез асьмеос басьтоно луйськом.

102. Та веросэз гож'ялэ. Юан'ёс интыэ *машина* кылэз күлээз'я кылпумзэ воштыса пыртэ. Тодэ, кычэ машина сярись кылпум мынэ.

### Машина.

Колхоз (*мар?*)... басьтйз. Со (*маз?*)... правлени азбаре, липет улэ пуктйзы. (*Малэсь?*)... запас люкет'ёссэ бригадир киз сётйзы. (*Малы?*)... тулысь кизён азелы нимаз муртэз юнматйзы. Тйни озыы (*маэн?*)... одйг мурт ужалоз. (*Матэк?*)... ужаны шуг вал. Табере (*кытын?*)... колхозлы бадзым кужым вань. Валэз (*кытчы?*)... кыткыса, со трос мурт интыэ ужалоз. Асьмеос (*кытысь?*)... бадзым пайда басьтйськом. (*Кытй?*)... ю радысь одйг мында васькоз.

103. „Демонстраци“ веросэз гож'ялэ но котькуд макеним бере скобкаэ солы тупась юан пуктэ.

## Демонстраци.

Вань ужаса улысь калык улычаэ потэмын. Калык радэн-радэн султэмын. Музыкаэн шудэм'я соос'азьлань вамышто. Горд знамяоссэс төл төлатэ. Шулдыр революционной кырзан'ёс чуз'ясько. Пролетар'ёс зеч мылкыдэн демонстраци ортчыто.

104. Та кыл'ёс пöльсь одйг люкетаз макеосыз (арбериосыз) возьматйсь македим'ёсыз, мукетаз люкетэ инкуазь явлениосыз, событиосыз но мукет валан'ёсыз (понятиосыз) возьматйсь макеним'ёсыз гож'ялэ.

ож, шаер, будон, юбо, ки, тушмон, будос, ветлон, вал, пегзон, прогул, искал, брак, шулдыр'яськон, празник, лэсьтйськон, тол, кырзан, югыт, эрик, революци, социализм, коммуна, машина, юан, нунал, гурт, корка, колхоз, колхозник, знамя, уж, коньдон

Возьматон тус:

колхозник  
корка

нунал  
юан

## Макеним-бадзымкыл, макеним-валэктйсь кыл.

Веранын макеним бадзымкыл, яке валэктйсь кыл луэ. *Кин? мар?* шуса юанлы верась макеним чөм дыр'я бадзымкыл луэ. Кылемез юан'ёслы верась макеним валэктйсь кыл луэ.

Кылсярись: *Колхоз табере юнмаз но будйз.* Татын колхоз кыл бадзымкыл-макеним луэ.

Мукетсэ басьтом: *Колхозэ пырыса, ми колхозын умой улон шедьтйм.* Тааз колхозэ но колхозын кыл'ёс валэктйсь кыл'ёс-макеним'ёс луо.

Куддыр'я *кичэн? мэн?* юан'ёслы верась макеним но бадзымкыл луэ.

Кылсярись: *Ужасен колхозникен социализм лэсьтон понна одйг кыльсь нюр'ясько.* Татын ужасен колхозникен кыл'ёс, *кин? мар?* юан'ёслы ке но уг верало, бадзымкыл луо.

Куддыр'я макеним йыркыл 'но луэ. Соку йыркыл азын гож пуктйське.

Кылсярись: *Мынам братэ—гордармеец. Солэн бригадасытьяз колхозник'ёс—ударник'ёс.* Татын кыказ ик веранын *гордармеец* но *ударник'ёс* кыл'ёс йыркыл луо.

## Уж'ёс.

**105.** Та пример'ёсысь кыл'ёсыз эскере: *Жёк* кыл кытын бадзымкылэн, кытын валэктись кылэн гожтэмын? Кыче юан соослы пуктыны луоз?

Парта *Жёкен* артэ сылэ. Мон *Жёкез* адзисько. Тон *Жёклы* кук лэсьтйд. *Жёк* классын сылэ. Книга *Жёкын* кылле. Мон *Жёклэсь* куксэ адзисько.

**106.** Та веросэз гожъялэ. Макенимез пусыйлэ: макеним-бадзымкылэз—одйг гожен, макеним-валэктись кылэз—кык гожен, макеним-йыркылэз—куйнь гожен.

## Горд армиын.

Кыдёкын кар съёрын вож-вож, чапак юшаны будэтэм сад кадэ, вож куаро писпу адске. Интыэз но кар съёрын. Матэти умой-умой учкыса ёд ке ортчы, юшан сад ик кожалод. Со вож куаро писпуос висэти ветлыны сюрес'ёс тупат'ямын, сюрес'ёс урдэсын котькыче пёртэм сяськаос жужамын. Матаз ке вуиськод, со-сяськаос, вож писпуос пёлын вож тусо ик золтэм палаткаос адско.

Кресьян калык гурт дорысьтыз кыдёке, возь вылэ турнаны мыныса, та тусо ик палаткаос зол'я: соослэн ёжыт пичи-эсьгес луо. Нош соос вылэ ёжыт зор ке усе, шапыр-шапыр гинэ виа. Татчы лек зорон дыр'я но уг виа, палаткаос брезентэн золтэмын. Брозентэз пёлэстэм сйнысээн уд чошаты ук!

Та золтэм палаткаосын пёртэм-пёртэм интыысь люкам таза пинал ужась но кресьян пиос уло. Кресьян'ёс турнаны люкаськыкузы кинлэн кыче дйськутэз вань, соэ ик дйсяло. Вож турынэз чогыны, мажтаны киазы кусо, мажес куто. Нылкышноос пиос'ёсын одйг радэ султо, пёртэм арлыдо калык'ёс люкасько. Татчы люкаськем ужась но кресьян пиос ваньмыз сямен ик—одйг арлыдо, одйг тусо дйськут дйсямын, пёлазы нылкышно калык ёвёл, кусо-мажес интыэ, киосазы винтовка кутэмын. Соос Совето союзэз возьманы Горд армиэ басьтэмын. Быдэс кунамы ик ужась но мукет пёртэм ужен улйсь мурт'ёс сяриь кресьян уно ке, кресьян пиос армиын но уногес луо. Соос ваньмыз асьсэ хозяйство ужпумысьтызы ишкалтыса, мукет ужпуме юнматэмын—дивизиэ люкамын. Палаткаын уй но нунал—чылкыт омыр, гордармеец'ёс асьсэлэсь тазалыксэс юнмато, гуртазы андан кадэ юнмаса берто.

А. С. Миронов.

## Макенимлэн лыд'я кылпумзэ вош'ямеэ.

Макеним'ёс кылпумзэс лыд'ёс'я вош'яло. Соин ик соослэн одйг лыдын но трос лыдын луэмзы луэ. Одйг лыдын макеним'ёс одйг макеэз возьмато, нош трос лыдын—трос макеэз.

Кылсярись: *Машина умой ужа* (одйг лыдын); *машинаос умой ужало* (трос лыдын); *арась сиськыны кошкыз* (одйг лыдын); *арасьёс сиськыны кошкызы* (трос лыдын).

Трос макеосыз возьматон понна, макенимлэн кыл-пумаз **ос** яке **ёс** луэ.

**Ос** кылпум шарао букваос бере гожке.

**Ёс**—шаратэм букваос но й но ь бере.

**Ёс** кылпумен шаратэм букваэн висэ **чурыт пус** (‘) гожтоно.

Кылсярись: *Культо—культоос; буржуй—буржуйёс; дышетйсь—дышетйсьёс; колхоз—колхоз’ёс.*

### Уж’ёс.

**107.** Татчы гожтэм веран’ёсысь макеним’ёсыз, татын возьматэм тусэн, пал-пал палэ одйг лыдэн, бур палэ трос лыдэн гож’ялэ.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Гужем <i>уй</i> вакчи                             | 1. . . . .  |
| 2. . . . .   | 2. <i>Машинаослы</i> липет лэсьто.                        |
| 3. <i>Кулак</i> —асьмелэн классовой <i>тушмонмы.</i> | 3. . . . .  |
| 4. . . . .   | 4. <i>Шыр’ёс</i> сельской хозяйстволы бадзым урод лэсьто. |
| 5. Мон доре <i>колхозник</i> лыктйэ.                 | 5. . . . .  |
| 6. . . . .   | 6. Визьмо <i>кь</i> зыны умой.                            |
| 7. <i>Бусысь ю</i> октэмын-калтэмын.                 | 7. . . . .  |

**108.** Та кылбурысь макеним’ёсыз пус’е: одйг лыдынзэ—одйг гөжен, трос лыдынзэ—кык гөжен.

## Авто сюрес.

Бадзым сюрес—  
шуддыр сюрес,  
вылэз изэн вöлдэмын.  
Бадзым сюрес—  
кузь сюрес,  
кин уз ветлы со вылын.  
Тон вольыт,  
тон паськыт,—  
вылад öвöл гоп’ёсыд.

Та дыр’ёсы  
гурт’ёс кар’ёсын  
юн герзасько тонэныд.  
Грузовик’ёс  
кар’ёсысь  
пöртэм вуз’ёс нуллыло.  
Гурт’ёсысь  
горд обозэн  
ю-няньёс ворттыло.

Бадзым сюрес—  
шулдыр сюрес,  
кык пал урдсаз ез юбоос.  
Өвөл гопез,  
өвөл мыркез,  
вашкала могойтсез.

Арлы быдэ  
милям сюрес  
будэ бадзым удысэн.  
Чошкыт сюрес,  
из сюрес'ёс  
кыстйсько СССРын.

М. Можгин.

109. Точкаос иитыэ кыҕе кылпум (00-а, 00 а) кулэ, соэ гожтэ.

## Кыс-Марья.

Кыс—якут... сямен ныл. Со егит кыс нюлэс..., гурезь..., шур...  
пöлын лапег коркан улэ. Коркан—пичиэсь укно... Кыс-Марьялэн  
улон коркааз юрта шуса, нош шаерез Якути шуса нимаське.

Соослэн гуртазы ваньзы нюлэсало. Соослэн колхозазы но—  
нюлэсась... Нюлэсась... пöйшур'ёсыз кутыло но кооперативе  
ку... вузало. Нош отын соослы пызь, сакар, карасин, басма вуз...  
сёто. Тол кутскыса Марья ликпунктэ ветлыны кутскиз. Та тэ-  
лысен ваньзы гожтэт тодйсьтэм... ликпунктэ ветлоно луо. Бы-  
дэс Совето союзын, озьы ик Якутиын но, дышетскимтэ... ме-  
даз кыле. Котькуд жыт гожтэтлы дышетскись... ликпунктэ лю-  
касько.

Кыс аслаз дышетскимтэ эш'ёсыныз ликпунктын пуке.

Нош жоген виль школа кирпичлэсь лэстызы шуса дыше-  
тйсьсы вераз. Кабын бадзым кар'ёсысь школа... кадь.

Дышетйсь бадзым кар... сярысь вера. Аслаз гуртаз гожтэт  
тодйсьтэм'ёсыз дышетыны быгатон понна сельсоветлэн кызы  
соэ дышетскины ыстэмез сярысь вера. Кыс-Марья но мукет'ё-  
сыз дышетскись... кылзо. Дышетйсь озьы ик соослы мукет  
шаер... сярысь, Совето союз сярысь, Союзын улйсь калык... ся-  
рысь вера.

Кыс-Марья син'ёссэ дышетйсь шоре карыса кылзэ но уг ос-  
кы: „Куазь пöсь луэмен, готык ветлйсь калык... но зэм ик  
вань а меда? Нош татын кузесь тол... но туж вакчиэсь гужем...!“

Со, куазь кезыт улэмен, шунит ку шубазн ветлэ.

## Макенимлэн мукет кыл'ёсын герзаське- мез'я кылпумзэ вош'ямсэ.

Макеним'ёс мукет кыл'ёсын герзаськемзыя кыл-  
пумзэс вош'яло.

Котькуд сыҕе кылпум воштон падеж шуса ни-  
маське.

Кылсярись: *Колхозник тӱр лэсьтӱз. Мукетэз колхозник со тӱрлы нӱд понӱз. Тӱрен нӱлэсэ ужа-ны мынозы.* Татын *тӱр кыл* куинь пӱртэм кылпумен пыремын.

Удмурт кылын макеним'ёс кык пӱртэм кылпумзэс вош'яло <sup>1)</sup>):

1) луло макеним'ёс—куать падеж'я.

2) лултэм макеним'ёс—дас падеж'я.

Луло макеним'ёслэн кылпум вош'ямзы.

Луло макеним'ёслэн кылпум вош'ямзы **нырисетӱ** кылпум вош'ян шуиське. Луло макеним'ёс куать падеж'я кылпум'ёссэс вош'яло.

## Нырисетӱ кылпум вош'ян.

### Одӱг лыдын

Надеж	Юан	Кылпум вош'ян
1. Ниман	<i>кин?</i>	вал, ударник
2. Адӱон	<i>кинэ?</i>	валэз, ударникез
3. Сётон	<i>киклы?</i>	валлы, ударниклы
4. Люкон	<i>килэсь?</i>	валлэсь, ударниклэсь
5. Лэсьтон	<i>кинэн?</i>	валэн, ударникен
6. Кельтон	<i>кинтэк?</i>	валтэк, ударниктэк

### Трос лыдын

Надеж	Юан	Кылпум вош'ян
1. Ниман	<i>кин'ёс?</i>	вал'ёс, адямиос
2. Адӱон	<i>кин'ёсыз?</i>	вал'ёсыз, адямиосыз
3. Сётон	<i>кин'ёслы?</i>	вал'ёслы, адямиослы
4. Люкон	<i>кин'ёслэсь?</i>	вал'ёслэсь адямиослэсь
5. Лэсьтон	<i>кин'ёсын?</i>	вал'ёсын адямиосын
6. Кельтон	<i>кин'ёстэк?</i>	вал'ёстэк, адямиостэк

<sup>1)</sup> Удмурт кылын падеж'ёс но надеж'ёс'я кылпум вош'ян С. П. Жуйковен исследовать каремын—(Н. С.).



## Уж'ёс.

110. Колхозник кыллэсь кылпумзэ татын возьматэм түсэн вош'ялэ.

Падеж'ёс	юан	Одйг лыдын	Трос лыды
1. Ниман— <i>кин?</i>		колхозник	колхозник'ёс
2. Адзон— <i>кинэ</i>			
3. Люкон— <i>кинлэсь?</i>			
4. Сётон— <i>кинлы?</i>			
5. Лэсьтон— <i>кинэн?</i>			
6. Кельтон— <i>контэк?</i>			

111. Та кыл'ёсыз падеж'ёслы тупамзыя радьсы пуктылэ.

Одйг лыдын	Трос лыды
дышетскисьлэсь	ужасьёслэсь
дышетскисен	ужасьёстэк
дышетскисез	ужасьёслы
дышетскисьтэк	ужасьёс
дышетскись	ужасьёсын
дышетскисьлы	ужасьёсыз

Лултэм макеним'ёслэн кылпум вош'ямзы.

Лултэм макеним'ёслэн кылпум вош'ямзы кыкетй кылпум вош'ян шуиське.

Лултэм макеним'ёс дас падеж'я кылпум'ёссэс вош'яло.

## Кыкетй кылпум вош'ян.

### Одйг лыдын

Падеж	Юан	Кылпум вош'ян	
1. Ниман	<i>мар?</i>	бусы,	завод
2. Адзон	<i>маэ?</i>	бусыэз,	заводэз
3. Сётон	<i>малы?</i>	бусылы,	заводлы
4. Люкон	<i>малэсь?</i>	бусылэсь,	заводлэсь
5. Лэсьтон	<i>маэн?</i>	бусыэн,	заводэн
6. Кельтон	<i>матэк?</i>	бусытэк,	заводтэк
7. Интыан	<i>кытын?</i>	бусыын,	заводын
8. Потон	<i>кытысь?</i>	бусыысь,	заводысь
	<i>кытысен?</i>	бусыысен,	заводысен
9. Пырон	<i>кытчы?</i>	бусыэ,	заводэ
	<i>кытчюзь?</i>	бусыозь,	заводозь
10. Ветлон	<i>кытй?</i>	бысыэтй,	заводэтй

## Трослыдын

Падеж	Юан	Кылпумвош'ян	
1. Ниман	<i>маос?</i>	бусьос,	завод'ёс
2. Адзон	<i>маосыз?</i>	бусьосыз,	завод'ёсыз
3. Сётон	<i>маослы?</i>	бусьослы,	завод'ёслы
4. Люкон	<i>маослэсь?</i>	бусьослэсь,	завод'ёслэсь
5. Лэьстон	<i>маосын?</i>	бусьосын,	завод'ёсын
6. Кельтон	<i>маостэк?</i>	бусьостэк,	завод'ёстэк
7. Интыан	<i>кытын?</i>	бусьосын,	завод'ёсын
8. Потон	<i>кытысь?</i> <i>кытысен?</i>	бусьосысь,	завод'ёсысь
9. Пырон	<i>кытчы?</i> <i>кытчыозь?</i>	бусьосы,	завод'ёсы
10. Ветлон	<i>кытй?</i>	бусьосозь,	завод'ёсозь
		бусьостй,	завод'ёстй

### Уж'ёс.

112 *Машина* но *бригада* кыл'ёслэсь кылпумзэс ватсалэ.

Юан'ёс	Одйглыдын	Трослыдын
1. Н.— <i>мар?</i> <i>маос?</i>	машина, бригада	машинаос, бригадаос
2. А.— <i>маз?</i> <i>маосыз?</i>	машина... бригада...	машинаос... бригадаос...
3. С.— <i>малы?</i> <i>маослы?</i>	машина... бригада...	машинаос... бригадаос...
4. Л.— <i>малэсь?</i> <i>маослэсь?</i>	машина... бригада...	мошинаос... бриггдаос...
5. Л.— <i>мазн?</i> <i>маосын?</i>	машина... бригада...	машинаос... бригадаос...
6. К.— <i>матэк?</i> <i>маостэк?</i>	машина... бригада...	машинаос... б  игадаос...
7. И.— <i>кытын?</i>	машина... бригада...	машинаос... бригадаос...
8. П.—	<i>кытысь?</i> <i>кытысен?</i>	машинаос... бригадаос...
	машина... бригада...	машинаос... бригадаос...

9. П.— кытчы?  
кытчыозь?

машина..  
бригада..

машинаос..  
бригадаос..

машина..  
бригада..

машинаос..  
бригадаос..

10. В.—кытчи?

машина..  
бригада..

машинаос..  
бригадаос..

113 Та кыл'ёсыз падеж'ёслы тупамзыя кык люкетэ радьсы пуктылэ: иырись люкетаз—одйг лыдын'ёссэ, кыкетйаз люкетэ—трос лыдын'ёссэ. Котькудйныз та макенимен, макенимлэсь кыллумзэ воштытэк, веран гожтэ.

Заводьсы, бригадир'ёсыз, участок'ёсаз, учоттэк, уробэсын, цех'ёсысь, гуртэтй, кенос'ёсы, кидьсэн, бригадэстэк, колхоз, бригадирлы, килограммозь, кэре, колхозник'ёс, бригадаын, гидлэсь, юрт'ёсысец, бригадэстй, Изанэз, вал'ёслы, машинаосын, уробэослэсь, участок'ёсын.

### Возьматон тус:

Одйг лыдын

Трос лыдын

1. Н.—Колхоз—бадзым  
кужым.

Отын колхозник'ёс умой  
улыны кутскизы.

2. А.— . . . . .

. . . . .

114. Та веросэз лыдзэ но гож'ялэ. Точкаос интыэ тупась кыллум пуктэ. Кыче кыллум луонзэ веранысь мукет'ёсыз кыл'ёс'я шедьтэ. Котькуд макенимлэсь кыче лыдын но кыче падежын луэмзэ пус'е.

## Гордармеецлэн гожтэтэтэз.

Зечесь-а, гажано дядиэ но мемиз! Мэн тйледлы Горд арми... боевой салам ыстйсько. Али тйлесьтыд гожтэтэтэс лыдзи. Мон Горд арми... служить карисько шуса, юнме тй монэ жаляськоды. Мон Совето союз... киам пычал... возьманы өтемын. Мэн ужась но кретьян Горд армилэн боэцез луйса, со ним... дан'яськисько.

Кызы, гордармеец... уло шуса тй юаськоды.

Ми фукна 6 час... сигнал куара... султйськом. Пыласькем бере зарядка... мынйськом. Вылтыр... юнмагон понна пёртэм упражнениос ортчйтйськом. Сиськиськом столовой.... Котькудйз... ас-

лаз гусьты-пуньыэз. Милемдыс нунал... куинь пол сюдо. Сион  
котьку умой луэ.

Ваньмы ми умой дйсьськемын но кутчаськемын. Казарма...  
туж чылкыт. Нунал.. быдэ 8 час дышетскиськом. Винтовка...,  
пулемёт..., противогаз... эскериськом, ссос... кызы вырыны  
дышетскиськом.

Татын Горд арми... милемдыс гожтэт... дышето, милемын  
беседа... ортчыт'яло. Газет... лыдзиськом.

Ваньмон дыр... Ленин сэрег... ортчытськом. Отын пöртэм  
шудон... вань.

Чем ми спектакльёс пуктылськом. Миям командирмы но  
милемын чош сцена вый... шудэ. Дышетскон... но служба... сө  
миям начальникмы. Ми со... пумит'яскытэк кылзйськиськом.  
Нош ваньмон дыр'я со мйлям матысь эшмы.

Тйляд пида *Иван Нефедов*.

**115.** Та веросэз гож'ялэ. Котькуд вис'ям макенимлэсь кыче лыдын но  
кыче падежын луэмзэ пус'е.

Иж кар. *Заводысь чын бус* кадь, вöлдйськем. Мар ке дуг-  
дылытэк тк-тк-тк! йыггетэ. *Гурезь йылын* бадзым горд черк  
кыдёкысен адзиське. Котыр *кызыну* пушкын, лапегесь гинэ, горд  
липето пу *казармаос*. *Гироен Иванэз* арми *дйськут* сётэмлэсь  
азыло *карантинэ* пыртйзы.

Куазь жыт *палэ* кыстйське. *Кызынуос улэти* лушкемен *гид-  
куазе* пеймыт пыриз. *Карантинын* мыд-мыд палэ лёгаськыса горд-  
армеец ветлэ, е бордаз ошем шыкез сзэ'яське.

— Смирн-но!—дежурной кышкамон кеськиз.

— Бадзымзы пыриз лэся, ойдо учком,—шуса, Иван *Гироез*  
суетйз кыска. Висэт *сьöрысь* потйзы но, Гирой куака быдза  
ымзэ усйтйз, мар шуыны паймиз. Азязы Вася серек'яса сылэ,  
урдэсаз револьвер ошемын.

Гирой ог вадес гуныдыса кадь сылйз.

— Ма, тон, Вася, *Пермаын* вал кадь ук?

— Татчы ваизы, Гирой, *удмурт'ёсыз* огинэ люкано.

*Васялэн* куараэз ик мукет луэм кадь.

Туж кема вераськыса пукизы удмурт пиос. Вася *гуртын*  
улон сярись юалляське, *Гироен Иванэнлэн* нош Горд *армиын*  
улон *радэз* тодэмзы потэ. Электричество укно улын сылйсь  
*кызынуосыз* югдытэ; укно сьöрын, тыл ништэм'я, куинь сьöд  
вужер адске.

**Кылпум'ёсыз шонер гож'ян но соосыз валан.**

**1.** *Адзöн* падежлэн кылпумез ог лыдын -эз но -ез  
луэ, шарао куара бере но **д, з, л, н, с, т** куарао-  
сыз чурыт веран дыр'я -эз, гожто, кылемаз -ез гож-

то. Трос лыдын кылпум-ыз гожто. Кинэ ке, маэ ке адзыку, сыче кылпумен гожто.

**2. Люкон** падежлэн ог лыдын но трос лыдын кылпумез-лэсь луэ, нош со кинлэсь ке басьтэмез возьматэ.

**3. Сётон** падежын макенимлэн ог лыдын но трос лыдын кылпумез-лы луэ. Нош та кылпум кинлы ке маэ ке сётэмез возьматэ.

**4. Лэсьтон** падежын макенимлэн ог лыдын кылпумез-эн но -ен луэ. -Эн кылпум *д, з, л, н, с, т* бере чурыт веран дыр'я но шарао куараос бере гожке. Кылемез букваос бере -ен гожке. Трос лыдын-ын кылпум гожке. Та кылпум кинэн ке, маэн ке чошен ужабез возьматэ.

**5. Кельтон** падежын макенимлэн ог лыдын но трос лыдын кылпумез-тэк луэ. Та падежын макеним кинтэк ке, матэк ке луэмез, яке со ужанын луымтэээ возьматэ.

**6. Интыан** падежын макенимлэн кылпумез ог лыдын но трос лыдын-ын луэ. Нош со макелэсь интызэ, кытын луэмзэ возьматэ.

**7. Пырон** падежын ог лыдын -э но -е луэ. -Э шара куараос бере но *д, з, л, н, с, т* бере гожке. Трос лыдын-ы кылпум гожке. Куддыр'я *озь* но кылпум (одйг лыдын но трос лыдын) луэ. Талэн кылпумез макелэсь мукет маке доре мынэмзэ-а, яке мукет макеозь мынэмзэ-а возьматэ.

**8. Потон** падежын кылпум одйг лыдын но трос лыдын-ысь луэ. Куддыр'я-ысен но луылэ. Та кылпум макелэсь мукет макеысь-а, маке вылысь-а, маке бордысь-а потэмзэ возьматэ.

**9. Ветлон** падежын макенимлэн кылпумез одйг лыдын но трос лыдын-тй луэ. Та кылпум макелэсь кытй ветлэм интызэ возьматэ.

Уж.

**116.** Макенимлэсь падеж'ёс'я кылпум вош'ямзэ возьматыса борд таблица гожтэ но классады оше. Кылпум'ёсэ, тодмо мед луозы шуса, мукет (кылся-рись, горд) чернилаэн гожтэ. Таблицадэс тае тус'ем лэсьтэ. (56 бамын):

## Макенимлэсь падеж'ёс'я кылпум вош'ямзэ возьматэсь

## таблица

Падеж ним	ОДИГҮЛЫДЫН			ТРОС ЛЫДЫН		
	Юанэз	Кылпумез	Пример'ёс	Юанэз	Кылпумез	Пример'ёс
1. Ниман	<i>кин? мар?</i>			<i>кин'ёс? маос?</i>	-ос,-ёс	
2. Адзон	<i>кинэ? маэ?</i>	-эз, -ез		<i>кин'ёсыз?</i> <i>маосыз?</i>	-осыз, -ёсыз	
3. Люкон	<i>кинлэсь?</i> <i>малэсь?</i>	-лэсь		<i>кин'ёслэсь?</i> <i>маослэсь?</i>	-ослэсь, -ёслэсь	
4. Сётон	<i>кинлы? малы?</i>	-лы		<i>кин'ёслы?</i> <i>маослы?</i>	-ослы, -ёслы	
5. Лэсьтон	<i>кинэн? маэн?</i>	-эн, -ен		<i>кин'ёсын?</i> <i>маосын?</i>	-осын, -ёсын	
6. Кельтон	<i>кинтэк?</i> <i>матэк?</i>	-тэк		<i>кин'ёстэк?</i> <i>маостэк?</i>	-остэк, -ёстэк	
7. Интыан	<i>кытын?</i>	-ын		<i>кытын?</i>	-осын, -ёсын	
8. Пырон	<i>кытчы?</i> <i>кытчюзь?</i>	-э, -е -озь, -ёзь		<i>кытчы?</i> <i>кытчюзь?</i>	-осы, -ёсы -осозь, -ёсозь	
9. Потон	<i>кытысь?</i> <i>кытысен?</i>	-ысь -ысен		<i>кытысь?</i> <i>кытысен?</i>	-осысь, -ёсысь -осысен,	
10. Ветлон	<i>кытй?</i>	-эти, -ети		<i>кытй?</i>	-ёсысен -остй, -ёстй	

## Кинлэнзэ возматйсь макеним.

Калык общество, частной собственность потэм бере, тйрлыксэ но люкыны кутске. Нырись быдэс выжылэн аслаз тйрлыкес луэ, бёрысь нош адымылы быдэ ужан тйрлыксы луэ. Со дыр'я адыми тйрлыкес, ужез, продуктэз но аслыз карыны кутске. Нырись вань выжыэн асьсэлэн каро вал, бёрысь нош быдэн-быдэн выжы пушкын но луыны кутске. Со дыр'ёс классовой общество потыны кутсконэз возмато ини. Нырись „*милям, тйляд, соослэн*“ каро вал, бёрысь нош, частной собственность муromем бере, адыми ассэ вис'яны өд'я ини. Соку „*мынам, тынад, солэн*“ кыл одйг лыдын пөрме.

Кинлэнзэ возматйсь макеним'ёс кык тусо луо.

Нырисетйэз: муртэз одйг, нош кинэз ке, маэз ке одйг но, трос но луэ. Та тусо макеним *мынам, тынад, солэн* кыл'ёсын герзаське. Таёе макеним **нырисетй тусо кинлэнзэ возматйсь макеним** шуса нимаське.

Кыкетйэз: муртэз трос, нош кинэз ке, маэз ке одйг но трос но луэ. Та тусо макеним *милям, тйляд, соослэн* кыл'ёсын герзаське. Таёе макеним **кыкетй тусо кинлэнзэ возматйсь макеним** шуса нимаське.

### Нырисетй тусо кинлэнзэ возматйсь макенимлэн кылпум'ёсыз.

	Одйг лыдын	Трос лыдын
1. Мынам	уробоз, валэ, тйре	уробоосы, вал'ёсы, тйр'ёсы
2. Тынад	уробозд, валэд, тйред	уробоосыд, вал'ёсыд, тйр'ёсыд,
3. Солэн	уробозз, валэз, тйрез	уробоосыз, вал'ёсыз, тйр'ёсыз

## Кыкетй тусо кинлэнзэ возьматйсь макенимлэн кыл- пум'ёсыз.

	Одйг лыдын	Трос лыдын
1. Милям	уробомы, валмы, тйрмы	уробоосмы, вал'ёсмы тйр'ёсмы
2. Тйляд	урободы, валды, тйрды	уробоосты, вал'ёсты, тйр'ёсты
3. Соослэн	уробозы, валзы, тйрзы	уробооссы, вал'ёссы тйр'ёссы

Нырисетй тусо кинлэнзэ возьматйсь макенимлэн кылпум'ёсыз таё луо:

Одйг лыдын: 1) -э (е), 2) -эд (ед), 3) -ээ (ез);

Трос лыдын: 1) -ы, 2) -ыд, 3) -ыз.

Шарао куараос бере но д, з, л, н, с, т бере, со-ос чурыт кылйськыку, -э, -эд, -ээ гожто. Кылемев букваос бере -е, -ед, -ез гожто.

Кыкетй тусо кинлэнзэ возьматйсь макенимлэн кылпум'ёсыз таё луо:

Одйг лыдын: 1) -мы, 2) -ды (ты), 3) -зы (сы);

Трос лыдын: 1) -мы, 2) -ты, 3) -сы.

Одйг лыдын дыр'я ляб куара бере кыкетй мурт'я -ты, куинетй мурт'я -сы гожтйське.

Кинлэнзэ возьматйсь макеним'ёсыз гожтыку, **мынам, тынад, солэн** (*милям, тйляд, соослэн*) кыл'ёсыз од ке но гожты, кылпум'ёсыз'я кинлэнзэ валаны луэ.

### Уж'ёс.

**117.** Та макеним'ёслэсь нырисетй тусо кинлэнзэ возьматыса кылпумзэс вош'ялэ.

бусы, бригадир, бакча, сюлэм

**118.** Со макеним'ёслэсь ик кыкетй тусо кинлэнзэ возьматыса кылпумзэс вош'ялэ.

**119.** Та веросэз лыдзйса, кинлэнзэ возьматйсь макеним'ёсыз шедьтэ. Кыёе мурт'я но одйг лыдын-а, трос лыдын-а, пус'е.

## Милям колхозмы.

Милям колхозмы виль пудо гид лэсьтйз. Отчы милям ик-кал'ёсмы, вал'ёсмы пыртэмын. Соос шунйт, чылкыт азын уло. Соослэн пудо гидзы өвёл, соин пудооссы кынмыса уло. Тйляд



колхозады пудо гидды вань-а?—Милям но колхозамы пудо гид-  
мы вань.—Соослэн колхозазы мазы вань? — Соослэн колхоза-  
зы машинаоссы вань.

120. Та веросэз гож'ялэ но скобкаысь макеним'ёсыз кызы кулэ, озы  
кинлэнээ возьматыса гожтэ.

## Выжыэз но йылэз.

Со туж семалась вал. Вашкала дыр'я нокинлэн но (*картоп-  
ка*) ой вал. Соэ өз мерттылэ. Мар со сыче, соэ но өз тодылэ.

Зарезь съорын бакча сион—картопка—вань шуса одйг по-  
мещик лыдзем. Гожтэт ыстэм. Солы зарезь съор'ёс (*картопка*)  
ыстыллям. Мерттйз со (*картопка*) бакчаэ но „кыче та (*картоп-  
ка*) луоз“ шуса возьма. (*Картопка*) будйз. Пу вылаз трос (*сясь-  
каос*).

(*Сяськаос*) усыйлызы. Соос интыэ чуритэсь, погылесэсь му-  
льыос кылдйзы.

— Табере (*картопка*) вуиз ини,—малпа помещик.

Люказы со мультыоссе но вйын пыжизы.

Отиз помещик тодмооссэ. Виль сионэныз утылтыны малпа.

— Кыче, бен, виль (*сион*) удалтйз?—куноос юалляськэ.

— Трос-а (*картопка*) тынад луоно?

— (*Картопка*) мынам табере тырмоз, сиз гинэ,—кузэ уш'-  
яське.

— Жок съоре пуктйз. (*Куноос*) котыр одйг мульты ымазы  
понйзы но кушало, нош (*ымныр*) шуш луэ—көш потэ.

— (*Картопка*) туж көш вылэм,—помещиклэн (*куноос*) жожко.

Ачиз но помещик сиыса утча. Ожыт кушаз но (*ым*) ик пыд-  
саськиз кадь. Сионзэ мырдэм сялаз. (*Йыр*) кур луиз но вера:

— Ишкалэ мынэсьтым со (*картопка*) бакчаысь. Одйг *выжы*  
но медаз кылы ни.

Чуказеаз ик будос'ёсыз ишканы кутскизы. Ишкыкузы ад-  
зизы: муз'емын (*выжы*) бордын кыче ке но мукет (*мульты*)  
вань.

— Ваелэ со выжы мультыоссыз пыжом.

Сиыса утказы—ческыт. Помещиклы (*картопка*) яраз.

Эк, мон шузи вылэм. (*Картопка*) выжыысьтыз сион сётэ вы-  
лэм, мон йылзэ октйськем.

## Нимвоштон.

Веранын макенимез воштыса, интыаз пырись кыл'-  
ёс луыло. Со макенимез воштйсь кыл'ёсыз **нимвош-**  
**тон** шуо.

Нимвоштон'ёс: *мон, тон, со; ми тй, соос; ачим,*  
*ачид, ачиз; асьмеос, асьтэос, асьсэос.*

*Мон, ми, ачим, асьмеос*—нырисетй муртлэн нимвоштон'ёсыз луо.

*Тон, тй, ачид, асьтэос*—кыкетй муртлэн нимвоштон'ёсыз луо.

*Со, соос, ачиз, асьсэос*—куинетй муртлэн нимвоштон'ёсыз луо.

Нырисетй муртэн вераскись мурт нимаське.

Кыкетй муртэн соиз нимаське, кинэн вераськиськод.

Куинетй муртэн соиз нимаське, кин сярись вераськиськод.

Соин таёе нимвоштонэз муртсэ возьматйсь нимвоштон шуо.

Нимвоштон'ёс куать падеж'я кылпумзэс вош'яло.

	Одйг лыд	Трос лыд
Н.	Мон	Ми
А.	Монэ	Милемыз
Л.	Мынэсьтым	Милесьтым
С.	Мыным	Милемлы
Л.	Мочэн	Милемын
К.	Монтэк	Митэк

	Одйг лыд	Трос лыд	Одйг лыд	Трос лыд
Н.	Тон	Тй	Со	Соос
А.	Тонэ	Тйледыз	Соз	Соосыз
Л.	Тынэсьтымд	Тйлесьтымд	Солэсь	Соослэсь
С.	Тынымд	Тйледлы	Солы	Соослы
Л.	Тонэнымд	Тйледын	Созн	Соосын
К.	Тонтэк	Тйтэк	Сотэк	Соостэк

**Уж'ёс.**

**121** Татын возьматэм кадъ ик таёе нимвоштон'ёслэсь кылпумзэс одйг лыдын но трос лыдын вош'ялэ.

**ачим, ачид, ачиз**

**122.** „Сельдь лыктэ“ веросэз лыдэ но нимвоштон'ёссэ возьматъ.

## Сельдь лыктэ.

Шхуналэн капитанэныз ми зарезь шоре учкиськом. Зарезь-улэмын. Сельдь уян вадесын альбатрос'ёс лобало, пёртэм тылобурдоос пумтэм адзисько. Зарезь шукыаськемын—лэйка. Тани шёдтэкак шып луиз. Тылобурдоос ву вылэ пуксизы. Зарезь буйгатскиз.

— Малы со озы луиз?—мон капитанлесь юасько.

— Тылобурдоослесь ватскыса сельдь зарезь пьдэсэ лэзньскыз,—капитан валэктэ.

Ву вылын бадзым котырет лэсьтыса пуксем чайкаос ваньзы жутскизы. Нош азьло кадь ик луиз. Табере мон ачим но валай ини мар луэмзэ.

Туж уно пёртэм чорыг'ёс, тюленьёс, тылобурдоос сельдем кётсэ тырыса уло. Сельдь ву вылын дыр'я соэ тылобурдоос но тюленьёс кутылыса сио. Соос дугдылытэк сельдь сьёре уиськыло. Кесясько, вуэз пазяло. Чайкаослэн нош кесяськем'ёссы ик урмыто. Вань таёе туркаськонлесь кышкаса сельдь пьдло ву пушке лэзиське. Нош ву пушкын но солы маза өвёл: таты сельдь вылэ акула, треска но мызон чорыг'ёс куштисько. Соос сельдез сиыны дась уло. Нокытын но сельдьлы мозмытской өвёл. Соин со ялан ву вылысен ву пушке, ву пушкысен ву вылэ тубе. Нош сельдьлэн тушмон'ёсыз оло зичылесь но усюэсь. Учке али чайкаосыз.

Сельдь ву пушке ке лэзиське, соос туж бадзым котырет лэсьтыса ву вылэ пуксё но возьмаськыса уло. Сельдь ву пушкын кема уг улы. Тушмон'ёс соэ валало. Ву вылэ жуткись сельдез одйгез чайка адзиз ке ини, со эш'ёссэ отьыса кесяськыны кутскоз. Нош дэмен миллёнэн лыд'ямон чайкаос сельдез кутылыны кутско.

Ми сельдьлэн ветлон сюресаз шедиськеммы лэся. Сельд мляя шхунамы палэ лыктэ. Солэн сьбраз чайкаос кесяськыса-кесяськыса лобзо.

— Кызы нош та сельдез тушмон'ёсыз сиыса уг быдто?—шуса мен малпай.

Со кусыпын монэ йыр йылын лобись чайкалэн куараэз паймытйз. Пёртэм куараэн чирек'я.

Көня ке дыр орт инз. Бакчи вакытэ гинэ шып улйз. Нош тылобурдоос лобало, кесясько. Зарезь кесяське. Мон чакласькылы кутски. Тани мар вылэм: океанын „разбойник“ нимаськись тылобурдо вань. Со но чорыген кётсэ тырыса улэ. Нош аслаз вуысь чорыгез кутэмез уг луы. Со чайкаослесь кутэм чорыгзэс таласа улэ. Тийи али но озы ик одйг чайкалесь чорыгзэ талам.

Та нуналэ ми туж уно чорыг кутим. Палуба выламы чорыг люк кабан кадь будэ но будэ. Треска но уно шедиз... Ваньмыз ик бадзымесь кёто трескаос—кётсэ сельден тыриллям лэся. Зэмзэ ик: капитан одйг трескаэз быжетйз кутыса зуркатйз. Чорыг пушкысь, пуйысь кадь, сельдь куашка. \*

Дыр жоген, шодытэк ортче. Ми сионээ но дырез но вуэнтйм. Азямы: зарезь, чорыг, тылобурдоос.

*К. Иванов А. Клабуков.*

123. Та статьяэз гож'ялэ. Гож'якуды кулак кыл интыэ нимвоштон гожтэ, иом нимвоштон интыэ кулак кыл гожтэ.

## Кулакен зол нюр'яськоно.

Кулак—асьмелы классовой тушмон. Со социализм дурыны, колхозын ужаны люкетэ. Кулак совето власлы пумит мынэ. Кулак ю кизён кампанилы пумит султэ.

Колхозэз куашкатон понна, кулак колхозэ пырыны турттэ. Со искалэз, ыжез вандыны косэ, валэз вузаны косэ.

Со государстводы нянь ум сэтэ шуэ. Кулак колхоз ужез тарганы турттэ. Со вуж улон понна сюлмысь ужа.

Кулак—асьмелы классовой тушмон. Кулакен зол нюр'яськоно. Кулак классэз выжытэм быдтыны кулэ. Со понна ик кулак „кенешен“ но нюр'яськиськом.

## -8. КАРОН.

Мар каремез, мар луэмез возьматйсь кыл'ёсыз карон шуо. Котькуд каронлы мар каре? мар луэ? шуса юан пуктыны луэ.

Кылсярись: *Колхозник* (мар каре?) *гыре, кизе, ара, кутса.* *Бусыос калыкен тырмо.* *Бусыосын мар луэ? калыкен тырмо.*

### Уж'ёс.

124. Та веросэз лыдје но вань карон'ёссэ гожтэ. Верослы ним сэтэ.

Уж-югдурез эскерон понна, монэ огнаме разведкаэ лэзизы. Пычал тйрлык трос өвөл. Сизьым патрон люкам ик. „Нюлэс—пелё, бусы—сино“ шуозы вал пересьёс. Кышкыт нюлэс ачиз но копак ватйськем кадь шып сылэ. Кытй-отй гинэ быгатытэк вамыштыса улвай чигем лосырак нюлэсэ шуккиське. Шып мынйсько. Д-р р! маке куашетйсь луиз. Тып дугдй. Дук'я вылэм. Каллен гинэ улваез панал'яса азылане мынйсько. Лымы трос өвөл на. Одыг-кык мурт ке луиз, аслым ачим оскисько. Ыбылйськонэз йондырисько. Ма, пичи дырысь нюрын шур дорын коньяса быдэсмиськиз. Начар улйм. Промыс өвөл. Нянь уг тырмы. Пинал дыр'ям конья сыöre кызысь кызэ но пуаны быгатылй.

Ну, тйни озы мынйсько. Кыз'ёс висэтй бусы чильпыр адзиське. Бусы тёдды пиштэ. Тёдды валес-улэ шобырськем. Кытй-отй гинэ жужыт мувыр'ёс чурен-чурен вис'ясько.—„Тани татын тёддыосыз пулемётэн возьма, чышкы вал“,—ас поннам малпасько. Пулемёт өвөл. Пычалэн гинэ мар карод? Бусы дуре гинэ потй но мыным ог кык ветлос кемын забыль карыса тө-

ды салдат'ёс лыкто. Ог дасо сяна өвөл. Быри-а? Йыр-визь лык-  
тйз. Пужей кадь нюлэс пуше бызьыса кошкисько. Лысыр-ло-  
сыр улвай тйаське. Шөдйзы веть: резь бызьыса мон палэ  
лыкто. *М. Коновалов.*

125. Асьтэос 10 веран малпалэ. Котькуд веранады карон мед луоз. Ве-  
ран'естэс валче герзаса малпалэ, верос тус'ем мед луоз. Веростылы ним сётэ.

## Каронлэн дыр'я кылпум, вош'ямеz.

Карон'ёс али дырын луэмеz, ортчем дырын луэ-  
меz но вуоно дырын луэмеz возьматыны быгато.  
Соку соослэн кылпумзы но пөртэм луыса кошке.

Али дырын карон'ёс али каремеz, али луэмеz  
возьмато.

Ортчем дырын карон'ёс ортчем каремеz, ортчем  
луэмеz возьмато.

Вуоно дырын карон'ёс вуоно каронэз, вуоно луэ-  
меz, лэсьтыны кутскымтэ каронэз возьмато.

Кылсярись: *Ужась заводын ужа.* Кин ке, ку ке  
ужась заводын ужа шуса вера ке, соку соэ веракуз со  
ужа шуса валано.

*Ужась заводын ужаз.* Кин ке, ку ке ужась заводын  
ужаз шуса вера ке, со карон (уж) кин ке верамлэсь азьло  
ортчемын ини шуса валано.

*Ужась заводын ужалоз.* Кин ке, ку ке ужась заво-  
дын ужалоз шуса вера ке, соку, соэ вераку ужась ужа-  
ны өз кутскылы на шуеа валано.

Али	Вазен	Азьланьын
Ужа	ужаз	ужалоз
льд'я	льд'яз	льд'ялоз
мынэ	мынйз	мыноз
пуке	пукиз	пукоз
Али дыр.	Ортчем дыр.	Вуоно дыр.

## Уж'ёс.

126. „Веруш“ веросысь ваньзэ карон'ёсыз шедьтыса, тетраяды гбж'ялэ. Али  
дырын карон'ёсыз одйг гожен, ортчем дырын карон'ёсыз кык гожен, вуоно  
дырын карон'ёсыз куинь гожен пус'е.

## Веруш.

Совет бырйыны кутскизы, нылкышноос корка тыр люкась-кизы. Базарын кадь.

— Верушез! Верушез кулэ!.

Серек'яса шылт гинэ кин ке вазькиз.

— Ярам. Умой! Умой!

— Малы кулэ кылпум поттэмед? Серек'яса верам маке зэм-зэм уже пөрмиз.—Ур-р! кесяськыны өд'язы. Кышноос, ну, пиос'ё-сыз сизьдыны вырзизы. Кытчы пырыштыны уг шедьто пиос.

Пиос оgez но кыкез—ум, ум!—шуо.—Сыче азын тыршыны мылкыдтэмесь. Ар секыт. Юри-а аслад вылад тушмон утчалод?—Озы аналскизы.

— Веруш ке, Веруш. Мед ужалоз... Сюләмез шуг дыр. Ад-зоз али...

Лыд'яны өд'язы: кин кизэ жутэм—укмыстон вить... Кышноос серек'яса одйг-огзы шоре учко. Веруш чыж-горд луиз. Син'ёсын пыль-паль ветлыны кутскизы. Карысь лыктэм адыми зеч кыл вера. Верушлэсь кизэ кутылэ.

Веруш—калык азе султйз.

— Ужало, лэсьто, эш'ёс. Ой ке быгаты, юртгэлэ.

— Тумошо. Шудэмлы пыре. Кышномурт ми понна ёросын ужалоз, милесьтым ужмес лэсьтоз. Нокрытьсь кылымтэ-адзым-тэ. Чылкак йыромоно. Бен, со-а луоз ни уж?—Куспамы куаретыны вуим.

— Визьтэм'ёс! Сыче уже кин кышномуртэз пунктэм!—Пересь Назар ымаз ик Верушлы шонерак вераз.—Ой, Веруш, Веруш, мукет өсэ донгиськиськод.—Веруш өжыт йыреныз гинэ сзэ'ялтйз.

— Мон ачим веть уг мынйськы, монэ бырйизы.

Мынйм ми волосе, Веруш шоре учкыны. Уд тодма. Жок пунктэм. Аяз книга, бумага. Урдэсаз—под'ясь, марке бумагаосын выре. Веруш лыдэ, син'ёсыз сусо кадь ветло. Куараз мукет,—паймоно.

— Кутявин эш, таэз выт сярьсь-а?—Веруш юалляське.

Бумага вылэ нимтулзэ пунктэ, озик межовой кадь, гожке ятэ

— Список'ёсыд дасямын-а ни? Жог вутты.

Ас синмылы ум оскиське ни. Тйни тыныд Веруш. Одйг пол коть гордэкты вал. Кин гинэ дораз уг пыры, ваньзэс „эш“ шуэ. Ми дыр'я пересь Клим пыриз. Веруш солы но, мар шуод ни,—эш?

Сыче кылзэ Клим уг яратылы вал. Соэ вератозь, чиньы йылзэ чогы.

— Тон волосной ке но член, мон тыныд эш өвөл ини,—потыса вөзьке Клим.

Толэзь ульз но куасам изы нуллыны кутскиз. Пиос дэре-мен ветлэ.

Калыкен вераське, кылзйське. Ужез лэсьтэ адыми, мар верась-конэз. Соэ кин эсеп каре вал. Табере кыкетйзэ но бырйизы ини. Калык соэ яратэ.

Тйни, Веруш шуы.

М. Сипов.

127. Та кылбурез гож'ялэ но ваньзэ али дырен карон'ёсыз ортчем дырен ожтэ.

## Азьвыл дыр'я.

Кырыж корка,  
Зоскыт гидказь,  
лапег кенос,  
куашкам лапас.  
Гидказь шорын  
лажгем маке,  
шимес тусэн  
жыны дөдьы сылэ.  
Тйни со вылын  
начар гинэ  
сиэс тйрлык,  
душес кесям  
Чана сямен,  
мөзмыт кылле.  
Лапас улын,  
юбо чогын  
одйг кутэс,  
огназ гинэ,  
йырзэ ошса,  
кулэм шөй музэн ошке,  
төл ырос пеллям'я,  
олань-талань шонаське.  
Лапег кенос  
борддор бордын  
сузы геры  
лачмыт гинэ,  
нимаз, огназ,

ланьыр сылэ,  
инме учке.  
Гидын, азбар шорын  
сютэм маке  
пересь Бурко  
мырдэм гинэ.  
огназ сылэ,  
мырдэм гинэ,  
куанер, ырзэ.  
Одйг искал,  
одйг ветыл,  
одйг ыж,  
одйг парсь —  
тйни кыче  
куанер улэ.  
Тйни кыче  
солэн котыр-ваньбур.  
Лапег кенсаз  
шыр'ёс куло,  
кырыж корказ  
нылпи бөрдэ,  
сион куро.  
Мумы  
валес вылаз кылле,  
кызэ,  
көсэктон сөзэ жикатэ,  
зигар өвөл султыны.  
*И. Дядюков.*

## Каронлэн лыд'я кылпумзэ вош'ямес.

Карон'ёс кылпумзэс лыд'я но вош'яло. Одйг лыдын карон одйг макелэсь мар каремзэ, мар луэм-зэ возматэ, трос лыдын карон—трос макелэсь.

Кылсярись: *ужась заводын ужа* (одйг лыдын); *ужасьёс заводын ужало* (трос лыдын).

Карон'ёс дыр'я но лыд'я кылпумзэс чош вош'яло.

## Кылсярись:

### Одйг лыдын:

Али дыр

*ужа  
лыд'я  
мынэ  
пуке*

Ортчем дыр

*ужаз  
лыд'яз  
мынйз  
пукиз*

Вуоно дыр

*ужалоз  
лыд'ялоз  
мыноз  
пукоз*

### Трос лыдын:

*ужало  
лыд'яло  
мыно  
пуко*

*ужазы  
лыд'язы  
мынйзы  
пукизы*

*ужалозы  
лыд'ялозы  
мынозы  
пукозы*

### Уж'ёс.

**128** Татын возьматэм түсэн таёе карон'ёслэсь кылпумзэс дыр'я но лыд'я вош'ялэ.

ара, чошатске, гож'я, люкетэ

**129.** Та карон'ёсыз одйг лыдын али дырысь трос лыдын ортчем дырлы берыктэ.

дышетске, адже, нуллэ, ворттэ, гыре, тышкаське, быдтэ, дыше, куре, пумита

**130.** Азьпал ужын воштэм кыл'ёсыныды веран'ёс малпалэ.

**131.** Та веросэз лыдэе но гож'ялэ. Гож'якуды одйг лыдын карон'ёсыз одйг гожен, трос лыдын карон'ёсыз кык гожен пус'е.

## Шур вылын.

Тол выжиз, гужем луиз, Туннэ Лепко жомытэн ик султйз. Кузь сачазэ, визнанзэ басьтыса, чорыганы кошкиз. Каллен ветльсь төл пукись мур вуэз каллен гинэ тулкым'ясыкытэ. Зырдыт жужась шунды аслэсьтыз тылсиоссэ ву вылэ кизыыса мертчытэ. Лёйкась тулкым'ёс Лепколэсь пыж дур'ёссэ вешаса кадь чапкыло.

Дырен-дырен уясь чорыг'ёслэн азвесьясыкись мугорзы син-учкон сямен шунды шоре пиштылэ. Шур палэ губырскыса, ярдурын пересь лулпу сылэ. Төл пеллям'я солэн вож буртчин кадь куар'ёсыз кильтыр-кильтыр шонасыкыса уло. Ошкыса улйсьёсыз шульырак-шульырак тулкым шоре йётыло. Лепколэн вылысьтыз лыз дйсез, кузялэс ымныр вылаз лэзьыса понэм гын шляпаэз лулпу куар'ёс висэти ёжит-ёжит гинэ адзисько.



Мызон азе трос уг учкылы Лепко: визнан пукуы шораз гинэ учкыса улэ. Пыж бордаз юнматылэм визнан шачаосыз чечег сямен лййкало.

Тани пукуыос доретй чорыг'ёс зыл-зыл гинэ уяса ветло. Лепко соэ тальрак визнан шачаэныз шуккиз.

С. Загребин.

132. Та веросэз лыдзыкуды скобкаосы гожтэм карон'ёслэсь кылпумзэс одйг лыдоэнлы-а, трос лыдоэнлы-а тулатыса вералэ.

## Заводын вазен но табере.

Васьлей заводэ (*пырыны*). Нош со кема солэсь кышкаса (*улозы*). Бадзымесь машинаос доретй со кышкатэк өз (*ортчылы*). Тани соос али ик (*кутйз*) но (*сёсыртйз*), кызыы ке соэ,— сйтэм муртэз,—вань улытоязя зйбыса но сёсыр (*возыны*). Ар ортчыса, со андан киослэсь кышканэз тунсык'ясконэн (*воштйське*). Мастерлэн син шораз йётэмлэсь кышкаса но, Васьлей мынонназ кыче ке но станок доре дугдыса, солэсь ёз'ёссэ (*учкылыны*) вал. Аслаз тунсыкез понна солы одйг пол гинэ өз (*шедьылоз*). Ужан дыр'я номыр карисьтэмен кык пол адзылэм понна Климов Васьлей уждунтэк (*кылыны*) шуса, штраф гож'ян книгаэ урод но лек мастер трос пол (*гож'язы*). Со дырысен Васьлей сакгес улыны (*кутскозы*). Нош мастерлэсь уд пегзы. Со зйбем удмуртэз азьлс сямен ик сантэмаса (*улозы*). Татын но, гуртын кадь ик, пеймытын но курадзыса улоно шуса Васьлей трос пол пегзыны (*малпалляны*). Одйг югдур гинэ соэ (*дугдытёзы*). Котьку сямен ик одйг пол мастер соэ аслаз серек'ян'ёсыныз сантэманы кутскем бере, одйгез соэн артэ мййы ужась йырзэ (*Жутйзы*) но лек (*вераны*):

— Тон, мастер, Климов бордысь дугды. Уно ке луиз...—пересь ымнырзэ лек карыса (*чалмытскозы*), нош ужасьёс чашетыны (*кутске*). Васьлей юрттэт (*шедьтыны*) но азыланьын умой улонлы солэн осконэз юнманы (*кутскозы*). Собере югыт кизилен Октябрь (*ортчо*). Ваньмыз та кышкытэсь-бадзымесь машинаос, быдэс завод, ваньмыз ужасьёслэн но кресьян'ёслэн (*луыны*) шуса Васьлей туж кема оскытэк (*уло*). Адзонтэм кузё ноку но уз луы ни шуса кема оскыны (*турттоз*). Со батрак, ужась но удмурт шуса серек'ясьёс но сантэмасьёс уз луэ ни шуса кема өз оскы. Öz оскылы. Нош улон оскыны (*косо*). Улон (*зэматоzy*). Тйни собере улонэн сёсыртэм со пичи адями соэ (*дун'язы*) но (*дратэ*) шуса шёдыны (*кутскоз*). Васьлей но пумен тужгес но тужгес пайдао луыны (*туртйз*). Производствотось валантэм интыосыз егит'ёслы нод-нод но мылысь-кыдысь (*валэктозы*). Вить ар вань мылжыдзэ сётыса цехын (*ужалоз*). Совето влась кылдэм дырысен—вить ар. Собефе Петровичез мастере (*пуктэ*).

## Каронлэн мурт'я кылпумзэ вош'яmez.

Карон'ёс кылпумзэс мурт'я но вош'яло. Соос одйгетй, кыкетй, куинетй мурт'я (*мон, ми; тон, тй; со, соос* кыл'ёсын герзаськыса) кылпумзэс вош'яло.

Кылсярись:

- 1 мурт'я—*мон ужасько*;
- 2 мурт'я—*тон ужаськод*;
- 3 мурт'я—*со ужа*.

Одйгетй мурт'я кылпум верась мурт ачиз лэсьтэ шуса возьматэ.

Кыкетй мурт'я кылпум тонэныд вераськись мурт (кинлы тон вераськод, со) лэсьтэ шуса возьматэ.

Куинетй мурт'я кылпум верасьлэсь аслэсьтыз но өвёл, вераськисьлэн верано муртэзлэсь но өвёл, мукет муртлэсь, вераськонэ пыриськымтэ муртлэсь лэсьтэмзэ возьматэ.

Каронлэсь мурт'я кылпумзэ вош'янэз спряжени шуо.

Возьматон тус:

Одйг лыдын:

Ачиз сярись	Аслаз вераськоно муртэз сярись	Вераськонэ пыриськым-тэ кин ке мурт сярись
<i>мон ужасько</i>	<i>тон ужаськод</i>	<i>со ужа</i>
<i>мон лыд'ясько</i>	<i>тон лыд'яськод</i>	<i>со лыд'я</i>
<i>мон мынйсько</i>	<i>тон мынйськод</i>	<i>со мынэ</i>
<i>мон пукисько</i>	<i>тон пукиськод</i>	<i>со пуке</i>
Одйгетй мурт'я	Кыкетй мурт'я	Куинетй мурт'я

Карон'ёс мурт'я кылпумзэс одйг лыдын но трос лыдын но, али дырын но, ортчем дырын но, вуоно дырын но вош'яло.

## Али дырын.

Трос лыдын <sup>1)</sup>:

1 мурт'я	2 мурт'я	3 мурт'я
<i>ми ужаськом</i>	<i>тй ужаськоды</i>	<i>соос ужало</i>
<i>ми лыд'яськом</i>	<i>тй лыд'яськоды</i>	<i>соос лыд'яло</i>
<i>ми мынйськом</i>	<i>тй мынйськоды</i>	<i>соос мыно</i>
<i>ми пукиськом</i>	<i>тй пукиськоды</i>	<i>соос пуко</i>

## Ортчем дырын.

Одйг лыдын:

1 мурт'я	2 мурт'я	3 мурт'я
<i>мон ужай</i>	<i>тон ужад</i>	<i>со ужаз</i>
<i>мон лыд'яй</i>	<i>тон лыд'яд</i>	<i>со лыд'яз</i>
<i>мон мынй</i>	<i>тон мынйд</i>	<i>со мынйз</i>
<i>мон пуки</i>	<i>тон пукид</i>	<i>со пукиз</i>

Трос лыдын:

1 мурт'я	2 мурт'я	3 мурт'я
<i>ми ужам</i>	<i>тй ужады</i>	<i>соос ужазы</i>
<i>ми лыд'ям</i>	<i>тй лыд'яды</i>	<i>соос лыд'язы</i>
<i>ми мынйм</i>	<i>тй мынйды</i>	<i>соос мынйзы</i>
<i>ми пуким</i>	<i>тй пукиды</i>	<i>соос пукизы</i>

## Буоно дырын.

Одйг лыдын:

1 мурт'я	2 мурт'я	3 мурт'я
<i>мон ужало</i>	<i>тон ужалод</i>	<i>со ужалоз</i>
<i>мон лыд'яло</i>	<i>тон лыд'ялод</i>	<i>со лыд'ялоз</i>

<sup>1)</sup> Али дырын одйг лыдын мурт'я кыллум вош'ямеэ та правило азын възьматэмын но соин татчы нош ик ум пыртйське ни.

мон мыно

мон пуко

тон мынод

тон пукод

со мыноз

со пукоз

Трос лыдын:

1 мурт'я

ми ужалом

ми лыд'ялом

ми мыном

ми пуком

2 мурт'я

тй ужалоды

тй лыд'ялоды

тй мыноды

тй пукоды

3 мурт'я

соос ужалозы

соос лыд'ялозы

соос мынозы

соос пукозы

Уж'ёс.

133. Та карон'ёслэсь кылпумзэс мурт'я, лыд'я но дыр'я ёш вош'ялэ.

вера, серек'я, шудэ, гыре

134. Та карон'ёслэсь кылпумзэс кыкетй мурт'я али дырысь, куинетй мурт'я вуоно дыр'я воштэ.

учкиськод, тодйськод, вамыштйськод, гож'яськод, шериськод, мынйськод, кыллйськод, дышетйськод, эстйськод, ётйськод, дасяськод, лякйськод

135. Со карон'ёслэсь ик кылпумзэс одйгетй мурт'я орчем дырын трос лыдын каре.

136. Со карон'ёслэсь ик кылпумзэс одйгетй мурт'я вуоно дырын трос лыдын каре.

137. Та кылбурез гож'ялэ но одйгетй мурт'я карон'ёсыз одйг гожен, кыкетй мурт'я карон'ёсыз кык гожен но куинетй мурт'я карон'ёсыз куинь гожен пус'е.

Нефта, карасин зын'ёсын.

Яратйсько анданлэсь кауразэ  
вож тулыс куазьёсын,  
яратйсько анданлэсь кужымзэ  
нефта, карасин зын'ёсын.

Оте монэ тракторис  
капчи мылкыдэн колхозэ.

Трактор, со — ачиз коммуни,  
уй-нунал колхозын жургете.

Солэн ужась вирсэрез  
ужа мотор бергам'я,  
вань секытэсь уж'ёсыз  
лэсьтэ азылань мынэм'я.

Эн кельтэ тулысэз вунэтса,  
большевик кужымен пумитаку,

эн кыле палдуре нырулыса,  
виль улон фундамент лэсьтыку!  
Яратйсько анданлэсь куаразэ  
вож тулыс куазьёсын,  
яратйсько анданлэсь кужымзэ  
нефта, карисин зын'ёсын.

М. Пролетарс

138 Та веросэз лыдзэ. Скобкаосы гожтэм кыл'ёслэсь кылпумзэс кулэз'я вералэ. Собере вералэ, кыче мурт'я, дыр'я но кыче лыдын соз кариды.

## Ыбылйськыны дышетскон.

Кемалась ик өвөл, нюлэсэ мон (мыном). Куазь шулдыр. Нюлэс шорын ик паськыт возь кыдёке шур кузя (вёлдйськод). Возь вылэ турын позыр'яськыса (будыны). Пёртэм сяськаос соз (пужыатйз). Вözэтй лузьёс быз-боз (лобаз).

Кыдёкын вистэм-вожтэм пычал ыбылэм куара (кылйськыны). Син азе соку ик Макар (пуксёзы). Аслам но пельпумам пычал ошемын. Кин та, мар та юнме шорысь (ыбылйськыны)? Дугды али—эскероно, пöй. Лап гинэ вaмыш'яса ыбылэм куара палэ (мaтын'яськыны). Ыбылэмысь весь уг дугды. Нош ик син азын Макар (ворек'ялоз). Тэк ас поннам (кырзалом).

Асме ачим шöдытэк, вань кужмысьтым кырзаны кутскиськем. Кыз'ёс висэтй ыбылйськись муртэз (учкоды). Эхе, кинлэн ке но вужерез (воректйсько). Умой-умой (учкыны) но интыам (пуксё) вал: Семи вылэм. Пычалме кыз сьöре ватыса, каллен (мыном). Семилэн кымесысьтыз пöсям вуэз тён-тён музэ пож луыса (васькыны). Картуззэ куштэм. Йырсиэз тугаськемын. Шок потыса (бызылоды).

Бух—(ыбом). Кукез чигымон чильдэтэз доре (бызём).—Тьфу, —(сялзыны). Дорысьтыз сисьмем лйалэз кыдёке чыжыса (лэзёд). Нош ик бызыса (мыно) но (мертаськод). Паллян синзэ кынем. Кема мертаса (улйськод). Юри озьы (выро). —(Ыбом) гинэ, нош ик чильдэт доре (бызёд). Ымез соку ик (лэзиськод). Ымдур'ёсыз пель дораз вуисько вал. Мон но ас поннам (серектыны). „Одно ик (йöттөз) дыр, шакшы“, (малпаськод). Утыр мынэсьтым (ортчытыны) али шуса шöмыны (мытод). Ой ни чида, (потоды).

— Зеч-а, Семи!

Семилэн от чап номыр верамез өз луы.

— Зеч али!—каллен гинэ кышкаса кадь (возёды).—(Куалектыны). Мар (ветлом)?

Малы лыктэмме уг вераськы. Ачим но ыбылыны (лыктйзы) но шуак вераны зеч өвөл.

М. Коновалов.

139. 72 бамысь кылбурез лыдзэ но вань карон'ёсыз кыче мурт'я, кыче дыр'я, кыче лыдын сыло—вералэ. Кылбурез учкытэк вераны дыше.

## Кылзйськы, ужась дунне!

Секыт изэн сюләмез пачкатысь  
 кышкыт ивор гыаса вӧлдьськыз,  
 быдэс дуннеысь ужась сюләме  
 чилек'ясь тылсиэн шуккиськыз.  
 Ӧз, кысы шунды... Со кысйз ке но,  
 ми революци жуэн виль шунды дуром.  
 Пыкмем дуннеэз выжитйз порыса,  
 виль шундын дуннеэ пиштом.  
 Нош малы кырзам'я жингыртйсь куараэ  
 секыт мылкыдэн зйбиськыз,  
 эркын ужен та жужась шаере  
 малы завод туж мӧзмыт кеськыз?  
 Ленин кулйз. Оскымон-а со кыл?  
 Лыд'янтэм даур со—Ленин—луоз  
 миллӧнэн лыд'яськись ужась сюләмын,  
 Ленин уз кулы, Ленин улоз.  
 Адзиськод-а, дунне: социализм улонэ  
 миллӧн ударник'ӛс тыро кирпич?  
 Революци жуын ужась калыклэн  
 Вир но, сюләм но—Владимир Ильич!

Возьматйсь карон'ӛслэн кылпум вош'ян

### таблицазы.

#### О д й г л ы д ы н

	Али дыр	Ортчем дыр	Вуоно дыр
Мон	пукисько	пуки	пуко
	мынйсько	мынй	мыно
	ужасько	ужай	ужало
	лыд'ясько	лыд'яй	лыд'яло
	1) исько (йсько)	1) и (й)	1) о
2) асько (ясько)	2) ай (яй)	2) ало (яло)	
Тон	пукиськод	пукид	пукод
	мынйськод	мынйд	мынод
	ужаськод	ужад	ужалод
	лыд'яськод	лыд'яд	лыд'ялод

Тон	1) иськод (йськод)	1) ид (йд)	1) од
	2) аськод (яськод)	2) ад (яд)	2) алод (ялод)
Со	пуке	пукиз	пукоз
	мынэ	мынйз	мыноз
	ужа	ужаз	ужалоз
	лыд'я	лыд'яз	лыд'ялоз
	1) э (е)	1) из (йз)	1) оз
	2) а (я)	2) аз (яз)	2) алоз (ялоз)

### Т р о с л ы д ы н

	Али дыр	Ортчем дыр	Вуоно дыр
Ми	пукиськом	пуким	пуком
	мынйськом	мынйм	мыном
	ужаськом	ужам	ужалом
	лыд'яськом	гож'ям	лыд'ялом
	1) иськом (йськом)	1) им (йм)	1) ом
	2) аськом (яськом)	2) ам (ям)	2) алом (ялом)
Ти	пукиськоды	пукиды	пукоды
	мынйськоды	мынйды	мыноды
	ужаськоды	ужады	ужалоды
	лыд'яськоды	лыд'яды	лыд'ялоды
	1) йськоды (иськоды)	1) иды (йды)	1) оды
	2) аськоды (яськоды)	2) ады (яды)	2) алоды (ялоды)
Соос	пуко	пукизы	пукозы
	мыно	мынйзы	мынозы
	ужало	ужазы	ужалозы
	лыд'яло	лыд'язы	лыд'ялозы
	1) о	1) изы (йзы)	1) озы
	2) ало (яло)	2) азы (язы)	2) алозы (ялозы)

Валэктон: 1. Ваньмыз шарао куараос бере но д, з, л, н, с, т бере, соос чурыт кылйськон дыр'я, э гожто, нош ваньмыз мукет букваос бере е гожто.

2. д, з, л, н, с, т букваос бере, соос чурыт кылйськон дыр'я, й гожто, нош ваньмыз букваос бере и гожто.

## Луымтэ карон.

Каронлэсь луымтэээ возьматон понна, карон'ёс азьпалын луымтэээ возьматйсь кыл'ёс кутылйсько. Луымтэээ возьматйсь кылэн карон луымтэ карон шуиське.

Кылсярись:

Луэм карон:

*пукисько  
мынйськод  
ужа  
лыд'ялоз*

Луымтэ карон:

*уг пукиськы  
уд мынйськы  
уг ужа  
уз лыд'я*

Луымтэээ возьматйсь кыл'ёс карон'ёсын быдэн гожтйсько.

Кылсярись:

*уг пукиськы, уд мынйськы, од ужа.*

Луымтэээ возьматйсь кыл'ёс дыр'я, лыд'я но мурт'я вош'ясько.

## Али дырын.

Одйг лыдын:

1 мурт'я

2 мурт'я

Мон

уг

*пукиськы  
мынйськы  
ужаськы  
лыд'яськы*

Тон

уд

*пукиськы  
мынйскы  
ужаськы  
лыд'яськы*

3 мурт'я

Со

уг

*пuky  
мыны  
ужа  
лыд'я*



Трос лыдын:

1 мурт'я		2 мурт'я	
<i>Ми</i>	<i>ум</i>	<i>Тй</i>	<i>уд</i>
	пукиське		пукиське
	мынйське		мынйське
	ужаське		ужаське
	лыд'яське		лыд'яське

3 мурт'я

<i>Соос</i>	<i>уг</i>		пуко
			мыно
			ужало
			лыд'яло

Ортчем дырын.

Одйг лыдын:

1 мурт'я		2 мурт'я	
<i>Мон</i>	<i>өй</i>	<i>Тон</i>	<i>өд</i>
	пуки		пуки
	мыны		мыны
	ужа		ужа
	лыд'я		лыд'я

3 мурт'я

<i>Со</i>	<i>өз</i>		пуки
			мыны
			ужа
			лыд'я

Трос лыдын:

1 мурт'я		2 мурт'я	
<i>Ми</i>	<i>өм</i>	<i>Тй</i>	<i>өд</i>
	пуке		пуке
	мынэ		мынэ
	ужалэ		ужалэ
	лыд'ялэ		лыд'ялэ

3 мурт'я

<i>Соос</i>	<i>өз</i>		пуке
			мынэ
			ужалэ
			лыд'ялэ

# Вуоно дырын.

Одйг лыдын:

1 мурт'я			2 мурт'я		
<i>Мон</i>	<i>уг</i>	пукы мыны ужа лыд'я	<i>Тон</i>	<i>уд</i>	пукы мыны ужа лыд'я
3 мурт'я					
		<i>Со</i>	<i>уз</i>		пукы мыны ужа лыд'я

Трос лыдын:

1 мурт'я			2 мурт'я		
<i>Ми</i>	<i>ум</i>	пуке мынэ ужалэ лыд'ялэ	<i>Тй</i>	<i>уд</i>	пуке мынэ ужалэ лыд'ялэ
3 мурт'я					
		<i>Соос</i>	<i>уз</i>		пуке мынэ ужалэ лыд'ялэ

Каронлэсь луымтэээ возматйсь кыл'ёсыз дыр'я, лыд'я но мурт'я вош'яку, каронлэн кылпумез котьку уг вош'яськы. Вош'яськыкуз, луымтэээ возматйсь кыл'ёстэк вош'яку сярись, пёртэм вош'яське.

## Уж'ёс.

**140.** Карон'ёслэсь луымтэээс возматйсь кыл'ёслэсь дыр'я, лыд'я но мурт'я лызы вош'яськемзэс возматйса таблица лэсьтэ но дышетскон коркады оше.

**141.** Та веросэз лыдэ но отысь луымтэ карон'ёсыз шедьтэ. Кыче дырын, лыдын но мурт'я луэмзэс вералэ.

Сюрмем пушнерен согиськем кор'ёс пумын Сюрнюк колхозник'ёс пуко. Куспазы чашето, киосынызы шоналлясько. Васлей интыысьтыз султйз, колхозник'ёслы азин кариськыса, пöсьтэм, сурыкмем фуражказэ басьтыса, сэз'я.

— Тани нулль-нулль но пöсьтйз ни, муз'ем но пöсьтэм. Весь соэ гинэ сюпсиськом, нош аслыз номыр ум сётйське...

Озы верамезлы Обран Педор кур'яськиз. Лопатка кадь, паськыт, съод тушсэ кужмысь маялтыса, кеськиз пумитаз:

— Тон вератэк но тодйськом соэ.

Чулка Васyleй нырись гульдэм кадь кариськиз, собере востэмесь ымныр'ёсыз, син'ёсыз адзыса, Педор вöзэ кариськиз.

— Педор бабай, мон уд тодйськы шуыны чик уг малпаськы вал.

— Бен, бен, соэ ик/верасько ук,—пиньёссэ зар поттыса мыняз Педор.—Валаса огазеаським.

— Озытэк-а?

— Шонер вера!—Педор палэ дурбасьтйсьёс куаретйзы.

— Соэн гинэ уг тырмы,—Чулка Васyleй азьзэ уг сёты.—Быгатыса, валаса ужам кулэ. Кудды-огды газет'ёсыз лыдзйськоды ук. Мар отын етин сярысь гож'яло? Еросысь парти секретарь ветлйз,—мар вераз со? Етин—технической культура, пе. Фабрик'ёслы кулэ,пе.

Чулка Васyleй, нюламзэ чушыса, волрыт кор вылэ султйз, портэм кадь, учкиз Педор шоре.

— Калык кадь вераськемды уг луы,—кеськиз со, куаразэ зöкатыса.—Тожо организованоен лыд'яськиськом. Кенешлы уша-а ма та?.. Нимаз улйсьёс но тйледыз серек'ялозы.

Г. Медведев.

**142.** Та веран'ёсыз гож'ялэ но котькуд карон азе луымтээз возматйсь кыл'ёсыз пыртэ. Кыче дырын, лыдын но мурт'я, соэ вералэ.

1. Вазен ужасьёслэн но куанер кресьян'ёслэн нылпиоссы школаын дышетскыны ... быгатэ. 2. Муз'емдэ ке ... кыеда, нянед но... луы. 3. Тй ... мынэ шуиды но, мон... мыны ни. 4. Чуказе но ке...лыктэ, нош ... мыны. 5. Пеж'янэз пуйыэ ... ваты. 6. Малы толон ... ужалэ? 7. Ми туннэ ... ужаське. 8. Нянь сётонмес ке ... быдэстэ, колхоз нянь люкылыны ... кутскы. 9. Заданидэс но ке... быдэс'яське, тй ударник'ёс ... луэ 10. Кин ... ужа, со... сиы. 11. Пырултэм ке ... улйськы, висён'ёс но ... кутске. 12. Гужем ... ужа но мыным нянь но... сето.

## Тодымтэ карон.

Дырез, лыдэз но муртэз возматйсьтэм карон'ёсыз тодымтэ карон шуо.

Кылсярись: *Школаын ми лыдзйны, гож'яны, политикаэз валаны но мукет'ёслы дышетскиськом.* Татын *лыдзйны, гож'яны* но *валаны* кыл'ёс—тодымтэ карон'ёс. Соос кузэ, көнязэ но кинлызэ уг возматэ.

Тодымтэ карон'ёслэн кылпумзы **-ыны, -аны, -яны** луэ.

## Уж'ёс.

**143.** Та карон'ёсыз тодымтэ карон'ёсы тупатэ. Собрере та тодымтэ карон'ёстэс ыртыса веран'ёс, гожтэ.

төлэ, кизе, турна, мажса, сэстэ, лыд'я, лыдэ, тодэ, вала, гож'я

**144.** Та веросэз гож'ялэ но ваньзэ тодымтэ карон'ёсыз гожен пус'е.

## Узыр улонэ.

Колхоз'ёсын асьмеос али гинэ улыр улыны кутскиськом. Нош **этчы асьмеос** ваньмы вуыны малпаськом.

**Со** понна азыланьын но трос ужаны кулэна.

Асьмелэн табере, котькуд капитализмо шаерын сярысь, выль удалтонлык басытыны вань быгатонлык'ёсмы вань. Асьмеос табере котьку сярысь тросгес пудо, тылобурдо вордыны, ляльзытыны быгатом ини.

Уж шоре вашкала, эриктэм уж шоре кадь, учконэз вань кужымен быдтыны турттоно луйськом. Асьмелы муз'емез ужаны, машинаосыз уже кутыны, пудо вордыны дышетскыны кулэ.

Табере колхоз'ёслэн нырисез ик ужзы—кадр дасян. Со та ни мар луэ: колхоз'ёсын ужзэс тодйсь но быгатйсь кивалтйсьёс, бригадир'ёс, полевод'ёс, вал утисьёс, пудо сюдйсьёс, тракторис'ёс, кизисьёс, уриськисьёс но мукет ужасьёс луыны кулэ. Котькуд колхозниклы ас колхоззэлэсь хозяйствозэ умой тодыны но со сяна ас уезлы специалис луыны кулэ.

## Каронлэсь макеним пөрмытон.

Каронлэсь макеним пөрмытыны луэ. Со понна каронлэсь кылпумзэ **-ись, -ась, -ясь; -он, -ан, -ян** карыны кулэ.

Кылсярысь:

*гырыны—гырись—гырон*

*ужаны—ужась—ужан*

*лыд'яны—лыд'ясь—лыд'ян*

Каронлэсь кылпумзэ **-ись, -ась, -ясь** карыса, лулуло макеним пөрме. Кылпумзэ но луло макеним'ёс сямен ик, **куать падеж'я** вош'я.

Каронлэсь кылпумзэ **-он, -ан, -ян** карыса, лултэм макеним пөрме. Кылпумзэ но, лултэм макеним'ёс сямен ик, **дас падеж'я** вош'я.

Каронлэсь пöрмем макеним'ёслэсь кылпумзэс вош'ян.

Нырисетй кылпум вош'ян

(луло макеним'ёс)

Падеж	Юан	Кы л п у м в о ш ' я н	
		О д й г л ы д ы н	Т р о с л ы д ы н
1. Ниман	<i>кин?</i>	гырись, ужась, лыд'ясь	гырисьёс, ужасьёс, лыд'ясьёс
2. Адзон	<i>кинэ?</i>	гырисез, ужасез, лыд'яsez	гырисьёсыз, ужасьёсыз, лыд'ясьёсыз
3. Сётон	<i>кинлы?</i>	гырисьлы, ужасьлы, лыд'ясьлы	гырисьёслы, ужасьёслы, лыд'ясьёслы
4. Люкон	<i>кинлэсь?</i>	гырисьлэсь, ужасьлэсь, лыд'ясьлэсь	гырисьёслэсь, ужасьёслэсь лыд'ясьёслэсь
5. Лэсьтон	<i>кинэн?</i>	гырисен, ужасен, лыд'ясен	гырисьёсын, ужасьёсын, лыд'ясьёсын
6. Кельтон	<i>кintэк?</i>	гырисьтэк, ужасьтэк, лыд'ясьтэк	гырисьёстэк, ужасьёстэк, лыд'ясьёстэк

Кыкөт кылпум вош'ян  
(лултэм макеним'ёс)

Падеж	Юнн	Кылпум вош'ян (лултэм макеним'ёс)	Трослыдын
1. Ниман	мар?	гырон, ужан, лыд'ян	гырон'ёс, ужан'ёс, лыд'ян'ёс
2. Адзон	маэ?	гыронэз, ужанэз, лыд'янэз,	гырон'ёсмэ, ужан'ёсыз, лыд'ян'ёсмэ
3. Сётон	малы?	гыронлы, ужанлы, лыд'янлы	гырон'ёс-лм, ужан'ёс-лм, лыд'ян'ёс-лы
4. Люкон	малэсь?	гыронлэсь, ужанлэсь, лыд'янлэсь,	гырон'ёслэсь, ужан'ёслэсь, лыд'ян'ёслэсь
5. Лэсьтон	маэн?	гыронян, ужанян, лыд'янэн	гырон'ёс-мн, ужан'ёс-мн, лыд'ян'ёс-мн
6. Кельтон	малтэк?	гыронтэк, ужантэк, лыд'янтэк	гырон'ёстэк, ужан'ёстэк, лыд'ян'ёстэк
7. Интыан	кытмн?	гыронмн, ужанмн, лыд'янмн	гырон'ёс-мн, ужан'ёс-мн, лыд'ян'ёс-мн
8. Потон	кытысь? кытысьсен?	гыронысь, ужанысь, лыд'янысь гыронмсен, ужанмсен, лыд'янмсен	гырон'ёсысь, ужан'ёсысь, лыд'ян'ёсысь гырон'ёсысен, ужан'ёсысен, лыд'ян'ёсысен
9. Пырон	кытыч? кытычызы?	гыронэ, ужанэ, лыд'янэ гыронозь, ужанозь, лыд'янозь	гырон'ёсы, ужан'ёсы, лыд'ян'ёсы гырон'ёсозь, ужан'ёсозь, лыд'ян'ёсозь
10. Ветлон	кытй?	гыронэтй, ужанэтй, лыд'янэтй	гырон'ёстй, ужан'ёстй, лыд'ян'ёстй

## Уж' ёс.

145. Та карон'ёслэсь луло но лултэм макеним'ёс пөрмытэ.

1. Вуриськыны	вуриськись	вуриськон
2. Лэсьтйськыны	.....	.....
3. Лыдзыны	.....	.....
4. Огазеаны	.....	.....
5. Тупаны	.....	.....
6. Кораны	.....	.....
7. Гож'яны	.....	.....
8. Люк'яны	.....	.....

146. Та карон'ёсыз луло но лултэм макеним'ёс карыса, падеж'ёся кылну-  
веш'ялэ.

вуриськыны, огазеаны, люк'яны

147. Со карон'ёслэсь пөрмем макеним'ёслэсь кыллумзэс килэнзэсь возматыв-  
еш'ялэ.

148. Каронлэсь пөрмем макеним'ёсыз пыртыса, дас верад гожтэ. Луло ма-  
кеним'ёсыз одйг гожен, лултэм макеним'ёсыз кык гожен пус'е. Макенимлэсь  
кыче лыдын но кыче падежын луэмзэ вералэ.

## Деепричасти.

Каронысь, макеним'ёс сяна, мукет кыл'ёс но пөр-  
мо на. Со кыл'ёс мар каремез ик возматэ, нош  
веранын йыркыл уг луо, йыркылэз валэктйсь кыл'-  
ёс луо. Соос кызвы? юанлы верало.

Кылсярись: *Классовой тушмон'ёсын нюр'яськыса,  
социализмо общество лэсьтйськом. Кулак'ёсын нюр'ясь-  
кытэк колхозэз юнматыны уз луы.*

Сыче кыл'ёсыз деепричасти шуо. Деепричас-  
тилэн кылпум'ёсыз -са но -тэк луо.

Са кыллумен деепричастиэз луэм тусо деепри-  
части шуо.

Тэк кыллумен деепричастиэз луымтэ тусо деепри-  
части шуо.

Кылсярись: *Классовой тушмон'ёсын нюр'яськыса,  
социализмо общество лэсьтйськом. Кулак'ёсын нюр'-  
яськытэк колхозэз юнматыны уз луы.*

Нырисез веран—луэм тусо деепричастиэн, кыкетйэз веран—луымтэ тусо деепричастиэн.

### Уж'ёс.

149. Луэм но луымтэ тусо деепричастиосын быдэн вить веран малнаса асытэ тетраяды гожтэ.

150. Та веросэз лядзе но деепричастиоссэ вералэ. Кычезь соос: луэм тусозь-а, луымтэ тусозь-а?

## Нюр'яськон быремын өвөл.

Соловьёвлэн таза куараэз мастерскоетй котырак шуккись-кыса кошке. Жадёнэз валасьтэм станок'ёс но шып кариськыса кылзйсько кадь.

Вись пасьта сурон е огшоры золтйськыса улэ. Ошиськыса ульсь бадзым электро лампа вылын пуксем тузон шоре воштйз синзэ Соловьёв.

— Асьмелэн цехамы берло дыре туж возытэсь лыдпус'ёс,—каньылгес куараэн со кутскиз вераны.

Соловьёвлэн вакчи гинэ чышкыса кельтэм съёд мыйыкез, тамак кыскемен, өжыт чужектэмын. Вылаз дйсам вуж съёд пеньжакезлэсь паллян сёзылысьтыз тодьымаськемзэ Соловьёв бур киэныз курткиз. Солэн таза мугорез'я али каллен веран кыл'ёсыз ноказыы но уг кадь лякисько. Та шоре учкыса, со озыы каллен но вераськыны быгатэ шуса ноказыы но малпаськыны уг луы.

Собраниэ лыктэм калык'ёс столовойсь вань скамьяос вылэ пуксем бере, куд'ёсыз жок вылэ пуксьылйзы. Куд'ёсыз ужасьёс мастерскойлэн ог пал сэрегаз кизэс миськыса, али пырыло. Вулэн жалыртыса васькемез Соловьёвлэн кыл кусыпаз пырыса, солэсь лэчытэсь кыл'ёссэ ныжомытыны турттэ кадь.

— ... Тодады вае, эш'ёс, граждан ожез, соку асьмеос та сюрмем киосамы винтовка кутыса,—бур кизэ вылэ карыса, кырымзэ жым-жым кырмыса, ог дасо секунд ужасьёслы возьматыса возиз. Соловьёв ужам безаз кизэ миськыса вуымтэ, солэсь съёд кизэ югыт жуась электрос тыл юри кадь кужмогес югдытыса, ужасьёслы возьматйз.—Дйскуттэк, сийтэк, юйтэк нюр'яським... Куд'ёсыз кожало: нюр'яськон быремын ини. Нюр'яськон али бырымтэ!..

*А. С. Миронов.*

151. Та веросэз гож'ялэ. Ваньзэ луэм тусо деепричастиосыа луымтэ тусо каре.

## Тулыс.

Гидкуазьёсысен, бадьпуо, кызьпуо сад'ёсысен но бакчаосысен пичизь өр'ёстй ву жильтыртыса, вал кыедэз, гордсюез, ньөр'ёсыз гылтыса Ушмы шуре бызе.

Шур төрнаса йёоссэ пыргытэм ини. Луоо пыдэссэ бугыр'яса, сюбегесь, гордсюё дур'ёссэ йырйыса, кесяса со кошке. Пожомем



ву шукасыкыса, ургетыса шур'яське, йёосыз, кор'ёсыз, жаг'ёсыз сьёраз нуыса кошке. Тулкым вылэ тулкым кечырскыса, пырыаськем пиала кадь чияса ваче пезьдо.

Бакчаос сьёдэктыса уло. Убоос кусыпын шер-шер гинэ ву валег'ёс шундыа чияса пуко.

Векчи шальюосыз, будос'ёсыз ишкаллыса, возь выл'ёсы пальккасыкыса, тыосыз, арамаосыз выйтыса ургетыса ву кошке.

Г.Медведев'я.

## 9. ТОДМОСНИМ.

Макенимлэсь кычезэ возьматйсь но тодмос сётйсь кыл'ёсыз тодмосним шуо.

Тодмоснимлэн юанэз кычье? луэ.

Кылсярись: *Бадзым машина колхозын ужа. Пужым жужыт гурезь йылын сылэ.*

Татын бадзым но жужыт кыл'ёс—тодмосним'ёс.

Тодмосним макенимен артэ, солэн аяз, сылэ.

Кылсярись: *Туннэ кужмо төлпери ортчиз. Одьгетй мае колхозник'ёс горд флаг'ёсын ульчаэ потйзы.*

Куддыр'я тодмосним макеним берын, яке кабын веранлэн пумаз но сылэ.

Кылсярись: *Милям коркамы шунит. Гужем возь шулдыр луэ.*

## Тодмоснимлэн пöртэм тус'ёсыз.

Тодмоснимлэн падеж'ёс'я кылпумзэ вош'яmez.

Удмурт кылын тодмосним кылпумзэ падеж'ёс'я уг вош'я, вöзысьтыз макенимезлэн гинэ кылпумез вош'яське.

Кылсярись:

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| 1. бадзым колхоз     | 7. бадзым колхозын   |
| 2. Бадзым колхозэз   | 8. бадзым колхозысь  |
| 3. бадзым колхозлэсь | 8. бадзым колхозьсен |
| 4. бадзым колхозлы   | 9. бадзым колхозэ    |
| 5. бадзым колхозэнь  | 9. бадзым колхозозь  |
| 6. бадзым колхозтэк  | 10. бадзым колхозэтй |

*Бадзым* кыл кылпумзэ вош'ятэк кыле.

Тодмосним макенимтэк дыр'яз (огназ) падаж'ёс'я кылпумзэ вош'я. Соку тодмосним макенимлы пөрме ини. Кылпумзэ но чылкак макеним кадь вош'я.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1. бадзым     | 7. бадзымын   |
| 2. бадзымез   | 8. бадзымысь  |
| 3. бадзымлэсь | 8. бадзымысен |
| 4. бадзымлы   | 9. бадзыме    |
| 5. бадзымен   | 9. бадзымозь  |
| 6. бадзымтэк  | 10. бадзыметй |

Тодмоснимлэн лыд'я кылпумзэ вош'ямез.

Тодмосним кылпумзэ лыд'я но уг вош'я. Куд-дыр'я гинэ, макенимез трос лыдын вераку, тодмоснимез но -эсь но -есь кылпумен верало.

Кылсярись: *бадзым колхоз'ёс—бадзымесь колхоз'ёс. Шунит гид'ёс—шунитэсь гид'ёс.*

Тодмоснимлэсь -эсь, -есь кылпумзэ асьмеос тодмоснимлэсь трос тодмоссэ возъматон понна пуктйськом.

Тодмоснимлэн ёшатон полэсэз.

Тодмосэз ёшатыса веран дыр'я, тодмосним пуме -гес (-гем) кылпум гожто.

Таос тодмослэсь мултэссэ возъмато.

Кылсярись: *Милям бригадамы тйлядлэсь умой-гес ужа. Соослэн машиназы мукетгес.*

Ваньмызлэсь но мултэс тодмоссэ веран дыр'я тодмоснимез кык полэс верало. Таёе тодмоснимез трос полэсо тодмосним шуо.

Трос полэсо тодмоснимез кык полэс тодмоснимен веран дыр'я, соослэн кусыпазы вакчи гож (-) пукто.

Кылсярись: *Горд-горд карандаш, сьёд-сьёд дэрем.*

Троссэ тодмосним'ёсыз нош кык полэс вераны уг луы. Кылсярись: *Бадзым-бадзым завод уг шуо.*

Тодмосним'ёсыз трос полэсо вераны луонтэм дыр'я, тодмоснимез трос полэсо веран понна, тодмосним азе туж кыл пырто на.

Кылсярись: *Туж жужыт гурезь. Туж бадзым колхоз.*

Уж'ёс.

152. Тадмосним'ёс пыртыса, дас веран гөжтэ.

153. Та веросез гож'ялэ но вань тодмосним'ёсыз явс'е.

## Нюлэс котлэн пайдаэз.

Тйляд тулыс нюлэсэ ветлэмды вань дыр. Бусыын сярись лортэмез отын туж уно.

Бусыын лымы жог шуна. Нюлэсын нош салкым луэ, отысь лымы но чаль уг быры, каллен шунаса муз'еме пыча. Бусыын чылкак көс луэ ини, нюлэсын нош лымы оло кудняла улэ на али. Нюлэс гужем зорез но кыске. Бадзым нюлэс вылэти ялан троггес зоре. Зоро интыын ю-нянь но пөртэм бакча емыш'ёс но тужгес удалто.

Писпу омырез чылкыт каре, чылкыт омыр адымылы туж кулэ. Соин ик бадзым город'ёсын писпу мерттон сярись уно сюлмасько.

Нош гужем гидкуаз куаро писпу мар мында сутскемлэсь возьма! Гурт котырын куаро писпу ке луысал, уката но трос гидкуа шедьысал. Гуртысь куаро писпуос макем котырез шулдыр каро, пөсь куазьёсын салкым сёто, бадзым төл'ёслэсь возьмало.

154. Макенимтэк, тодмоснимез макеним нитыэ карыса, вить веран гөжтэ.

Возьматон тус: *Горд'ёс тёддыосыз вормизы.*

155. Трос лыдо тодмосним'ёсын веран'ёс гөжтэ.

Возьматон тус: *Туннэ коркаос борд'ёсы гордэсь флаг'ёс ошылэмын.*

156. Пөртэм чөшатон полэсо тодмосним'ёсын веран'ёс гөжтэ.

Возьматон тус: *Колхозник'ёслэн коркаоссы чылкытгес. Колхоз төро сэзь-сэзь вераське. Трактор туж жог гыре.*

157. Та веросысь чөшатон полэсо тодмосним'ёсыз шедьтэ.

Милям бригадамы кужмо ужа. Тйляд бригадады кужмогес ужа. Соослэн бригадазы туж кужмо ужа. Кужмо ужась бригадаос планзэс вазь быдэсто. Милям бригадаамы дас мурт. Тйляд—уногес. Соослэн—туж уно. Тйляд цехтылэн борддорез тёдды. Милям—тёддыгес, соослэн—туж тёдды. Чылкыт цехын ужаны но шулдыргес, тазылыклы но туж умой. Киңлэн цехез кырсь, солэн уез но кырсьгес. Планзэс быдэстон понна, цехез чылкытатон понна вань ужасьёслы кужмогес нюр'ясыкыны кулэ.

158. „Машина“ веросысь ваньзэ тодмосним'ёсыз чөшатэм полэсо карыса гөж'ялэ. Чөшатэм полэсо тодмосним'ёсыз ваньзэ гожен пус'е.

## Машина.

Мон аран машина бордын ужасько. Мынам машинаэ кадь устә машина нокытын но өвөл дыр: машинаэ туж зол ужа, вандәмез но уг шөдскы.

Машинаэ мынәсытым кылзйське, мон косәм сямен ужа. Машинаме мон яратйсько. Мон соэ вөясько, чушылйсько, миськисько. Солән корт'ёсыз чиялса уло, котырез ик югыт каро. Шулдыр кырзаса ужа машинаэ.

Колхоз ужен монә каре ләзизы. Машинаме Чондок Митрейлы кельтй. Митрей культә октйсь бригадаын ужа.

— Смотри,— шуисько,— машинаэз утялты. Од ке утялты, сөүз кылзйськы.

— Яралоз, яралоз,— шуэ.

Карын ньыль нунал улоно луиз! Машинаэләсь туж мөзми. Чуказеаз ик ачим ужаны потй.

Пукси машинаэ вылэ, араны кутски. Машина „шудыны“ кутскиз. Куроэз начар вандэ, куараэз но олоқыче, чебер уг поты. Вылтырез, пыласькымтә муртлән кадь, сьөдәктэм. Уг кылйськы ни табере солән шулдыр куараэз.

— Митя, тон машинаэз утялтйд-а?— шуисько.

— Ма, луло маке шат, соэ утялтыны. Машина—луло өвөл. Луло макеэз гинә утялто,— шуэ Митя.

— Луло өвөл ке но, соэ жаляно, сантәм кароно өвөл. Утялтәм машина зол ужа. Эн вунэты, Митя, мар мында отчы ужасьёс кужым понйзы, кужмысь ужаса, жоген колхозлы вуттыны туртйзы. Тон озы ужасьләсь ужамзә сантәм кариськод.

Митя номыр өз вазы, йырзә ошиз.

Мон машинаме миськи, чушылй, вөяй. Машинаэ чия. Чебер луиз. Чуказеаз ик араны кошки. Машинаэ нош ик шулдыр, капчи мылкыдән ужаны кутскиз. Нош ик куараэз мусо кылйськыны кутскиз. Шулдыр ми соэн ужаськом...

Машинаэз утялтыны кулэ. Табере Митя но соэ валаз ини.

„Демен уж“ книгагьсь.

**159.** Та чөшатон поләсо кыл'ёсыз пыртыса, веран'ёс гожтә

вужгес, чурьтгес, гордгес, кузьытгес, чьрсгес, пичигес, паськытгес, жужытгес, сюбеггес, векчигес, зөкгес, пересьгес.

Возьматон тус: *Вужгес* уробозн кыдөке сюресә потыны дйсьтыны уг луы.

## Макенимлән тодмосним интыын луэмез.

|| Макеним бордә но -о (-ё), -тәм, -эсь -(есь) кылпум'ёс йылзтыса тодмосним пөрме.

Кылсярись: *Вал гырлы — гырлыо вал. Кучыран пель — пелё кучыран. Вал кужым — кужымтәм вал. Ульча тюзон — тюзонэсь ульча. Сүй люк — люкесь сүй.*

Куддыр'я нош макеним чик кылпумзэ воштытэк (ниман падежын) тодмоснимлы пөрме. Юанэз но солэн кыче? луэ.

Кылсярись: *Колхозник'ёс вал гид лэсьто. Карын трос из коркаос лэсьтэмын.*

Тодмосним интыын сыл'сь макеним, макенимлэсь кылпумзэ вош'яку, кылпумзэ уг вош'я.

Кылсярись:

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. колхоз бусы     | 7. Колхоз бусыын     |
| 2. колхоз бусыз    | 8.   колхоз бусыысь  |
| 3. колхоз бусылэсь | 8.   колхоз бусыисен |
| 4. колхоз бусылы   | 9.   колхоз бусыэ    |
| 5. колхоз бусыэн   | 9.   колхоз бусыозь  |
| 6. колхоз бусытэк  | 10. колхоз бусыэтй.  |

*Колхоз кыл кылпумзэ вош'ятэк кыле.*

Удмурт кылэ берыктыны луисьтэм зуч тодмосним'ёс -о но -ой кылпум басьто.

Кылсярись: *Социализмо лэсьтйськонын ударной жоглыкен ужаны кулэ. Асьмелэн обласьмы аграрной обласьысь индустрио обласьлы пөрмиз.*

Уж'ёс.

**160.** Макеним'ёс пуме кылпум'ёс йылэтыса, тодмосним'ёс пөрмытэ. Со тодмосним'ёсын веран'ёс гожтэ.

Возьматон тус: *Сьодсуй—сьодсуй муз'ем юзз удалтытэ.*

**161.** Та макеним'ёс азыпалэ кылпумзэ воштытэ макенимез, ик тодмосним интыэ басьтыса, тетраяды гож'ялэ.

... тусьты, ... ведра, ... жок, ... кидыс, ... чушкон, ... чулка, ... машина, ... куар, ... липет, ... гид.

Возьматон тус: *суй тусьты.*

**162.** Та веросэз гож'ялэ но тодмосним'ёсыз гожен пус'е. Нимаз ик зуч кыл'ёсысь пөрмем тодмосним'ёсыз кык гожен пус'е.

## Векчи нациос.

СССРын туж трос векчи нациос уло: бигер'ёс, удмурт'ёс, башкир'ёс, чуваш'ёс, узбек'ёс но мукет нациос. Азьвыл, эксэй правительство дыр'я, векчи нациос туж урод но'секытэн улызы. Векчи нациосыз буржуй'ёс, помещик'ёс, поп'ёс, кулак'ёс пеймытын но эксплуатировать карыса возизы. Азьвыл векчи нациослы школаос, больницаос, клуб'ёс но мукет културной учре-

ждениос ой вал. Соос интыэ эксэй правительство черк'ёс лук-тылйз. Зуч наци вылй нациэн ляд'ясыкылйз. Зуч кыл государ-ственной кылэн ляд'ясыкылйз. Пичи нациос вылэ зуч'ёсыз уза-тылйз.

Ужаса улйсь удмурт'ёс азьвыл туж урод но секытэн улйзы, Удмурт'ёс пёлын трахома, лыдон но мукет висён'ёс вёлмеын вал. Векчи нациосыз югдытыны эксэй правительство өз сюл-маськы. Пеймыт калыкез пёяны, эксплуатировать карыны капчи вал.

Октябрь революци ужаса улйсь калыклы эрик сётйз. Табере векчи нациослы школаос, больницаос, клуб'ёс, театр'ёс лэсь-тйсько. Нацио обласьёсын, республикаосын бадзым фабрик'ёс, завод'ёс, электро станциос лэсьтйсько.

Октябрь революци ужаса улйсь векчи нациосыз огазеаз. Табере соос уртче виль, югыт улон лэсьто, социализм дура Куммунис парти кивалтэм'я, азылань вамышто, культуразэс жуто.

## 10. ГЕРЗАСЬКЫЛ'ЁС.

|| Кыл'ёсыз но веран'ёсыз герзан понна кутйськись кыл'ёс герзаськыл'ёс шуса нимасько.

Кылсярись: *Котькуд колхозниклэн искалэз но векчи пудоэз мед луоз. Базарысь мон дйсь яке сапег басьто. Туннэ лавказ мыноно оло өвёл.*

Татын **но, яке, оло** герзаськыл'ёс кыл'ёсыз герзало.

*Толон школаэ ветлысал ке, киноэз адзысал. Ми толон кутсаським, нош туннэ төлйськом. Чукнаысен ик пилем вёлскиз но быдэс нунал куазь зориз.*

Татын **ке, нош, но** герзаськыл'ёс веран'ёсыз герзало.

|| Герзаськыл'ёс мукет кыл'ёсын котьку нимазы гожтйсько.

Герзаськыл'ёс кылпумзэс ноказыны но уг вош'яло.

Уж'ёс.

163. Герзаськыл'ёсыз шедьтэ но гож'якуды гожен пус'е. Вералэ, куд'ёсыз герзаськыл'ёс кыл'ёсыз герзало, куд'ёсыз—веран'ёсыз.

## Одйгетй май.

1. Павол но Ондрей уйёсы уг ик изыло кадь. 2. Кыкназы ик жадемын но кёсэктэмын ке но, гудок азын гинэ доразы бертыло. 3. Слобода котыретй жыт'ёсы полици ветлэ но нимаз-нимаз ужасьёсыз кырмылэ но обыскивать карылэ, нош ог интыэ люкаськем'ёсыз улля но куддыр'я куд-ог ужасьёсыз арестовать карылэ.

4. Пизэ но Ондреез котькуд жытэ арестовать карыны бы-  
гатэмзэс нэнэ вала ке но, арестовать каремзэс возьма кадь.

5. Озьы сэос понна умойгес луоз кадь потэ нэнэлы, нош  
али со кышка.

6. Тани нырись май но оло вуиз лэся. 7. Урамын нэнэлэн  
син шораз люк султыз но сыр'яны кутскиз. 8. Со сыр'ян яке  
кизер-вож, яке пож-пурись кариськыса туссэ вош'я. 9. Эш'ёс,  
асьмеос туннэ кин луэммес вераны но знамямес жутыны лю-  
каським.

М. Горькийя.

164. Герзаськыл'ёсыз ныртыса дас веран гожтэ.

## Огвыллем кыл'ёс.

Веранын чем дыр'я огвыллем кыл'ёс радысь пырө.  
Сыче огвыллем кыл'ёсын бадзымкыл'ёс, йыркыл'ёс но  
валэктись кыл'ёс луыны быгато.

Кылсярись: 1. Вал'ёс, искал'ёс, ыж'ёс, парсьёс  
адямылы пайда сёто. 2. Ми школаын лыдзиськом,  
гож'яськиськом, лыд'яськиськом, вераськиськом.  
3. Колхоз туэ сезьы, йыды, чабей, етйн, көжы ки-  
зёз. Нырисяз веранын бадзымкыл'ёс уно пол верамын,  
кыкетйаз—йыркыл'ёс, куинетйаз—валэктись кыл'ёс.

Уно бадзымкылэн-а, йыркылэн-а, валэктись кы-  
лэн-а веран'ёсыз огвыллем кыл'ёсын веран шуса  
нимало.

Гож'яку огвыллем кыл'ёсыз люкон пусэн (,  
вис'яло.

Куддыр'я берлооз огвыллем кыл азын но герзась-  
кыл пырто.

Кылсярись: 1. Вал'ёс, искал'ёс, ыж'ёс но  
парсьёс адямылы пайда сёто. 2. Ми школаын лыд-  
зиськом, гож'яськиськом, лыд'яськиськом но  
вераськиськом 3. Колхоз туэ сезьы, йыды, чабей, етйн  
но көжы кизёз.

Берлосез огвыллем кыл но герзаськылэн герзась-  
ке ке, соку со кыл люкон пусэн уг\вис'яськы ни,  
кылем'ёсыз огвыллем кыл'ёс вис'ясько.

Нош куддыр'я котькуд огвыллем кыл бере но гер-  
заськыл пыртйське.

Кылсярись: 1. Вал'ёс но, искал'ёс но, ыж'ёс но парсьёс адымылы пайда сёто. 2. Ми школаын лыдзиськом но, гож'яськиськом но, лыд'яськиськом но, вераськиськом но. 3. Колхоз туэ сезьы но, йыды но, чабей но, етйн но, көжы но кизёз.

Веранын котькуд огвыллем кыл бере но герзаськыл пыртэмын ке, котькуд но бере люкон пус пуктоно. Берлосез но бере гинэ пуктоно өвёл.

### Уж'ёс.

**165.** Та веросез гож'ялэ. Огвыллем кыл'ёсыз шедьтэ. Вералэ. бадзымкыл ёс-а, йыркыл'ёс-а, валэктись кыл'ёс-а соос. Бадзымкыл'ёс ке, одйг гожен, йыркыл'ёс ке, кык гожен, валэктись кыл'ёс ке, куинь гожен пус'е.

## Капиталис'ёс ожлы дасясько.

Капиталис'ёс танк'ёс, ож корабльёс, аэроплан'ёс лэсьто. Соос пушкаос, снаряд'ёс, пуляос но патрон'ёс тросэн дасяло. Калыкез быдтыны виль амал'ёс малпало.

Тужгес ик кужмо али соослэн авиацизы азинске. Аэроплан'ёссы, гидроплан'ёссы, дирижабльёссы ожлы дасесь. Аэроплан'ёс соослы асьмелэсь кар'ёсмес, гурт'ёсмес, чугун скюрес станциосмес, склад'ёсмес ыбылыны кулэ.

Асьмелы кунмес, фабрик'ёсмес, завод'ёсмес, гурт'ёсмес возьманы дась улыны кулэ. Асьмеос умой дасяським ке, тушмонмылы юн пезьдэт сётом.

**166.** Та веран'ёсыз гож'ялэ но котькуд огвыллемкыл бере но герзаськыл пыртэ. Кулэ. интыаз люкон пус пуктэ.

Ми колхозамы зег сезьы етйн клевер кизиськом. Бакчаосамы картопка кубиста каляга чужкушман мерттыськом. Пудо вордйсь совхоз'ёсын искал ыж парсь вордо. Батрак'ёс куанер'ёс шоролыкоос колхоз'ёсы огазеаськемын.

**167.** Көня ке огвыллем кыл'ёс малпаса, та веран'ёсыз йылтэ. Кулэ интыаз люкон пус пуктэ.

Комбайн ара... Возь вылын тодьы... сяськаос будо. Нюлэсын кыз... будо. Трактор гыре... 1917 арын' октябрь толзезе асьмеос эксэйлэсь... власьсэс сэрпалтйм. Колхоз трактор... басьтйз.

Возьматон тус: *Комбайн ара, кутса, тдлэ.*

**168.** Көня ке огвыллем кыл'ёс малпаса, та веран'ёсыз йылтэ. Котькуд огвыллем кыл бере но герзаськыл пыртэ, Кулэ интыосаз люкон пус пуктэ

Валэн гыро но... Искал йёл но... сётэ. Колхозэ батрак'ёс но... пыризы. Горд обоз'ёс каре нянь но... нуизы. Кыз но... толалтэ вож уло. Ликпунктын книга но... сётйзы. Табере ми лыдзыны но... тодйськом ини.

Возьматон тус: *Вал гыре но, кизе но, кутсаське но, ара но.*

**169.** 91 бамысь веросез лыдэ но веран'ёслы люкылэ. Собере тетрадыды гож'яса веран'ёсты пуме точкаос нуктылэ. Огвыллем кыл'ёсын веран'ёсы кулэ интыосаз люкон пус пуытылэ.



## Эксэй арми но асьме арми.

Эксэй дыр'я армиэ командир'ёсын помещик'ёсыз вузкарьсьёсыз но кулак'ёсыз басьязы асьме армиын командир'ёс—ужасьёс колхозник'ёс куанер ульсьёс служащейёс эксэй армиын салдат малпаськыны но юалляськыны но вераськыны но уг дйсьты вал Горд армиын котькуд боец—Совето союзлэн правоо гражданинэз эксэй дыр'я салдат'ёсыз начальник'ёссылы умой карыны инмарлы вöсьяськыны но мукет кун'ёсысь ужаса ульсьёсыз быдтыны дышето вал гордармеец'ёсыз лыдзыны гожьяськыны политикаэз валаны ужась шаерез но быдэс дуннеысь пролетариатэз возьманы дышето.

## Огвыллем кыл'ёсыз люкась кыл'ёс.

Веранын куддыр'я огвыллем кыл'ёс азыпалын, куддыр'я огвыллем кыл'ёс бере люкась кыл'ёс луо. Со люкась кыл'ёс огвыллем кыл'ёсыз люкаса, огазеаса кадь верало. Люкась кыл'ёс огвыллем кыл'ёс азыпалын сылыку, висказы кык точка (:) пукто, нош огвыллем кыл'ёс берын сылыку, висказы гож (—) пукто. Люкась кыл'ёс чөмгөс таңе луо: ваньзы, ваньмыз, одйгтэм, таңе, тани, пумтэм, мукет но.

Кылсярьсь: *Милям колхозмы таңе юос кизе. Жег, сезьы, йыды, етйн, көжы. Батрак'ёс, куанер'ёс но шур'як'ёс — ваньзы колхозын ужало.*

### Уж'ёс.

170. Точкаос интыэ люкась кыл'ёсын герзаса, огвыллем кыл'ёс шедьтэ

1. Книгаысь..— ваньмысьтыз тодонлык шедьтыны луэ.
2. Таос ваньзы бакчаын будо:.... 3. Кооперативын таңе вуз'ёс вань:.... 4. Мон СССРысь таңе шур'ёсыз тодйсько:.... 5. Таңе гурезьёс ваньзы СОСРын:.... 6. Трактор...—ваньмыз милям колхозамы вань. 7. Вал...—ваньзы пудо луо.

Возьматон тус: *Книгаысь, газетысь, докладысь— ваньмысьтыз тодонлык бастыны луэ.*

171. Та веросэз гож'ялэ. Огвыллем кыл'ёсыз люкась кыл'ёсын гөжтэм веран'ёсыз пусе. Кытчяз кыңе пус кулэ, пуктэ.

## СССРысь калык'ёс.

Совето шаерын трос калык'ёс уло. СССРлэн шораз но солэн жытпал граница куяз таңе калык'ёс уло зуч'ёс украинец'ёс белорусс'ёс мариос удмурт'ёс чуваш'ёс бигер'ёс но мукет'ёс. Кавказлэн гурез'ёс аз ульсьёс тани грузин'ёс чеченец'ёс черкес'ёс.

армян'ёс. Сибирын ульсьёс таёе бурят'ёс якут'ёс эвенкаос но мукет'ёс. Узбек'ёс туркмен'ёс казак'ёс соос ваньзы Шор Азилэн кыр'ёсаз уло. Украинец'ёе удмурт'ёс бигер'ёс грузин'ёс якут'ёс туркмен'ёс ваньзы асьсэ кылэнызы верасько. Ужаса ульсь белорусс'ёс чуваш'ёс черкес'ёс бурят'ёс узбек'ёс СССР-нысь одйгтэм нациос ваньзы одйг кадь правоо луо. Коммунист партилэн кивалтэmez'я, ужаса ульсь зуч'ёс марнос армян'ёс эвенкаос казак'ёс ваньзы СССРысь нациос социализм лэсьтө

## 11. НИМБЕР'ЁС.

Удмурт кылын падеж'ёс'я кылпум вошке шуим ини. Соку трос кылпум'ёс но тодйм. Нош со кылпум'ёс окмымтээн, куддыр'я соос интыэ быдэс кыл верано но гожтоно луиськом. Со кыл'ёс кыл'ёслэсь одйг огзылэсь кусыпсэс, одйг огзылы кызыы луэмзэс возьматэ. Сыёе кыл'ёсыз нимбер шуо. Нимбер'ёс кыл'ёсын нимазы гожтйсько.

Кылсярись: *Колхоз төро жок сьöрын пуке. Гурт доре пудо гид лэсьтэмын.*

Татын *сьöрын* но *доре* кыл'ёс нимбер'ёс луо.

Нимбер'ёс куд'ёсыз макеним'ёслэсь пöрмемын, куд'ёсыз асьсэ понназы кылдэмын

Макеним'ёслэсь пöрмем нимбер'ёс кылпумзэс вош'яло, нош ас понназы кылдэм нимбер'ёс кылпумзэс уг вош'яло.

Кылсярись: *борд, бордысь, бордысен.*

Кылпумзэс вош'ясь нимбер'ёс: *азьын, вöзын, йылын, дорын, вылын, сьöрын, пушкын, бордын, урдэсын, шорын, вискын, пулсын, пумын, дурын, берын, улын, кусыпын, вадесын, пöлын, мук. но.*

Кылпумзэс вош'ясьтэм нимбер'ёс: *зöкта, жужда, вамен, кузя, пасьта, быдза, секта, мурда, понна, сяришь, ёош, кадь, кузя, выллем, мук. но.*

Кылпумзэс вош'ясь нимбер'ёс интыэз возьматйсь нбыль (7, 8, 9 но 10) падеж'ёс'я кылпумзэс вош'яло. Одйг лыдын но, трос лыдын но кылпузэс вош'яло. Со сяна интызэс возьматйсь нимбер'ёсыз кинлэнзэ возьматыса но вераны луэ.

## Нимбер'ёслэн падеж'ёс'я кылпумзэс вош'ямзы.

Падеж	Юан	Кылпум вош'ян	
		Одйглыдын	Трослыдын
7. Интыан	<i>кытын?</i>	сьөр <sup>ы</sup> н, пум <sup>ы</sup> н	сьөр'ёс <sup>ы</sup> н, пум'ёс <sup>ы</sup> н
8. Потон	<i>кытысь?</i>	сьөр <sup>ы</sup> сь, пум <sup>ы</sup> сь	сьөр'ёс <sup>ы</sup> сь, пум'ёс <sup>ы</sup> сь
	<i>кытысен?</i>	сьөр <sup>ы</sup> сен, пум <sup>ы</sup> сен	сьөр'ёс <sup>ы</sup> сен, пум'ёс <sup>ы</sup> сен
9. Пырон	<i>кытчы?</i>	сьөр <sup>е</sup> , пум <sup>е</sup>	сьөр'ёс <sup>ы</sup> , пум'ёс <sup>ы</sup>
	<i>кытчыозь?</i>	сьөр <sup>озь</sup> , пум <sup>озь</sup>	сьөр'ёс <sup>озь</sup> , пум'ёс <sup>озь</sup>
10. Ветлен	<i>кытй?</i>	сьөр <sup>етй</sup> , пум <sup>етй</sup>	сьөр'ёс <sup>етй</sup> , пум'ёс <sup>етй</sup>

Нимбер'ёслэн кинлэнзэ възматыса падеж'ёс'я кылпумзэс вош'ямзы.

	Нырисетй тусо кинлэнзэ възматйсез			Кыкетй тусо кинлэнзэ възматйсез		
	I. Мынам	II. Тынад	III. Солэн	I. Милям	II. Тйляд	III. Соослэн
7. И.	дорам	дорад	дораз	дорамы	дорады	доразы
8. П.	дорысьтым дорысеным	дорысьтыд дорысеныд	дорысьтыз дорысеныз	дорысьтымы дорысенемы	дорысьтыды дорысеныды	дорысьтызы дорысенызы
9. П.	дорам дорозьяи	дорад дорозяд	дораз дорозяз	дорамы дорозьямы	дорады дорозяды	доразы дорозязы
10. В.	доретйм	доретйд	доретйз	доретймы	доретйды	доретйзы

## У ж'ёс.

172. Та кылбурез лыдэе но нимбер'ёссэ вералэ.

### Тулыс праздник.

Тулыс омыр, мамык выллем,  
вешаськыны яратэ.

Мылкыд капчи, шудэ сюлэм,  
шулдыр дырлы шумпотэ.

Шырчык сайкам кызыпу йылын  
нёр'я веськрес гур'ёссэ.

Инмын кырзась турагайлы

Пазя кыл салам'ёссэ.

Ваньмыз маде, кырза, вера  
шумпотэмзэ туннэлы.

Онись, Пеклис, Аркаш, Вара  
дйсяськиллям чуж, горд, лыз.

Школа азе ошем флагез

Тёл каньылля мацяллы.

„Шулдыртом коть нырись маез“

шуса, флаге гожтыллям.

Калык тубе, тубе, тубе  
школаэ пумтэм-йылтэм.

Чын-чын берын пересь Губей  
калыкез сутыны турттэ.

Шулдырен, каньылэн улон понна,

виль сюрес'ёс утчаны

вордйськемын туннэ нунал

ужась кресьян калыкы.

Вунэтоме вуж улонэз,  
виленыз кушласькоме.

Вунэтоме аракыэз,

улонмес шулдыртоме,—

школа пушк ысь плакат, лозунг  
калыкы маде озы.

Калык тырмиз, вырзиз ужпум,

маез дан'ян од'язы.

Зеч кыл'ёсын, виль гур'ёсын  
школаэд эктэ туннэ.

Котыр кунысь тушмон'ёслы

сильтёл кужымзэ пунэ.

*Ф. Кедров.*

173. Таёе нимбер'ёслэсь падеж'ёс'я но кинлэнзэ возьматыса кыллумзэс  
вош'ялэ:

вадесын, пёлын, бордын, вёзын, шорын

174. Та веран'ёсы кулэ нимбер'ёс пыртэ. Собрере кудиз кылпумзэ вош'лясь нимбер, кудиз вош'ясытэм, вералэ.

Сьбдэктэм, мечеть ... йылос корка пырыско. Отысь канат сюрес ... эгыр потто. Мон муз'ем ..., шахтаэ пырыны куриськись ко. Вылэ, тубат ..., мынйском. Эгыр жут ян ... вуим. Оло минутлы ... вагон потэ лэся. Муз'ем ... пось, нош муз'ем ... салкым, электро тыл.

*Мак. Осипов'я.*

Точкаос интыэ кыл'ёс: вылын, кузя, быдэ, кадь, улын, доре, кузя, улэ.

157. Та веросыз лыдзэ но нимбер'ёссэ шедьтэ. Вера, кыче падежин, кыче муртя но кыче лыдын со нимбер'ёс сыло.

## Заводлэн вильдйськемез.

Валэктйзы Корнилэз умой-умой, кызы маэ гурт'ёсын ужано—ваньзэ пырпоч веразы. Сюрес-вылэ потон бумагаосыз солэн кiaz басьтэмын ини. Пневма молот'ёслэн ужан мастерскойзы шоре киэныз шонскиз но сюрэз чугун сюрес кузя мамыш'яса кошке. Тани со тодмо мастерскойёс дорети ортче. Вадесаз али прокатной, отын со зырдатэм корт-андан бурис'ёсыз машинаосын паньгатон-кузьялтытон уж пумын купинь ар чоже ужал. Таиз вуж мартэн—андан чыжтон гур.

Заводэ пырем валысьтыз Корнил та мартэн котырын ужаса улиз. Зырдатэм гурлэн ёс дураз корт-андан шойёсыз ворттылэ вал, соэ шораз учкыны луонтэм лек-пось тылэ куя вал. Гурын чыжам анданэз нош, со кадь ик ужась эш'ёсыныз чош, со киська вал каб'ёсы. Зеч тодэ ини Корнил анданлэсь чурит луон дырзэ но, чыжтэм вй кадь бызись луонзэ но. Кизер дыр'яз андан чидантэм пось, успд ке пушказ, пенед но уз кылы. Вить ар чоже ужал Корнил мартэн шуса нимаськись гур котырын. Туэ виль мартэн ужаны кутскиз. Таиз бадзым, котыраз ужаны буш но, лякыт но—киэнлэсь трогес машинаэң ужаны тугатэмын. Корт шёз гур доре машина вае, гур ыме но машина ык куя, каб'ёсы киськась пуртыэз но (кобыэз но) нимаз вань. Озыы Нылгин Корниллэн син аяз секыт ужаллэн капчиэ потонэз адске.

*К. Митрейя.*

## 12. КЫЛСЬӨР'ЁС.

Удмурт кылын кыл сьöre (кыл бере) гожтйськись вакчи гинэ кыл'ёс вань: **не, ук, но, на.** а Соос кылсьөр'ёс шуса нимасько.

Огназы сылйсь кылсьөр'ёслэн но кыче но пуштроссы өвёл. Соос веранын юрттйсь кыл'ёс гинэ луо. Кылсьөр'ёс веранлэсь пуштроссэ лэчыт карыны юртто.

Кылсярись: *Тазэ но бусыэз тракторен ик гыроно. Трактор вöзэ кöня ке валэн гырись сётоно. Озы жоггес гырыса быдтом ук! Трактортэк гырыса, гырондэ чыдэтскон нуналозь но уд быдты на. Тракторен нош жог-а быдтом?* Татын сьодэн вис'ям кыл'ёс ваньмыз кылсьөр'ёс луо.

|| Ваньзэ кылсьөр'ёсыз мукет кыл'ёсын котьку ни-мазы гожтоно. а кылсьөр гинэ котьку вакчи гож (-) вамен гожтйське.

Кылсьөр'ёсыз кылпум'ёсын но герзаськыл'ёсын сураны кулэ өвөл.

Кылсярись: *Лыд'ясь ке вань, учотэз пуктыны луоз. Бригадир пуксьыса лыд'яське. Ужамез учкыны лыд'ядь ке но мед лыктоз вал.* Татын ке куинь тусэн басьтэмын: нырисяз—герзаськылэн (*лыд'ясь* кылэз *учотэн* кылэн герзэ), кыкетйаз—кылпумен (али дырын одйг лыдын куинетй мурт'я каронлэн кылпумез), куинетйаз—кылсьөрэн (*лыд'ясь* кылэз кужмоатэ).

Мукет пример басьтом: *Соос туннэ кутсасько но төлйсько. Та нунал'ёсы кутсаськоно вал. Соос бригадаын кутсасько но ини.* Татын но куинь тусэн басьтэмын: нырисяз—герзаськылэн (*кутсасько* кылэз *төлйсько* кылэн герзэ), кыкетйаз—кылпумен (вуоно дырын каронлэн кылпумез), куинетйаз—кылсьөрэн (*кутсасько* кылэз кужмоатэ).

### Уж'ёс.

176. Та веросьсь кылсьөр'ёсын веран'ёсыз тетрадяды гожтэ но кылсьөр'ёсыз гожен пус'е.

## Бакчаэз утялтоно.

Бакча сион утялтэмез яратэ. Мерттэм бере ик нуналлы быдэ бакчаын ужаны кулэ. Нырись ик ву киськано. Асьме палын куазь зорылэ ке но, ву киськатэк ноказыы но уг луы. Россадээз убо вылэ мерттыку нырись ик ву киськано луэ. Куазь пöсь, көс ке улэ, кидысэн мерттэмзэ но киськаны кулэ.

Ву киськатэк шуныт куазен но будос'ёс ляб будо, куарзы зарыт луэ, шуяны кутско. Ву киськан дырез тодон понна, 5—6 см кемьсь пыдлось сюзэ басьтыса, муз'ем көс-а, мускыт-а шуса эскероно. Со сью кырымад кырмем бере ас эрказ пырдэ ке, соку киськан дыр луэ ини. Муз'ем нюр мед улоз. Туж кот но уг яра. Муз'ем вылын ву медаз люкаськыса пуку. Соку муз'-

емысь омыр кошке. Вань та ужез колхозын ужасьёслы тужгес эскерыны кулэ.

Муз'ем пырыосын 40% омыр мед улоз. Муз'емез соин ик лөбрес карыса возёно. Лөбрес муз'емысь вуэз но жог уг париськы. Куазь зоремлы быдэ выль пуксем муэз лөбрес кароно, бугыртоно. Пуксем муз'ем пыр солэн нюрэз жог париськыса быре ук.

177. Та быдэстымтэ веран'ёсы тупась кылсьөр'ёс пыртэ.

1. Ваньзэ ... кидысмес шертыва быдтём ини. 2. Машинаосмы ... тулыслы дасесь ини. 3. Көня ... плуг'ёс гинэ тупатымтэосыз вань ... 4. Кизён дыр ... матэ вуэ ... ини! 5. Көня ... нунал гинэ вань ... 6. Нош тй тулыс кизён азелы ваньзэ- ... дасяды? 7. Тракторен ... кизыны өд'яськоды- ...? 8. Тракторен уж туж жог мынэ...!

178. Котькуд веранады одйг яке кык кылсьөр пыртыса. вить веран асьтэос малпаса гожтэ.

Возьматон тус: *Туннэ ик бакчаэз гырыны кулэ.*

### 13. УЖЛЫКО БУМАГАОС.

#### Кызы адресэз гожтоно.

Гожтэт'ёс чем дыр'я адресэз шонер гожтымтээн уг вуыло. Кызы бен адресэз гожтыны кулэ?

Гуртэ адресэз гожтыку, пошта нимысен кутсконо. Собере адресэ обласез, ёросэз, гуртэз но гожтэт басьтоно муртлэсь яке организацилэсь нимзэ гожтоно.

Карэ адресэз гожтыку, карлэн нимысеныз кутсконо. Собере обласез, ульчаэз, коркалэсь номерзэ, квартиралэсь номерзэ но кинлы басьтонозэ гожто.

Гуртэ тазы гожтыны кулэ:

Удмурт сямен:

*Копки пошта*

*Удмурт автономно обласьысь,*

*Селта ёросысь,*

*Андреевцы гурт.*

*Иван Пахомович*

*Титовлы.*

Марка  
инты



Зуч сямен:

<p><i>п. о. Копки,</i> <i>Удмуртской авт. области,</i> <i>Селтинского ёроса,</i> <i>дер. Андреевцы.</i> <i>Ивану Пахомовичу</i> <i>Титову.</i></p>	<p>Марка инты</p>
--	-----------------------

Каре тазы гожтыны кулэ:

Удмурт сямен:

<p><i>Иж кар,</i> <i>Удмурт автономно обласьсы.</i> <i>Чехов ульча, 24 № корка,</i> <i>2 № квартира.</i> <i>Семен Иванович</i> <i>Федорозлы.</i></p>	<p>Марка инты</p>
--	-----------------------

Зуч сямен:

<p><i>Гор. Ижевск,</i> <i>Удмуртской авт. области.</i> <i>ул. Чехова, дом № 24,</i> <i>кварт. № 2.</i> <i>Семену Ивановичу</i> <i>Федорову</i></p>	<p>Марка инты</p>
--	-----------------------

179. Гуртысь тодмодылэсь адрессэ шонер гожтэ.

180. Карысь тодмодылэсь адрессэ шонер гожтэ.

## Оскиськон.

Ачид интыэ, кинлы ке коньдон яке мукет мар ке басьтыны косон дыр'я оскиськон гожто.

Оскиськон тазы гожтйське:

1) нимээ (оскиськон); 2) мар басьтыны яке лэсьтыны оскиськод; 3) кинлы басьтыны яке лэсьтыны оскиськод; 4) оскиськон гожтйсьлэн гожкемез. Оскиськонлэн пумаз, паллян палаз, ар, нунал, толэзь гожтйське.

Оскисьлэсь гожкемзэ завком, сельсовет яке мукет организаци мед оскытозы.

Возьматон тус:

## Оскиськон.

*1934 арын март толэзе ужаме понна уждунме басьтыны Иван Иванович Семеновлы оскисько.*

*1934 ар, 13 апрель.*

*В. Тарасов.*

*Владимир Петрович Тарасовлэсь гожтйськемзэ завком оскытэ.*

*Печать  
инты*

*Завкомлэн секретарез И. Иванов.*

*1934 ар 13 апрель.*

**181.** Асьтэ нимысьтыды эштылы мар ке басьтыны оскиськон гожтэ.

## Гожкон.

Коньдон яке мукет мар ке басьтыку, гожкон гожто. Гожкон тазы гожтйське:

1) нимез (гожкон); 2) малы басьтэмын; 3) кинлэсь басьтэмын; 4) кӧня басьтэмын(коньдон басьтыку, басьтэм коньдонлэсь кӧнязэ лыдпусэн нс букваосын но гожто); 5) мар басьтэмын; 6) гожкон сӧтйсьлэн гожкемез. Пумаз, паллян палаз, ар, нунал, толэзь гожтйське.

Возьматон тус:

## Гожкон.

*Мӧйыосыз дышетон школары книгаос но тетрадь-ёс басьтыны „Маяк“ колхозлэн правлениэзлэсь 45 (ныльдон вить) манет коньдон басьтэмын.*

*1934 ар, 12 январь*

*В. Александров.*

182. Колхозны ведраос бастыны колхоз правленилесь коньдон бастэм сярись асьтэ нимысьтыды гожкон гожтэ.

## Оскытон.

Адымилесь кин луэмзэ оскытон понна, оскытон гожтйське.

Оскытонэз тазыы гожтоно:

1) бумагалэн паллян пал урдэсаз—оскытон сётйсь организацилэн штампез; 2) штампен артэ, выльяз—нимез (оскытон); 3) кинлы оскытон сётйське; 4) мар шуса оскытон сётйське; 5) оскытон таман азелы ке сётэмын, куддырозь со зэм луэ; 6) оскытон сётйсь организацилэн кивалтйсьезлэн но, секретарезлэн гожкемзы; 7) кивалтйсьезлэн но секретарьлэн гожкем вадесады паллян палаз—организацилэн печатез.

Штампын арез, нуналэз но толэез гожтон интыэз вань, соосыз отчы гожтоно.

Куддыр'я оскытон сётйсь организацилэн кивалтйсьезлэсь гожкемзэ выль сылсь организациос оскыто на.

Возьматон тус:

## Оскытон.

Ш т а м п  
и н т ы.

*Та оскытон Жикья гуртысь Т. И. Юлашевлы, зэм ик со „Свобода“ колхозлэн членэз луэ шуса, сётэмын. Та оскытон 1934 арын 1 июнэзь зэм луэ.*

П е ч а т ь  
и н т ы.

*„Свобода“ колхозлэн правлениэзлэн председателез А. Лебедев.*

П е ч а т ь  
и н т ы.

*А. Лебедевлэсь гожкемзэ Лудзи-Жикья сельсовет оскытэ. Сельсоветлэн председателез К. Иванов 1934 ар, 18 апрель.*

183. Асьтэ нимады, тй школаын дышетскисьёс луйськоды шуса, школадылэн нимысьтыз оскытон гожтэ.

## Куриськон.

Котькинлы куриськон гож'яно луэ. Нош котькудйз соэ кызыы шонер гожтыны уг тоды.

Куриськонэз тазыы гожтоно:

1) Выльяз кытчы куриськон гожтйське, со учрежденилэн яке организацилэн нимез; 2) собере

бур палаз кинлэн куриськонэз, солэн ним-тулэз; 3) нимез (куриськон); 4) мар сярись куремез вакчиак веранэн куриськон кутске; 5) собере кыче ке валэктон'ёс йылэтыны луэ; 6) куриськон бордэ кыче ке мукет бумагаос ке вадсасько, со бумагаосыз верано; 7) пумаз—куриськон сётйсьлэн гожкемез; 8) уляз, паллян палаз, ар, нунал, толэзь пуктйсько.

Возьматон тус:

*Селта МТСлэн рабочкомаз.*

*МТСын ужасьлэн А. Прохоровлэн*

### *Куриськонэз.*

*Монэ МТС'ёсын ужасьёслэн но батрак'ёслэн профсоюзазы членэ кутыны курисько.*

*Мон куанер улйсь кресьян, 1929 арысен колхозын член луисько. Али 3 толэзь ини МТСын тракторис луыса ужасько.*

*Куриськон бордэ тайе бумагаос вадсасько:*

*1) зэм ик мон куанер улйсь кресьян луисько шуса сельсоветэн сётэм оскытон;*

*2) зэм ик мон „Виль улон“ колхозлэн членэз луисько шуса колхоз правлениэн сётэм оскытон.*

*1934 ар, 6 апреле.*

*А. Прохоров.*

**184.** Школаэ дышетскыны пырон сярись асьтэ нимысьтыды куриськон гожтэ.

**185.** Александр Васильевич Воробьевлэн нименыз колхозэ пырон сярись куриськон гожтэ. Со—куанер улйсь, семьяэз—5 мурт, сооф пöльсь ужаны быгатйсьёсыз 2 мурт. 1 искалэз, 1 валэз вань.

## **Протокол**

Собраниез отчы люкаськем мурт'ёсын быр'ем председатель ортчытэ. Председатель сяна, собраниын секретарь бырйиське на. Секретарь протокол гож'я. Собраниын мар луэм, мар вераськем сярись гож'ямез **протокол** шуо.

Протоколэз та тус'ем гожто:

1) номерез; 2) нимез (**протокол**); 3) кыче учрежденилэн яке организацилэн собраниез сярись; 4) ку

собрани ортчиз; 5) кӧня мурт вал собраниын; 6) собранилэн кин председателез но секретарез; 7) собраниын кыче ужпум'ёс эскеремын луыны кулэ (эскерон ужпум'ёс); 8) собере кылзйм шуса гожтйське но нырисез эскерон ужпум нош ик одйг пол гожтйське на. Со бере виль чурысен пуктйм шуса гожтйське но мар пуктэмез гожтйське. Мукет'ёсыныз эскерем ужпум'ёсын но озыы ик лэсьтйське; 9) протокол улэ собранилэн председателез но секретарез гожко.

Возьматон тус:

## 7 №ро протокол

„Шег“ колхозлэн член'ёсызлэн оглом собранизы сярьсь.  
1933 арын, 24 июне.  
Собраниян 83 мурт вал.

Председатель—Веретенников.

Секретарь—Вахрушева.

Эскерон ужпум'ёс:

1. Ю октон-калтон кампаниэз ортчытон сярьсь.

2. Чыры-пыры уж'ёс.

1. Кылзйм: Ю октон-калтон кампани сярьсь. Соловьёв эш доклад вераз.

1. Пуктйм: Ю октон-калтон кампаниэз большевик жоглыкен орчытоно. Социализмо чошатсконэз умой пуктоно. Кутсаськонэз бусыын ик орчытоно. Конвейер, вистэк ужан кылдытоно—аран, кутсан, шер-тон, госуларстволы сётон.

2. Кылзйм: Колхозэ членэ кутон сярьсь куанер улйсь кресьянлэсь Широбоковлэсь курыськонэз.

2. Пуктйм: Широбоковез колхозэ членэ кутон.

Председатель Веретенников.

Секретарь Вахрушева.

Протокол таҕе тусэн но гожтйське:

## 7 №ро протокол

„Шен“ колхозлэн член'ёсызлэн оглом собранизы сярьсь.  
1933 арын, 24 июне.

Собраниын 83 мурт вал.

Председатель—Веретенников.  
Секретарь—Вахрушева.

Эскерон ужпум'ёс:

1. Ю октон-калтон кампаниэз ортчтон сярьсь.
2. Чыры-пыры уж'ёс.

Кы л з й м:	Пук т й м:
<p>1. Ю октон кампаниэз ортчтон сярьсь. Соловьёв эш доклад вераз.</p> <p>2. Колхозэ членэ кутон сярьсь куанер улйсь кресьянлэсь Широковлэсь куриськонзэ.</p>	<p>1. Ю октон-калтон кампаниэз большевик жоглыкэн орчтонно. Социализмо чошатсконэз умой пуктоно. Кутсаськонэз бусыын ик орчтонно. Конвейер, вистэм ужан кылдытоно—аран, кутсан, шертон, государстволы сётон.</p> <p>2. Ширококовез колхозэ членэ куттоно.</p>

Председатель Веретенников.  
Секретарез Вахрушева.

186. Татын возматэм тус'я школаады дышетскисьёслэн собранизы сярьсь, колхозлэн член'ёсызлэн оглом собранизы сярьсь, нылкышноослэн собранизы сярьсь протокол асьтэос гожтэ.

## 4. КНИГАЭН, ГАЗЕТЭН УЖАН. ПЛАН.

Н. К. Крупская  
газетэз кызыы лыдзон сярьсь.

Тросэз лыдзыны быгато но каллен лыдзо. Вань саклыксы нимаз кыл'ёсыз лыдзыны турттонэ быре. Соин сэрен мар сярьсь гожтэмээ чакланы шуг луэ.

Жог лыдзыны дышыны кулэ.

Газетысь вакчигессэ но валамонгессэ статьяэз бырыны кулэ. Одыг пол, кык пол, куинь пол соэ лыдзоно. Шара лыдзоно, ас поннад лыдзоно. Лыдзон кабын вольыт мед мыноз шуса турттоно. Чуказеаз со статьяэз ик лыдзоно.

Ожытэн гинэ ке но, одно ик нуналлы быдэ лыдзыны кулэ. Соку ини кык арняос ортчыса, толэзь ортчыса, бадзымесь азинлык'ёс шөдскыны кутскозы.

Валэктон. Книга лыдзонлэн но радэз сыче ик луыны кулэ.

## План.

Котькуд статьяэз но веросэз пуштросэз'я трос люкетлы люкылыны луоз. Котькуд со люкетаз мар ке но виль сярись вераськоз.

Статьяэз лыдзыса, асьмеос солэсь пуштроссэ возматйсь юан'ёс гожтыны быгатом. Солэн люкет'ёсыз кыче радэн интыаськемын, соэ вераммы луоз. Сыче гож'ямез **план** шуо.

Котькудйз қнига лыдзись мурт план гожтыны мед быгатоз. План лыдземез умойгес валанлы но вунэтонтэмлы юрттэ. Эскером, кызы план гожтйське.

Статьяэз	Планэз
<p><b>Горд арми.</b></p> <p>Горд арми—ужасьёслэн но кресьян'ёслэн армизы. Со ужасьёслэсь но кресьян'ёслэсь интерессэс возьма.</p> <p>Капитализмо шаер'ёсын иош арми ужасьёслы но кресьян'ёслы пумит ожыт лыд'яськись капиталис'ёслэсь, банкир'ёслэсь но помещик'ёслэсь интерессэс возьма.</p> <p>Капитализмо шаерын салдат, со—кузёаськись класслэн киаз правотэм, кылтэм-ымтэм тйрлык. Со-</p>	<p><b>Горд арми.</b></p> <p><i>1. Горд арми кинлэсь интерессэ возьма?</i></p> <p><i>2. Капитализмо шаер'ёсын арми кинлэсь интерессэ возьма?</i></p> <p><i>3. Капитализмо шаерын салдатлэн улонэз кыче?</i></p>

лэн котькыче политика правоосыз таламын. Офицер'ёс нош салдатлэсь тодонлыксэ суран понна, со аслаз классэзлы ик—ужаса уйлсьёслы—пумит шонертэм кылзйськись кивалтэс карон понна вань кужымзэс поно.

Гордармеец—СССРысь ужаса уйлсьёс кадъ ик правоо гражданин. Со кунлэн политика улоназ мыльсь-кыдысь пыриське. Гордармеецез отын озьы воспитать каро, со аслэсьтыз классовой интерес'ёссэ вала, со Совето кунлэсь интерес'ёссэ, быдэс дуннеысь ужасьёслэсь интерессэс возьманы өтемын шуса вала.

Горд армиын дисциплина гордармеецлэн аслаз уж'ёсыз шоре валаса учконэз вылын, ужаса уйлсьёс пöлысь потэм командир'ёслы оскем вылын выжыамын.

Капитализмо шаер'ёслэн армиосазы нош салдатлэн офицерлы—эксплоатировать карись, кузёаськись класслэн представителезлы—номыре валатэк кылзйськон вылын кылдытське.

Паллян люкетэ гожтэм статьяэз лыздэе. Кöня люкетлы со статья люкиське?

Нырьсь люкетаз Горд армилэн кинлэсь интересэ возьмамез сярьсь гожтэмын. Кыкетй люкетаз капитализмо шаер'ёсысь армилэн кинлэсь интересэ возьмамез сярьсь гожтэмын. Куинетй люкетаз капитализмо шаерын салдатлэн улэмез сярьсь вераське. Нылетй люкетаз—Совето союзын гордармеецлэн улэмез сярьсь. Витетй люкетаз—Горд армиын дисциплина сярьсь. Куатетй люкетаз—капитализмо шаер'ёслэн армиосазы дисциплина сярьсь.

Котькуд люкетэзлы асьмеос юан'ёс малпаса, соосыз радысь гож'ям ке, асьмелэн план пöрмоз.

*4. Совето союзын гордармеецлэн улонэз кыче?*

*5. Горд армиын дисциплина мар вылын выжыамын?*

*6. Капитализмо шаер'ёслэн армиосазы дисциплина мар вылын кылдытэмын?*



Бур пал люкетаз план сётэмын. Соэ лыдэе. Со планэз асьтэ тетрадады гож'ялэ. Со план'я статьялэсь пуштросэ асьтэ кылэныды вераса утчэлэ.

Лыдэсьлы гинэ план кулэ өвёл. Доклад верасьлы но, собраниын вераськисьлы (выступать карисьлы) но план кулэ. Планэз луыса, доклад верась уз сураськы, мар сярысь но кыче радэн солы вераны кулэ, соэ тодыса улос.

Кызы, бен, статьялы план гож'яны кулэ?

Статьяэз пуштросэз'я люкет'ёслы люкыны кулэ. Собрере отькуд люкетэзлы юан'ёс шедьтыны кулэ но соосыз радьсь гожтоно.

Планлэн котькуд юанэз виль чурен кутске. Котькуд юан азын солэн номерез пуктйське.

Собраниын вераськон сярысь планэз тазы гожтыны кулэ:

1. Машинаэн ужаны өм дыше на.

Иванов, машинаэз тодымтээныз, машинаэз сөриз.

. Машиналэсь ёз-визэ тодыны кулэ.

Малы куддыр'я машина куатаськылэ?

Мар ке пичи уж понна простой луэ.

Машиналэсь кылыксэ тодоно.

3. Машинаос бордэ ответственнойёсыз юнматоно.

Машинаос котыре котькин, кинлэн мылэз потэ, вутске.

Машинаос бордын ответственнойёс луизы ке, уж но луоз.

4. Куд'ёсыз урод ужало, нош трудодень одйг мында басьто.

Кинлы со пайдао луэ?

5. Чектон'ёс:

Машинаосыз но соосын ужанэз тодон понна кружок кылдытоно.

Обезличкаэз быдтоно.

Ужез умой лыд'яно, уравниловкаэз быдтоно.

**187.** Асьтэлэн лыдэон книгаысьтыды куинь статьялы яке верослы план гожтэ.

**188.** Газетысь статьяэз лыдэыса, солы план гожтэ.

**189.** Асьтэлэн колхозады яке асьтэлэн мастерскояды ужез умоятон сярысь вераськыны план гожтэ

**190.** Асьтэ школадылэн умой но урод интыосыз сярысь вераськыны план гожэт. Со пландыя вераськыса утчэлэ.

## Грамматика терминологи.

Удмурт кылэн

али дыр  
асним  
бадзымкыл  
вазиськон кыл  
валэктйсь кыл  
верос  
веран  
вöлскимтэ веран  
  
вöлскем веран  
  
вуоно дыр  
герзаськыл  
йыркыл  
йыр'ясь кыл'ёс  
кавычка  
карон  
кинлэнзэ возьматйсь макеним  
  
кoсыса веран  
  
кушето веран  
кык точка  
кыкетй кылпум вош'ян  
кыл  
кылазь  
кылпум  
кылпум вош'ян  
кыльсьöр  
луымтэ карон  
луэм карон  
маке (арбери)  
макеним

Зуч кылэн

—настоящее время  
—собственное имя  
—подлежащее  
—обращение  
—пояснительное слово  
—рассказ  
—предложение  
—нераспространенное предложение  
—распространенное предложение  
  
—будущее, время  
—союз  
—сказуемое  
—главные члены предложения  
—кавычки  
—глагол  
—притяжательное имя существительное  
—повелительное предложение  
  
—сложное предложение  
—двоеточие  
—второе склонение  
—слово  
—приставка  
—окончание  
—склонение  
—частичка слова  
—отрицательный глагол  
—положительный глагол  
—предмет  
—имя существительное

муртсэ возматйсь нимвоштон	—личное местоимение
мурт'я	—по лицам
нимбер	—послелог
нимвоштон	—местоимение
нырисетй кылпум вош'ян	—первое склонение
огвыллем кыл'ёс	—однородные члены предложения
огшоры веран	—простое предложение
одйг лыд	—единственное число
ортчем дыр	—прошедшее время
падеж	—падеж
сямним	—наречие
тодмосним	—имя прилагательное
тодымтэ карон	—неопределенное наклонение
точка	—точка
трос лыд	—множественное число
юан пус	—вопросительный знак
юаса веран	—вопросительное предложение
юн веран	—восклицательное предложение
юн веран кыл	—логическое ударение
юн веран кыл ёз	—ударение в слове
юн веран пус	—восклицательный знак

„Лыдзыны но гож'ясыкыны быгатон культураэз жутоналы юрттись мед луоз шуса но со лыдзыны но гож'ясыкыны быгатонэз кресьян ас хозяйствозэ но государствоэз умоятон уже кутыны быгатонлык мед басьтоз шуса,—со понна тургтоио“.

(ЛЕНИН, XXVII т., 48—49).

## ДЫШЕТЬСЬЛЫ.

Совето школалэн азыпалаз таёе ужпум пуктэмын: социализмо улон лесьтонлы активной но сознательной ужасьёсыз дурон-будэтон. Удмурт кыллы дышетон со бадзым ужпумез быдэстонлы юрттэт сётись мед луоз

Та книга бжыт гожтэт тодисьёслы шуса тупатэмын. Соин ик гожтэт тодись-тэм'ёслы ярась материалэз книгаын туж бжыт гинэ.

Грамматикаысь элементарной тодон'ёсыз сётясьа, пёртэм тусо ужлыко бумагаос сярысь но книгаэн ужаны тодон'ёс сётясьа, дышетскисьёслы социализмо лэсьтиськонны мыльсь-кыдысь ужаны быгатонлык сётиськом.

Книгалэн нырись пичи люкетаз гож'ясыкон техникаэн тодматскон пыртэмын. Та люкетын дышетскыны кутскыку ик шонер гож'ясыкыны валэктон'ёс сётэмын.

Грамматикалы но орфографилы учебникын бадзым инты сётэмын. Дышетскисьёслэсь тодонлык'ёссэс жутон понна грамматика но орфографи уж'ёс вылэ синэз тужгес ик зол чолтыны кулэ. Дышетскисьёслэсь кыл ласянь тодон'ёссэс мурадон понна книгаэз пёртэм-пёртэм но трос уж'ёс пыртэмын. Со уж'ёсыз, школаын лэсьтыся быдэстымтэоссэ, доразы лэсьтыны сётылоно.

Книгалэн пумаз пичи гинэ люкетэн ужлыко бумагаосын тодматскон пыр-тэмын. Та люкет дышетскисьёслы пёртэм гож'ясыкон тус'ёсыз улонны уже кутэмез возматэ. Таэн умойгес тодматон понна, кудыз ужлыко бумагаослэн улонны уже кутиськемзы возматясьа книгаын сётэмын.

Учебниклэн котькуд люкетаз правилоос но валэктон'ёс, собере уж'ёс сётэмын. Правилоослы но валэктон'ёслы инты туж бжыт сётэмын,—учебникын материал дышетись юрттэм'я ортчаны тупатэмын. Уж'ёслы нош книгаын тырмыт материал пыртэмын.

Куараос но букваос сярысь люкетэз Ф. Ф. Пономаревен гожтэмын. Кылем'ёсыз люкет'ёс Н. А. Скобелевен гожтэмын.

Книга гож'яку таёе книгаос уже кутэмын:

1. А. С. Бабинцев—Удмурт кыллы дышетскон книга, III арлы.
  2. Солэнтик—IV арлы.
  3. А. И. Главатских—Удмурт грамматика (морфологи), V арлы.
  4. А. Н. Лекомцев—Удмурт грамматика (синтаксис), VI арлы.
  5. С. П. Жуйков—Учебник удмуртского языка, V но VI ар'ёслы.
- Та книгаос—Удгизэн 1933 арын поттэм стабильной учебник'ёс.
6. Р. И. Аванесов—Русский язык.
  7. И. Р. Палей—Русский язык.

Та книгаэз С. П. Жуйков эшлэн исследованиосыз пыремын, кылсярысь: падеж'ёс сярысь, тодмосни интыын луись макеним'ёс сярысь, мук. но.

Бжыт гожтэт тодисьёслы удмурт кыллы дышетскон книга нырисьсэ поттэмен, татын тырмымтэ интыосыз но трос луозы дыр. Бжыт гожтэт тодисьёслы азыланьын умой книга поттон понна бжыт гожтэт тодисьёсыз дышетон удысын ужасьёслэн но вань общественностьлэн та уже пырыськемзы кулэ. Та книгаэн тырмымтэосыз но янгыш'ёсыз сярысь вуэм дун'ян'ёс со ласянь бадзым юрттэт сётозы. Дун'ян'ёсыз таёе адресэн ыстоно:

*Иж кар, Ленин урам, № 15. Удгизлы.*

Вуэм гожтэт'ёслы та книгаэз гож'ясыёс туж тау карозы.

*Н. А. Скобелев, Ф. Ф. Пономарев.*

## И Ы Р ' Я Н.

### 1. Кызы гож'ясыкыны кулэ.

#### 2. Веран.

Мар со веран . . . . .	5
Огшоры веран . . . . .	5
Юаса веран . . . . .	8
Юн веран . . . . .	11

#### 3. Кыл'ёс.

Ас понназы пуштросо но юрт- тись кыл'ёс . . . . .	13
Ас понназы пуштросо кыл'ёслэн маэ возьматэмзы . . . . .	14
Асним'ёс . . . . .	16
Учреждениослэн, завод'ёслэн, совхоз'ёслэн но колхоз'ёслэн, газет'ёслэн, журнал'ёслэн но книгаослэн ним'ёссы . . . . .	18
Юрттись кыл'ёс . . . . .	20

#### 4. Куараос но букваос.

Шарао но шаратэм куараос . . . . .	21
Ёзтэм и . . . . .	22
Кылэз одиг чурьсь мукет чуре выжытон . . . . .	23
э буква . . . . .	23
ё буква . . . . .	24
й буква . . . . .	25
Чурыт но небыт шаратэм'ёс я, ю, ё, е азын чурыт пус( ) . . . . .	28
Жингырес но ляб-куараос . . . . .	29
Юн веран ёз . . . . .	31
Кык полэс букваэн кыл'ёс . . . . .	33

#### 5. Веранын кыл'ёс.

Баддэмыкыл но йыркыл . . . . .	34
Вёлскем но вёлскымтэ веран'ёс . . . . .	36

Жыньо веран . . . . .	40
Мурт кыл'ёс . . . . .	42

#### 6. Вераськон люкет'ёс.

##### 7. Макеним.

Макеним-баддэмыкыл, макеним- валэктись кыл . . . . .	46
Макенимлэн ляд'я кылпумзэ вош'ямез . . . . .	47
Макенимлэн мукет кыл'ёсын герзаськемез'я кылпумзэ вош'- ямез . . . . .	49
Кинлэнзэ возьматись макеним . . . . .	57
Нимвоштон . . . . .	59

##### 8. Карон.

Каронлэн дыр'я кылпум вош'- ямез . . . . .	63
Каронлэн ляд'я кылпумзэ вош'- ямез . . . . .	65
Каронлэн мурт'я кылпумзэ вош'ямез . . . . .	68
Луымтэ карон . . . . .	74
Тодымтэ карон . . . . .	77
Каронлэсь макеним пөрмытон . . . . .	78
Деепричасти . . . . .	81

##### 9. Тодмосним.

Тодмоснимлэн пөртэм тус'ёсыз . . . . .	83
Макенимлэн тодмосним интыгын луэмез . . . . .	86

##### 10. Герзаськыл'ёс.

Огвыллем кыл'ёс . . . . .	89
---------------------------	----

11. Нимбер'ёс.

12. Кылсьёр'ёс.

13. Ужлыко бумагаос.

Кызы адресэз гожтоно . . .	98
Оскиськон . . . . .	100
Гожкон . . . . .	100
Оскытон . . . . .	101
Куриьскси . . . . .	101
Протокол . . . . .	102

14. Книгаэн, газетэн  
ужан. План.

Н. К. Крупская газетэз кызы лыдзон сярись. . . . .	104
План . . . . .	105

Вõзан.

Грамматика терминологи . .	108
Дышетйсьлы . . . . .	110

Отв. редактор *К. Н. Иванов.*  
Техн. редактор *А. Н. Клабуков.*  
Корректор-выпускающая *Л. С. Андреева.*

Сдано в производство 1/VII 33 г.  
Подписано к печати 1/II 34 г.

Издательских листов  $7\frac{1}{4}$ .  
В 1 изд. листе 40 871 тип. зн.

Удгиз № 142—33 г. Заказ № 580—33 г.  
Облит № 2209—33 г. Тираж 20 000 экз.

Типография Полиграфшколы ФЗУ. Гор. Ижевск, УАО, ул. Ленина, 4.



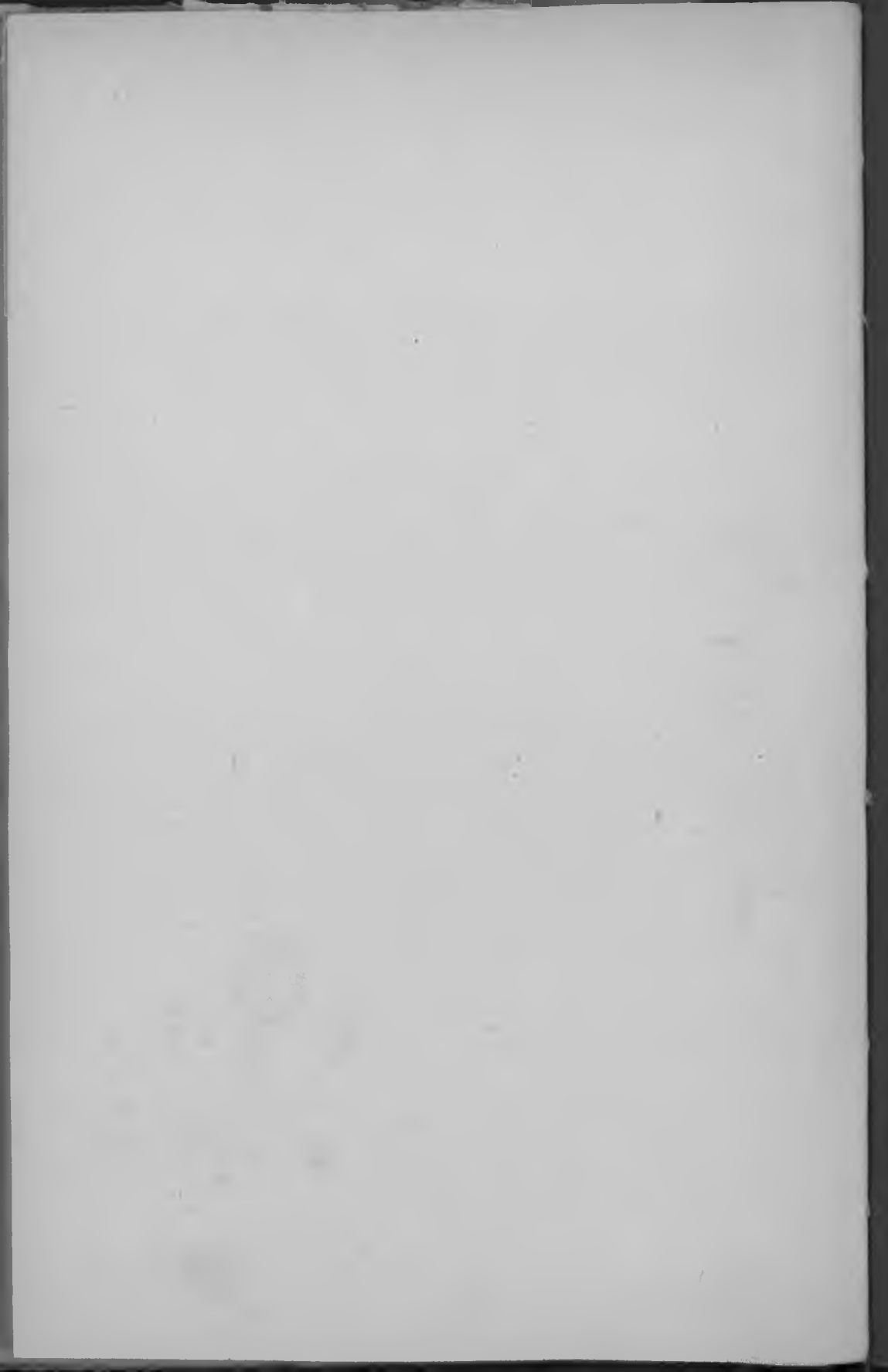
8329

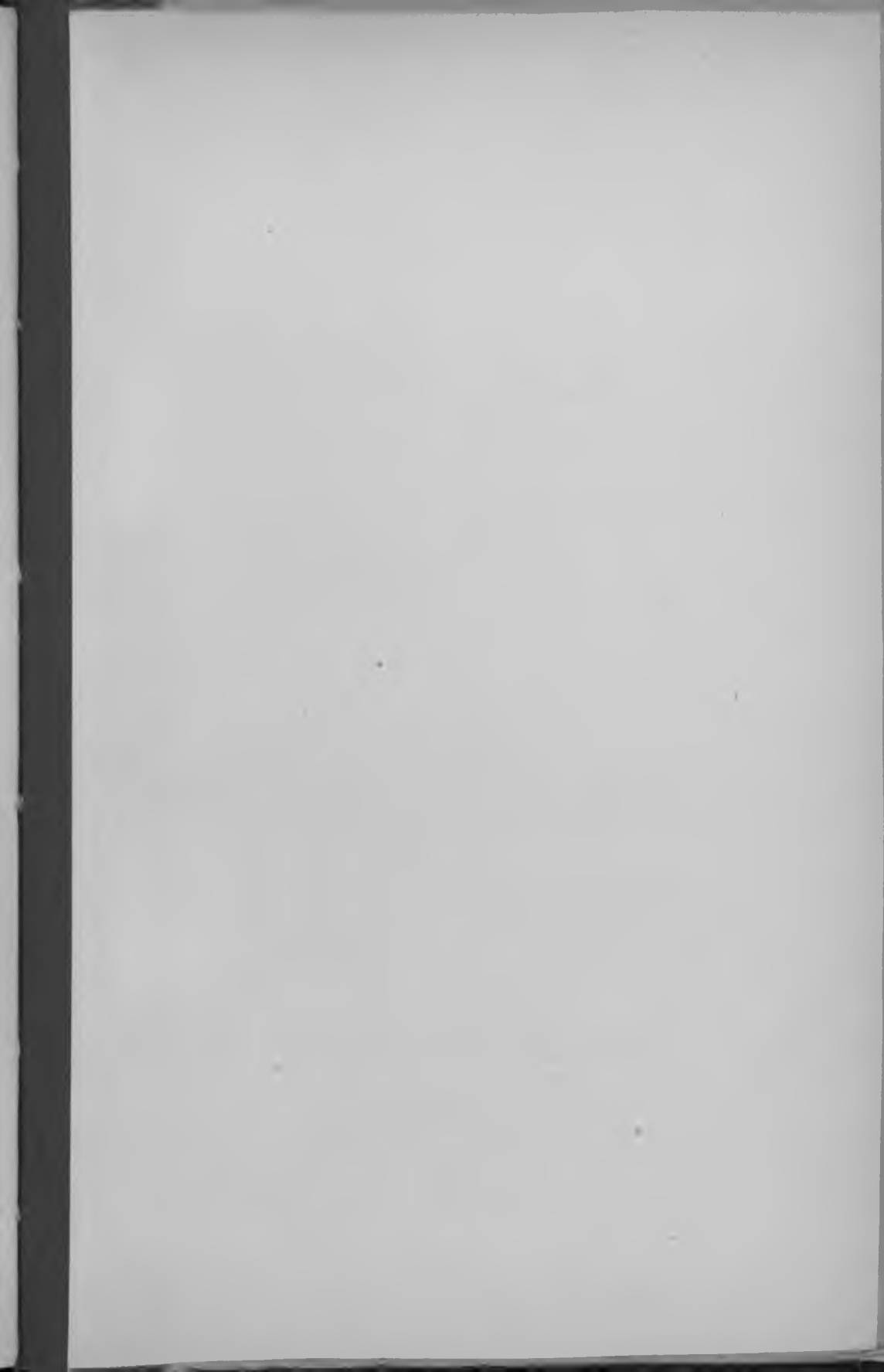
~~11469~~

3



m





	Удмур
131-91	